**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 111 (1993)

**Heft:** 234

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern



1. 12. 1993 AZ 3000 Bern 1 No 234 – 6323

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang
**Mittwoch**
1. Dezember 1993

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ∅ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ∅ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ∅ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ∅ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 111e année
**Mercredi**
1er décembre 1993

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

18. November 1993
**Adler & Co Aktiengesellschaft, Bankgeschäft,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Thomas, von Wil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**AG Bauunternehmung Urdorf,** in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3843). Statutenänderung: 18. 10. 1993. Firma neu: **Bützbach Immobilien AG.** Domizil neu: Dorfstrasse 21, 8902 Urdorf. Zweck neu: An- und Verkauf, Überbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien sowie Immobiliengeschäfte aller Art; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen; kann Sicherstellungen an Dritte leisten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung und über die Sacheinlage bei der Kapitalerhöhung vom 13. 11. 1980 wurden aufgehoben.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Werner Bleiker», in Urdorf, gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 50 981.81, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet.), (gestrichen: Fusionsbeschluss vom 13. 11. 1980 mit der Köppel AG Bauunternehmung, in Zürich. Aktiven und Passiven der Köppel AG Bauunternehmung sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 im Sinne von Art. 748 OR an die AG Bauunternehmung Urdorf übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 450 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Relling Ernst, von Schaffhausen, in Urdorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Gerber Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Arty Graphic Design AG,** in Zürich, graphische Gestaltungsleistungen, sowie Werbe- und Kommunikationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spectrum Treuhand AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Atag Treuhand Immobilien AG,** in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4079). Statutenänderung: 2. 9. 1993. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 10 000).

18. November 1993
**ATC Air + Travel Consultants AG,** in Zürich, Übernahme von Vertretungen in- und ausländischer Fluggesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Audint Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Auriga Reisen AG,** in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmuckli Daniela, von Zürich, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Stellvertretender Geschäftsführer); Schmuckli Maria Teresa, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Stellvertretender Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schmuckli Walter R., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Geschäftsführer).

18. November 1993
**Auto Küry AG,** in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: D. Meyer Treuhand, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Avesta AG,** in Wädenswil, Entwicklung, Beratung und Produktion im Bereich der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschon Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**AWI Aussenwerbung Intensiv AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 9. 6. 1993, S. 2981). Eingetragene Personen neu oder mutierend: K+S Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Axsas AG,** in Uster, Ausübung von Betonbohr- und Frästechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro H. Brunner, von Wald ZH, Revisionsstelle.

18. November 1993
**AZE Handels- und Vertriebs AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finasan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Azet-Programm AG,** in Grüningen, Handel mit und Herstellung von Beiträgen für Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3197). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldis René, von Weggis und Dürnten, in Gossau ZH, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Azuma Royal SA,** in Illnau-Effretikon, Handel mit Parfumerie- und Kosmetikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pölzler Revisions AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

18. November 1993
**B & M Consulting AG,** in Zürich, Beratung und treuhänderische Verwaltung von fremden Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasser & Leuenberger, Steuerberatung, Buchhaltung, Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Baan Info Systems AG,** in Otelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt Investcontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Bat AG,** in Zürich, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Loppacher, in Regensdorf, Revisionsstelle.

18. November 1993
**BDO Binder AG,** in Zürich, Übernahme von Überwachungs- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birkett Peter Robert, kanadischer Staatsangehöriger, in Massongy (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändli Jürg, von Zürich und Wädenswil, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camponovo Rico Aldo, von Chiasso, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Darmstädter Gilbert, von Zürich, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federer Simon, von Berneck, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker Walter, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Heinz, von Rüeggisberg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Bentax AG,** in Dielsdorf, in erster Linie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szolanski Ferenc, von Argovio, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**BFM AG,** in Russikon, Projektierung, Verkauf und Ausführung von elektrischen Heizsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2261). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser-Treuhand, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Blumen Kenner AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finasan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**BMW (Schweiz) AG,** in Dielsdorf, Generalimport von BMW-Automobilen nach der Schweiz sowie Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hesselkus Walter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerlinger Karl, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Bruwo AG,** in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1988, S. 3524). Domizil neu: c/o Optimo Anlage- und Verwaltungs-AG, Drahtzugstrasse 18, 8008 Zürich.

18. November 1993
**BT Weibel AG,** in Adliswil, Durchführung von Immobilien- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wynistorf Hans, von Oberburg, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wynistorf Denise, von Oberburg, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wynistorf Daniel, von Oberburg, in Adliswil, mit Einzelprokura.

18. November 1993
**Cattaneo Aktiengesellschaft,** in Dietikon, Fabrikation von und Handel mit Wurstwaren im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1985, S. 4294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caniss Aktiengesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle.

18. November 1993
**CEM Management AG,** in Zürich, Leitung, Administration sowie Beratung von Hotels, Restaurants, Weinhandlungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäubli Max, von Zurzach, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Co-Ligne AG,** in Zürich, Kauf, Verkauf, Vertrieb und Handel mit Produkten im medizinischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 161). Domizil neu: Utoquai 43, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger Max, von Schmiedrued, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**DEA (Schweiz) AG,** in Zürich, Betrieb des Mineralöl- und Tankstellengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer Horst-Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**Dipharm AG,** in Thalwil, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993, S. 5350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perazza Sonja, von Dietikon, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schär Michel, von Huttwil, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldhof Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binggeli Peter Marcel, von Wahlern, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1993
**Frei's Autoreisen AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5475). Domizil neu: Pfingstweidstrasse 31A, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst Marcel, von Birrhard, in Lupfig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reimann Glenn, von Riniken, in Hausen bei Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhandbüro Max Fluri Wirtschafts- und Steuerberatungen, in Baden, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Galli & Steinmann Immobilientreuhand AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5279). Domizil neu: Fuchsiastrasse 10, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galli Angelo, von Valcolla, in Arni AG, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Steinmann René, von Waltenschwil, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Widen); Auctoritas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

6323 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6339 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6347 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
405690–405698

6348 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

6348 Revers-Verordnung.
Ordonnance sur le régime du revers.
Ordinanza sulle merci reversali.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

18. November 1993
**Gafo AG**, bisher in Oetwil an der Limmat, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 505). Statutenänderung: 10. 11. 1993. Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Rebbergstrasse 5a, 8954 Geroldswil. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Maschinen und Apparaten sowie Anlagen für die Getränkeindustrie, Gastgewerbe, einschliesslich Kantinen und ähnliche Betriebe, Durchführung von Kommissions- und Treuhandgeschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme ist weggefallen.) (bisher: Übernahm von Egon Casartelli, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 19. 1. 1979 zum Preise von Fr. 30 034.05 von dem Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casartelli Egon, von Zürich und Oetwil an der Limmat, in Geroldswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Oetwil an der Limmat); Casartelli Elisabeth, von Zürich und Oetwil an der Limmat, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: von Zürich, in Oetwil an der Limmat); Fischer Christian, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Gebr. Crivelli AG**, in Küsnacht, erstellen von Hoch- und Tiefbauten, Umbauten und Reparaturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Crivelli Carlo, von Novazzano, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Crivelli Olga, von Novazzano, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann Ivo, von Rüdlingen, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crivelli Giovanni, von Novazzano, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Crivelli Raimondo, von Novazzano, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Crivelli-Walder Ingrid, von Novazzano, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann-Crivelli Olga, von Rüdlingen, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Wegmann Olga, mit Einzelunterschrift); Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

18. November 1993
**H. Aeschbach AG Winterthur**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2293). Statutenänderung: 31. 8. 1993. Domizil neu: Hegibergstrasse 9, 8409 Winterthur (behördliche Umadressierung). Zweck neu: Verwaltung und Handel mit Immobilien, Wertschriften und anderen Vermögenswerten sowie Planung von Bauprojekten und deren Realisierung; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur-Achermann Hans, Dr., von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumberger Peter, Dr., von Winterthur und Balterswil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

18. November 1993
**H. Bodmer & Co AG**, in Zürich, Vermietung von Flugzeugen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer Andreas, von Zürich, in Vaduz (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken); Loppacher Trudi, von Trogen, in Regensdorf, Revisionsstelle.

18. November 1993
**H.A. Schlatter AG**, in Schlieren, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gull Hanspeter, von Zürich, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagmann Peter, von Degersheim, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlegel Ronald, von Wartau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber Rudolf, von Oberthal, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**Hans Mosimann Bauunternehmung AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hulliger Hans, von Heimiswil, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theo Leuthold Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Hitco**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guillet Viktor, von Muotathal, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

18. November 1993
**Invag Aktiengesellschaft**, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Statutenänderung: 26. 8. 1993. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich Karl, von Eggiwil und Meilen, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kersten Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili Yves, von Herrliberg und Wildberg, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quadri Graziella, von Origlio, in Cadempino, mit Kollektivunterschrift zu zweien; SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle.

18. November 1993
**JJ Music AG**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Musikinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Joergco AG**, in Küsnacht, Import- und Exportgeschäfte, sowie Übernahme von Kommissionsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liebermann Johanna, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser Eduard, von und in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beyeler Treuhand AG, in Rümlang, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Klinaplan Engineering AG**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Strahlenschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gareva Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Loring AG**, in Mettmenstetten, Herstellung von und Handel mit hygienischen Sanitätsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leung Yeuk Fong, britischer Staatsangehöriger, in Kwai Chung (Hongkong), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tsang Patrick, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Max Bachmann AG**, in Männedorf, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 941). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Meyerhofer & Cie AG**, in Winterthur, Fabrikation von Graphischen Erzeugnissen der Papier- und Cartonnage-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschinger Hans, von Winterthur, in Dorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Georg, von Winterthur und Ormalingen, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler Beat, Dr., von und in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi Philipp, von Gächlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Walter, von Winterthur, in Weisslingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofmann Jakob, von und in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidinger Kurt, von Eggersriet, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molz Karl, von Winterthur, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1993
**Mitsubishi Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3945). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiaux-Kruse Lise, von Hermenches, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht ZH); Kimura Akio, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Ogihara Ryoji, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Otani Ichiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Kawamura Toyu, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kobayashi Yutaka, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lütscher Jürg, von Chur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Kilchberg ZH).

18. November 1993
**Mosse Adress AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1418). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger Werner, von Ochlenberg, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Isto Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**NR Représentations SA**, in Unterengstringen, Import, Vertrieb und Verkauf sämtlicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4737). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goreva AG, in Wettswil am Albis, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Oeko-Rise 700**, in Zürich, weltweite Förderung von alternativen Energie-Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082). Domizil neu: Rennweg 32, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lechner Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Metzner Hanspeter, von und in Solothurn, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Beat, von Muhen, in Waltensburg/Vuorz, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); ATAG Ernst & Young AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Optibau AG**, in Zürich, Beratung und Optimierung in sämtlichen Bau- und Liegenschaftsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ganz Stephan, von Embrach, in Dietlikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: König Martin, von Meggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Ovako Stahl AG**, in Volketswil, Import und Handel in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Ah Paul Karl, von Sarnen, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Play-Game AG**, in Zürich, Bereitstellen von Geldspiel-, Unterhaltungsautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5614). Domizil neu: c/o Mario Meletta, Im Tiergarten 48, 8055 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürge Ilona, von Seedorf BE, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meletta Mario, von Loco, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Finasan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Propharma SA**, in Zürich, Handel mit und Entwicklung von Arzneimitteln und pharmazeutischem Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevor AG, in Glattfelden, Revisionsstelle.

18. November 1993
**R. Strässle & Co AG**, in Zürich, Ausführen von Sanitär-, Heizungs- und Spenglerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri Peter, von Seengen, in Küttigen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss Kurt, von Mettmenstetten, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift); Wachter Wilfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Daniel, von Mettmenstetten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Harlacher Cornelia, von und in Schöfflisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand Allenspach AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Rainbow Tours Ltd**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fichmann José, von und in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf Hedwig, von Wettswil am Albis, in Thalwil, Direktor, mit Einzelunterschrift; Topaz Revision, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Refresca AG**, in Dietlikon, Produktion und Vertrieb von Süssgetränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabrielli Rodolfo, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross Rolf, von Brütten, in Winterthur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Revinkasso AG**, in Wangen-Brüttisellen, Inkasso und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Robert Rein Textil AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moers-Khan Alexandra, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Khan Alexandra).

18. November 1993
**Rutz & Huber AG**, in Dietikon, Handel mit Lacken, Farben und Beimaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Rössli Ossingen AG**, in Ossingen, Erwerb, Restaurierung und Betrieb der Liegenschaften Rössli in Ossingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1988, S. 1843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Schubiger Immobilien AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoessli Michael, von Andeer, in Küsnacht, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger Jürg, Dr., von Gommiswald, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Atag Ernst & Young AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Siemens Integra Verkehrstechnik AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remstedt Klaus-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**SIS Holding AG**, in Zollikon, in erster Linie Beteiligung an Versicherungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Ferdinand, Dr., von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhler Hans-Georg, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberkirch (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**SKF (Schweiz)**, in Schwerzenbach, Import und Handel mit Wälzlagern, anderen Maschinenelementen und Halbfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Spescha + Vidas AG**, in Zürich, Ausführung von sämtlichen Maler- und Tapeziererarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goreva AG, in Wettswil am Albis, Revisionsstelle.

18. November 1993
**SPL Software-Protect Ltd**, in Maur, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Peter Urs, von Basel und Egerkingen, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Bussard Marcel, von Freiburg, in Maur, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

18. November 1993
**Stabilus «N» Gesellschaft**, in Zürich, Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4209). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagmann Günther, von Zürich, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Stahlton AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stengl Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler Hans, von Niederbüren, in Rickenbach bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**Stuag Tunnel AG**, in Zürich, Bauunternehmung auf den Gebieten des Untertagebaus, Strassenbaus, des Tiefbaus und des Spezialtiefbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Sunnehasli AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung aller Arten dinglicher Rechte an Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4078). Statutenänderung: 9. 8. 1993. Firma neu: **Rittmüller Rhein-Main Industrie-Immobilien AG**. Zweck neu: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung aller Arten dinglicher Rechte an Immobilien, insbesondere an Industrie-Immobilien, sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann Finanz- und Treuhandgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmen beteiligen; betreibt ihre Tätigkeit in der Schweiz und im Ausland, insbesondere in Deutschland. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan; sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend Veröffentlichung im SHAB vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Bernhard, Dr., von und in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rittmüller Günter, von und in St-Cergue, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Temporis Personal AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dysli Pierre, von Genf, in Veyrier, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Trenfor Trading AG**, in Zürich, Handel mit Waldprodukten und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Treuhand Lergier + Laug AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rovi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Tuma Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3047). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Ufag Unterhaltungs- und Freizeitanlagen AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3109). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebhard Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Evians-les-Bains (F), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bendestorf [D]); Finasan Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Vegora AG,** in Zürich, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Drehbüchern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 107). Domizil neu: Sophienstrasse 2, 8032 Zürich.

18. November 1993
**Zinngiesserei Masshardt & Berger AG,** in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger René, von Fahrni, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger-Vogel Heidi, von Fahrni, in Feusisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Adliswil).

18. November 1993
**Zumtobel AG für Beleuchtungstechnik,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumtobel Walter, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwizer Marcel, von Krummenau, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumtobel Jürg, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Frey Walter, von Zürich und Bibersteinl, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uitikon); KPMG Fides, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Agtex AG,** in Zürich, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4617). Firma neu: **Agtex AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss Roland, von Zug, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied).

18. November 1993
**Aircraft Zürich AG (Aircraft Zurich SA) (Aircraft Zurich Ltd),** in Zollikon, Handel mit Flugzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1988, S. 2355). Firma neu: **Aircraft Zürich AG in Liquidation (Aircraft Zurich SA en liquidation) (Aircraft Zurich Ltd in liquidation).** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Walter G., von Hägglingen AG, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zollikon, Mitglied).

18. November 1993
**Brinag Trans AG,** in Winterthur, Ausführung von Transporten aller Art, insbesondere Warentransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5624). Firma neu: **Brinag Trans AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 10. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briner-Hess Erika, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Briner Markus, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

18. November 1993
**CBO Cecat-Bertello-Organisation AG,** in Zürich, Import, Vertrieb und Lizenzfabrikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 5. 1993, S. 2769). Firma neu: **CBO Cecat-Bertello-Organisation AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engi Jakob, von Tschiertschen, in Wallisellen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Conte Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Borgo San Dalmazzo (I), Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied).

18. November 1993
**Cento-Uno-Haus AG,** in Zürich, Ausführung von Neu- und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4205). Firma neu: **Cento-Uno-Haus AG in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss Walter, von Zug, in unbekannt, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Präsident); Weiss Roland, von Zug, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Eclipse, Kleider Schnellreinigungs AG Zürich,** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2336). Firma neu: **Eclipse, Kleider Schnellreinigungs AG Zürich in Liquidation.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Louis, von Wädenswil, in Hinwil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Stephan Hilde, von Wädenswil, in Hinwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

18. November 1993
**Groebli & Partner AG,** in Zürich, Betrieb von Fotostudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7., 1973, S. 2101). Firma neu: **Groebli & Partner AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 10. 1993 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o OBT Treuhand AG, Vorstadt 28, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groebli René, von und in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Groebli Rita, von und in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); OBT Treuhand AG, in Schaffhausen, Liquidator.

18. November 1993
**A. Fenner & Cie AG,** in Zürich, Handel mit elektrotechnischen Artikeln und Radiogeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3070). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. November 1993
**Intercontinentaler Filmvertrieb Dr. W. Sautter & Co AG (Distribution Intercontinentale de Films Dr. W. Sautter & Co SA) (Intercontinental Film Distributors Corporation Dr. W. Sautter & Co Ltd),** in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 281). Firma neu: **Intercontinentaler Filmvertrieb Dr. W. Sautter & Co AG in Liquidation (Distribution Intercontinentale de Films Dr. W. Sautter & Co SA en liquidation) (Intercontinental Film Distributors Corporation Dr. W. Sautter & Co Ltd in liquidation).** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 10. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoch Rudolf, von Basel und Zollikon, in Birmensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Eberle Stefan, von Rüti ZH, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Füchslin Metallbau AG in Liquidation,** in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2554). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

18. November 1993
**Match 4 Handels AG in Liq.,** in Zürich, Handel mit Produkten aller Art der Freizeit-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5456). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

18. November 1993
**Termoplan AG,** in Zürich, Transport von und Handel mit Mineralöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3201). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2214) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1993
**Citysatz AG (Citysatz SA),** in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem graphischen und Druckgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1985, S. 3542). Firma neu: **Citysatz AG in Liquidation (Citysatz SA en liquidation).** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 10. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 9. 11. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

18. November 1993
**Impema AG,** in Geroldswil, Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Maschinen und Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3474). Firma neu: **Impema AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 10. 1993.

18. November 1993
**Genossenschaft Dorfzeitung Pfungen,** in Pfungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwizgebel Heidi, von Lauenen, in Pfungen, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildberger Hans, von und in Pfungen, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Braunviehzuchtgenossenschaft Wehntal,** in Niederhasli, Genossenschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3669). Firma neu: **Braunviehzuchtgenossenschaft Wehntal in Liquidation.** Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Fritz, von und in Oberweningen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Hug Heinz, von und in Dielsdorf, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Keller Fritz, von Schwellbrunn AR, in Niederhasli, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier); Wichser Georg, von Rüti GL und Betschwanden GL, in Dielsdorf, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar).

18. November 1993
**Altersheim Seerose Männedorf,** in Männedorf, Seestrasse 227, 8708 Männedorf, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 1992. Zweck: Verwaltung und Führung eines Altersheimes mit Pflegemöglichkeit in der Liegenschaft Seestrasse 227 in Männedorf unter Ausschluss jeder auf Gewinn gerichteten Erwerbstätigkeit. Mittel: Pensionsgelder, einmalige und wiederkehrende Beiträge der Mitglieder, Beiträge von Gönnern und Unterstützungen seitens von Behörden, Vermächtnisse, Schenkungen und Erbschaften jeder Art. Organisation des Vereins: Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Keller Hans-Beat, von Wald ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrein Gerhard, von und in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brennwald Peter, von und in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Fritz, von Glattfelden, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht Gertrud, von und in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kneubühler Sylvia, von und in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Adra, Adventistische Entwicklungs- und Katastrophenhilfe,** in Zürich, Förderung und Durchführung von Entwicklungs- und Katastrophenhilfe aufgrund christlicher Überzeugung, Verein (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992, S. 5660). Statutenänderung: 5. 3. 1993. Domizil neu: c/o Schweizer Union der Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten, Gubelstrasse 23, 8050 Zürich. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)

18. November 1993
**Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maîtres-Bouchers) (Unione svizzera dei Macellai),** in Zürich, Wahrung des Wohles des gesamten schweizerischen Metzgergewerbes, Verein (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1264). Statutenänderung: 27. 6. 1993. Name neu: **Verband Schweizer Metzgermeister – Fachverband der Schweizer Fleischwirtschaft.** Übersetzungen des Namens neu: **(Union suisse des maîtres bouchers – Association professionnelle suisse pour l'économie carnée) (Unione Svizzera Macellai – Associazione Professionale Svizzera per l'Economia Carnea).** Zweck neu: Wahrung der Interessen des Metzgereigewerbes und der gesamten schweizerischen Fleischwirtschaft; stellt sich den statutarisch näher umschriebenen Aufgaben; kann sich durch Beschluss der Haupt- oder Abgeordnetenversammlung weitere dem Gesamtwohl des Metzgereigewerbes und der Fleischwirtschaft dienende Aufgaben stellen. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, freiwillige Beiträge und Zuwendungen, Vermögensertrag, Erträge aus der Verbandszeitung sowie aus anderen Leistungen des Verbandes. (bisher: Jahresbeiträgen, freiwilligen Beiträgen, Zuwendungen usw.). Organisation des Vereins neu: Organisation: Hauptversammlung, Abgeordnetenversammlung, Hauptvorstand von 8 bis 11 Mitgliedern, Geschäftsstelle und Revisionsstelle.

18. November 1993
**Schweizerische Vereinigung der Konstantinritter (Association suisse des Chevaliers Constantiniens) (Associazione svizzera dei Cavalieri di San Costantino),** in Männedorf, Verein (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1958, S. 1610). Name neu: **Schweizerische Vereinigung der Konstantinritter in Liquidation (Association suisse des Chevaliers Constantiniens en liquidation) (Associazione svizzera dei Cavalieri di San Costantino in liquidazione).** Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst. Der Verein wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihm zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustands in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guyer Richard, von Zürich, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oderbolz René, von Wagenhausen TG, in Collonge-Bellerive GE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller Hans, Dr., von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Smith Barney, Harris Upham International Incorporated, Portland (Oregon), Zurich Branch,** in Zürich, Gartenstrasse 25, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Smith Barney, Harris Upham International Incorporated. Rechtsnatur: Gesellschaft nach dem Rechte des Staats Oregon. Hauptsitz: Portland, Oregon (USA). Statuten-/Errichtungsdatum: Die Articles of Incorporation datieren vom 14. 7. 1979 und sind am 19. 2. 1980 letztmals geändert worden. Die By-laws datieren vom 24. 8. 1979. Zweck: Jede gesetzliche Tätigkeit, für welche Gesellschaften nach ORS (Oregon Revised Statute) Chapter 57 organsisiert werden dürfen. Grundkapital/Haftung: Autorisiertes Kapital: US-$ 30 000 000. Ausgegebenes Kapital: US-$ 19 200 000, Liberierung: US-$ 19 200 000. Ausgegebene Aktien: 640 shares zu US-$ 30 000. Bestimmungen für die ZN: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Maklergeschäfte mit Wertpapieren und Waren, Anlageberatung, Wertpapiergeschäfte, Finanzberatung, Investment-Banking und Anlageberatungsgeschäfte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lane Jeffrey B., Bürger der USA, in Hewlett Harbor, New York (USA), Präsident; Levy Joel N., Bürger der USA, in Chappaqua, New York (US), Vizepräsident; Druskin Robert, Bürger der USA, in Allendale, New Jersey (USA), Mitglied; Saks A. George, Bürger der USA, in Cedarhurst, New York (USA), Mitglied; Affolter Rolf, von Lyss, in Zumikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Leibacher Reto, von Hemishofen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coopers & Lybrand, in New York (USA), Revisionsstelle.

18. November 1993
**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5843), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser Arthur, von Wädenswil, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**CBI-TDB Union Bancaire Privée,** in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5377), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kofmehl Wilfried, von Deitingen, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**Lehman Brothers Inc, Wilmington, Zurich Branch Office,** in Zürich, Vermittlung von und Handel mit Wertpapieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5623), mit Hauptsitz in: Wilmington, Delaware (USA). Domizil neu: Genferstrasse 24, 8002 Zürich.

18. November 1993
**A. H. Wörz,** in Zürich, Friedaustrasse 4, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Wörz Aldo Heinrich, von Winterthur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Fred Häsler Eltech,** in Stallikon, Gamlikon 999, 8143 Stallikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von elektrotechnischen Ingenieurarbeiten im Stark- und Schwachstrombereich sowie EDV und Telekommunikation; Beratung auf dem Gebiet der Elektroanlagen für private und industrielle Bauherren sowie für die öffentliche Hand. Eingetragene Personen: Häsler Alfred, von Bönigen, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Galerie Hiller,** in Erlenbach, Bahnhofstrasse 2, 8703 Erlenbach ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausstellung von und Handel mit Bildern sowie Ausführung von Einrahmungsarbeiten. Eingetragene Personen: Hiller Peter, von Stäfa, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**GS Marketing, Gerhard Seidler,** in Volketswil, Geerenstrasse 32, Kindhausen, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Marketingberatung; Beratung und Ausführung im Bereich Direktmarketing und Verkaufsförderungsmassnahmen. Eingetragene Personen: Seidler Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**H. Ryser Betriebs- und Bauplanung,** in Zürich, Stadelhoferstrasse 26, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betriebs- und Bauplanung sowie Bauberatung; Ausarbeitung von Immobilienkonzepten und Übernahme von Projektmanagementaufgaben. Eingetragene Personen: Ryser Heinz, von Sumiswald, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Merbes-Reisen, S. Krasniqi,** in Regensdorf, Watterstrasse 102, 8105 Regensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Merbes-Reisen, M. + S. Krasniqi», in Regensdorf, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Krasniqi Sheide, jugoslawische Staatsangehörige, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**N. Kohl Wärmetechnik,** in Flaach, Tuechstrasse 26, 8416 Flaach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung, Installation und Service von Wärmepumpen, Solaranlagen und Boiler, Altbausanierungen. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «N. Kohl», in Liestal. Eingetragene Personen: Kohl Norbert, von Birsfelden, in Flaach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Freeland Studio Kunz, in** Hinwil, Musikaufnahmen und Musikproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1292). Firma neu: **Freeland Production Kunz.**

18. November 1993
**L. Spescha, Generalagentur Uster der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft,** in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 315). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler Walter, von und in Uster, mit Einzelprokura.

18. November 1993
**Pianohaus Bria,** bisher in Dürnten, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002). Firma neu: **Pianohaus Franz Bria.** Sitz neu: Rüti. Domizil neu: Neuwiesenstrasse 5, 8630 Rüti.

18. November 1993
**Schildknecht Immobilien und Generalunternehmung,** bisher in Kilchberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5761). Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 41, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht Rudolf, von Zürich, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langnau am Albis).

18. November 1993
**Thomas W. Jäggi, Licht-, Alarm- und Hausleittechnik,** in Wasterkingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi-Müller Silvia, von Thun, in Wasterkingen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann Christina, von Zürich und Steckborn, in Dietikon, mit Einzelprokura.

18. November 1993
**von Arx Treuhand,** bisher in Samedan, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1135). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Probsteistrasse 101, 8051 Zürich. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art; EDV-Beratung sowie Personalvermittlung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx Paul, von Egerkingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Samedan).

18. November 1993
**Alice Nöthiger,** in Zürich, Vertrieb von kosmetischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 602). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1993
**Armin Kaspar,** in Dürnten, Vieh- und Fleischhandel. Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

18. November 1993
**Ed. Meier, Drogerie,** in Winterthur, Betrieb einer Drogerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3952). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. November 1993
**Hans Beusch, print-service,** in Schlieren, Offsetdruckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3387). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1993
**Parcomp, B.H. Lim,** in Kloten, Entwicklung und Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2123). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Guntershausen bei Aadorf (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5929) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

18. November 1993
**A. Meier & Co,** in Oetwil an der Limmat, Verkauf von sofortlöslichen Produkten der Nahrungsmittelbranche, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulz Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz Beatrix, von Schongau und Oetwil an der Limmat, in Stäfa, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 (bisher: in Oetwil an der Limmat, ohne Zeichnungsberechtigung).

18. November 1993
**Boutique La Gazza, Ciccone + Co,** in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1365). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. November 1993
**Merbes-Reisen, M. + S. Krasniqi,** in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1317). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Krasniqi Musa, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Krasniqi Sheide, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Merbes-Reisen, S. Krasniqi», in Regensdorf, fortgesetzt.

18. November 1993
**Bell Technology & Export SA,** bisher in Prangins, Kauf und Verkauf von hochwertigen Industrieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 468). Statutenänderung: 13. 10. 1992, 7. 5. 1993. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Loostrasse 9, 8803 Rüschlikon. Zweck: Kauf, Verkauf, Import und Export von hochwertigen Industrieprodukten, Ersatzteilen, Zubehörartikeln, Maschinen und Installationen; kann Finanz-, Handels- und Liegenschaftsgeschäfte tätigen, sich bei Unternehmen beteiligen sowie Kredite an ihre Aktionäre gewähren oder garantieren. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 20 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann Werner jun., von Winterthur, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Wegmann Werner sen., von Winterthur, in Nyon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Prangins); Inderbitzin Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**CP Unglaublich GmbH (CP Incroyable S. à r. l.) (CP Unbelievable Ltd Liab. Comp.) (CP Incredibile S. a g. l.),** in Rümlang, c/o Radikal Reinigungen AG, Industriestrasse 57, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1993. Zweck: Vertrieb von EDV-Hard- und Software sowie von Computer-Bestandteilen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jeanneret-Gris René Edouard, von Le Locle, in Weisslingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Leuchter Informatik AG, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Ochsner Max Karl, von Oberhallau, in Weisslingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

18. November 1993
**Pro Werbe AG,** bisher in Unterengstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5326). Statutenänderung: 3. 11. 1993. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Ifangstrasse 1, 8952 Schlieren. Zweck neu: Führung von einem oder mehreren Unternehmen zum Handel und Vertrieb mit der Werbung dienlichen Gütern und Gegenständen jeglicher Art sowie jede Tätigkeit, die mit dem Gesellschaftszweck in mittelbarem oder unmittelbarem Zusammenhang steht, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 75 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 750). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Högger Martin, von Zürich und Schönholzerswilen, in Hirzel, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Unterengstringen, Mitglied); Kenzelmann Herbert, von Zeneggen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vissa Reinhard, von Altstätten, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aktiengesellschaft Cosmos für Steuern und Finanzen, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Heli-Link Helikopter AG,** in Opfikon, Betrieb von Helikoptern und anderen Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2521). Statutenänderung: 29. 10. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 850 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) 500 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) 700 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 150 Namenaktien zu Fr. 1000 [bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) 500 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 700 Namenaktien zu Fr. 500]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Ertelco AG,** bisher in Kilchberg, Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5980). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Firma neu: **Ertelco in Liquidation.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o CHF Treudienstleistungen, AG, Badenerstrasse 414, 8004 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 11. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mervana AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CHF Treudienstleistungen AG, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Wildhaber Renate, von Flums, in Stallikon, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Dema-Dental Multident Schulenburg-Wolfsburg & Cie,** bisher in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4576). Sitz neu: Weisslingen. Domizil neu: Dorfstrasse 10, 8484 Weisslingen. Beginn: 1. 1. 1982. Zweck: Import und Export von medizinischen Geräten und Artikeln, insbesondere der Dentalmedizin und Zahntechnik; Handel mit Produkten unter anderem der Marken «Multident», «Dema-Dental», «Orbis» usw., Handel en gros und en détail mit sowie Versand von Waren verschiedener Art, insbesondere von Dentalprodukten der Marke «Dema-Dental», finanzielle, organisatorische und technische Dienstleistungen und Beratung von geschäftlichen Unternehmen, insbesondere im dentalmedizinischen Bereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von der Schulenburg-Wolfsburg Günzel G., Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Wolfsburg (D), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (wie bisher); von der Schulenburg-Wolfsburg Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfsburg (D), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 (wie bisher); von der Schulenburg-Wolfsburg Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfsburg (D), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 (wie bisher); von der Schulenburg-Wolfsburg Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfsburg (D), Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 (wie bisher); Binder Peter, von Richterswil, in Weisslingen, Kommanditär und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 48 000 (wie bisher); Fröhlich Christoph, Dr., von Bern und Zürich, in Bolligen, mit Einzelprokura (wie bisher); Wolf Johannes Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tungerln (D);] Brandt Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), mit Einzelprokura [bisher: in Langenhagen (D)]; Brunner Edgar H., Dr., von und in Bern, mit Einzelprokura (bisher: in Muri bei Bern).

18. November 1993
**OS Oilinvest Services AG,** in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche der Administration, Koordination, Buchhaltung usw. für Gesellschaften der Oilinvest-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Walter J., von Rapperswil und Oberhelfenschwil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanetti Antonio, von Mesocco, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

Berichtigungen
**Carrosserie Carremo AG,** in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5599). Domizil neu: Südstrasse 33 (nicht Südstrasse 83), 8952 Schlieren.

**Helio-Plandruck Heidi Burkhard AG,** in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5919). Das Domizil lautet richtig: Friesstrasse 60, 8050 Zürich.

**Pananet AG,** in Regensdorf (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6208). Die Adresse lautet richtig: Bahnstrasse 80, 8105 Regensdorf.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Bern*

18. November 1993
**Sécheron Hasler AG,** in Bern, Konzeption, Herstellung und Vertrieb von Apparaten Maschinen usw.(SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1399). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. November 1993. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Sécheron SA», in Genf, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 11. 11. 1993 und Bilanz per 30. 6. 1993 übernimmt.

18. November 1993
**Radio Television Brechbühl AG,** in Bern (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2928). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. September 1993. Firma nun: **Radio Television Brechbühl AG in Liquidation.** Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Grimm Erich, Präsident. Liquidatoren, mit Unterschrift kollektiv zu zweien; Simmonds Roy, von Zürich, in Altwis, VR-Mitglied; Isler Kurt Dr., von Wohlen AG und Dübendorf, in Oberrieden.

18. November 1993
**Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz,** in Bern, Genossenschaft, Erstellung von Wohnungen usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1268) Statutenänderung vom 25. März 1992. Keine publikationspflichtigen Änderungen. Aus der Verwaltung ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Ernst Beiner und Hans Aebi. Neu in der Verwaltung, mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Leuthy Fritz, von Rickenbach SO, in Bern; Zbinden Fritz, von Guggisberg, in Bern; Zingg Ulrich, von Rothenhausen, in Bern.

18. November 1993
**Bernische Kraftwerke AG,** Zweigniederlassung in Ostermundigen (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1728), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift erloschen: Hofer Frédéric, Direktor. Prokura erloschen: Jakob Fredi. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Rohrbach Kurt, von Wahlern, in Büren an der Aare.

18. November 1993
**Wohnbaugenossenschaft Regenbogen,** in Bern (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3772). Statutenänderung vom 25. Mai 1992. Zweck nun: In gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinnütziger Grundlage die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder zu befriedigen und ihnen den Erwerb von günstigem Wohneigentum zu Selbstkostenpreis zu ermöglichen; Planung und Realisierung der Überbauung des Grundstücks Mühlethurnen-Grundbuchblatt Nr. 545; ökologische Bauweise; Betrieb und Unterhalt des genossenschaftlichen Eigentums; Aufsicht über Verkauf und Vermietung des Wohneigentums. Verwaltung: 3 bis 5 Mitglieder.

*Büro Biel*

17. November 1993
**Contrust Handel & Finanz AG,** in Biel, Dienstleistungen für Partner aus Handel und Industrie usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3449). Statutenänderung vom 10. November 1993. Firma neu: **DGR Dobler, Gasser, Renfer Handel & Finanz AG.** André Renfer, Präsident, und Claude Dobler, Sekretär des Verwaltungsrats führen neu statt Kollektiv-, Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Alfred Müller & Partner,** in Biel, Brüggstrasse 83, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Dezember 1993. Gesellschafter: Alfred Müller, von und in Biel BE, und Eva Stocker-Füsezi, ungarische Staatsangehörige, in Biel BE, beide mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsnatur: Produktion von Fernseh- und Referenzfilmen. Network & Multi-Level-Marketing. Handelsorganisation.

18. November 1993
**LB-Beteiligungs-Aktiengesellschaft,** in Biel, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2295). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

Berichtigung
**Elektro-Müller AG,** in Biel (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6130). Die Firma lautet richtig: **Electro-Müller AG.**

*Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

18. November 1993
**Mäder Getränke AG,** in Zweisimmen, Handel mit Weinen, Spirituosen, Mineralwasser und Führung des Bierdepots der Brauerei zum Gurten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1991, S. 3755). Revisionsstelle ist die Treuhand- und Revisions AG, in Bern.

*Büro Burgdorf*

18. November 1993
**Shell Tiergarten, Antonio Simeone,** in Burgdorf (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2734). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. November 1993
**Zurfluh Immobilien,** in Burgdorf
**Umsa Zurfluh,** in Burgdorf
Koordination von Umbauten, Bausanierungen
(SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 909). Diese Firmen werden infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. November 1993
**Schenker Storen AG,** in Burgdorf (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 176). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn.

18. November 1993
**G. Gaudenzi,** in Burgdorf, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2062). Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 73.

18. November 1993
**Zumast AG,** in Hellsau, landwirtschaftliche Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1975, S. 2452). Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG, Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

18. November 1993
**Auto AG Burgdorf,** in Burgdorf, Autogarage (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2834). Lotti Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. November 1993
**Steffen und Dubach, Architekten AG,** in Burgdorf (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2827). Neues Geschäftsdomizil: Kirchbergstrasse 189.

18. November 1993
**Aseba,** bisher in Uetendorf, Verbreitung von Tonbildserien für Kirchen, Verein (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1654). Neuer Sitz: Höchstetten, Buchacker 50. Die letztmals am 15. 3. 1985 geänderten Statuten wurden am 21. 5. 1993 entsprechend sowie in weitern, nicht publikationspflichtigen Punkten revidiert. Zweck: Verbreitung und Verkauf von Tonbildserien für Kirchen und Gemeinden zu evangelistisch-missionarischen Zwecken sowie die Absicht, allgemein missionarisch tätig zu sein. Mittelbeschaffung: Mitgliederbeiträge und Ertrag aus Verleih und Verkauf von Tonbildserien und missionarischen Einsätzen sowie Legate, Schenkungen und Gaben. Die persönliche Haftbarkeit der Vereinsmitglieder ist ausgeschlossen. Vorstand: Mindestens 5 Mitglieder. Für den Verein führen Einzelunterschrift: Martin Stucki, von Häutligen, in Heimberg, Präsident (neu); Daniel Brügger, von Frutigen, in Oberwichtrach, Vizepräsident (bisher); Martin Albert, von Bürglen UR, in Lupfig, Kassier (neu); Daniel Zingg, von Sitterdorf, nun in Höchstetten, Geschäftsführer und Sekretär (bisher); Bernt Mörl, deutscher Staatsangehöriger, in Hattenhofen (D), Vorstandsmitglied (neu). Die Unterschriften von Werner Trachsel und Heinz Stettler sind erloschen.

18. November 1993
**Ernst von Arx & Co.,** in Burgdorf, Schlosserei (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 316). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Geschäftsübergangs seit 1987 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

18. November 1993
**Auto-Elektro Mandl AG,** in Burgdorf, Garagebetrieb, in Konkurs (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 371). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkursverfahren von Amts wegen gelöscht.

18. November 1993
**Fritz Christen,** in Lyssach, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten (SHAB Nr. 231 vom 22. 9. 1983, S. 3286). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

18. November 1993
**E. Schwarz,** in Burgdorf, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 112 vom 19. 5. 1959, S. 1407). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

18. November 1993
**H. Schwarz,** in Burgdorf, Metzgergasse 17 (Neueintragung). Inhaber: Heinz Schwarz, von Langnau im Emmental, in Burgdorf. Zweck: Bäckerei, Konditorei und Confiserie.

*Büro Interlaken*

15. November 1993
**Grossmann, Rüger und Blatter, Restaurant Sternen,** Kollektivgesellschaft (Neueintragung), in Brienz, Hauptstrasse 92. Beginn: 1. 12. 1993. Gesellschafterinnen: Elsbetb Grossmann, von und in Brienz BE, Therese Rüger, von Bottmingen, in Brienz BE und Nelly Blatter, von Oberried am Brienzersee, in Brienz BE. Zweck: Betrieb des Restaurants Sternen.

15. November 1993
**Tradimo Interlaken AG,** in Interlaken, Handel mit Lebensmitteln, Apparaten usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, Eigerplatz 5, Bern, Revisionsstelle.

15. November 1993
**Mr Grill AG,** in Interlaken, Vertrieb von Verkaufsstellen für gegrillte Fleischwaren und andere Schnellverpflegung usw. (SHAB Nr. 168 vom 3. 9. 1991, S. 3830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, Eigerplatz 5, Bern, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Christine Wilhelm,** in Interlaken, Einzelfirma, Führung eines Immobilientreuhandbüros usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1568). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloscben.

16. November 1993
**Holkona AG,** in Ringgenberg, Fabrikation von Möbeln usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2313). Ausgeschiedene Personen und erloscbene Unterschriften: Kurt Pfister, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Werner Pfister, Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anton Pfister, einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift (bisber Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift).

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

18. November 1993
**Möbel-Rentsch AG,** in Münsingen (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2836). Jürg Hagmann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige VR-Mitglied Paul Rentsch führt seine Kollektivunterschrift künftig als VR-Präsident.

18. November 1993
**VLT Technik AG,** bisber in Gümligen Gemeinde Muri bei Bern. Gemäss öffentlicber Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1993 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Die Statuten wurden entsprecbend revidiert. Die Gesellscbaft bezweckt die Erbringung von technisclben Dienstleistungen. Sie kann Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen usw. Die ursprüngliclben Statuten datieren vom 11. 5. 1993. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 800 000 und ist eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Scheinlagevertrag vom 6. 5. 1993 bat die Gesellschaft bei ihrer Gründung Forderungen im Gesamtbetrag von Fr. 800 000 übernommen. Dafür wurden 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gebören wie bisber an: Micbael Bader, von Holderbank SO und Suhr, in Bern, Präsident; Robert Jungi, von Wahlern, in Zollikofen; und Arthur Huber, von Innertkircben, in Thun, Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen ebenfalls wie bisber: Annja Scbwab, von Wolfwil und Kerzers, in Hindelbank; Bruno Burg, von und in Bettlach; und Marcel Jöss, von Wörb, in Konolfingen. Revisionsstelle: Fibesa Treuhand AG, in Bern (bisber). Domizil: Hintergasse 19, 3110 Münsingen.

18. November 1993
**Vogt AG Oberdiessbach,** in Oberdiessbach, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterbouse AG, Zweigniederlassung in Thun.

18. November 1993
**Wi-Wi Sport Shop Widmer + Co.,** in Niederwichtrach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126). Gemäss Entscbeid vom 10. November 1993 hat der Gericbtspräsident II von Konolfingen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist damit aufgelöst. Die Firma lautet: **Wi-Wi Sport Shop Widmer + Co. in Konkursliquidation.**

*Büro Schwarzenburg*

16. November 1993
**Gerber AG Schwarzenburg,** in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 89). Statutenänderung vom 5. 11. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Druckerei mit Offset- und Buchdruck, einer Buchbinderei und eines Verlages sowie sämtliche damit in Verbindung stehenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben und veräussern. Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 30. 6. 1971 ist aus den Statuten gestrichen worden. Publikationsorgan wie bisher: SHAB. Vinkulierung neu geregelt: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sassi Roger, von Balerna, in Bern, und Loder Walter, von Grossaffoltern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, beide Mitglieder des Verwaltungsrats. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber-von Gunten Käthi, von Langnau i.E., in Spiegel, Gemeinde Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats (bisber: Sekretärin des Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sohn Markus Roland, von Niederdorf BL, in Jegenstorf, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Gubler Andreas Rudolf, von Baden AG, in Muri, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Engel Treuhand AG, in Bern.

16. November 1993
**Gilgen AG,** in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen, Steuerungen, Systemen und Komponenten in den Bereichen Tür- und Tor-Antriebstechnik usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3002). Statutenänderung vom 24. 8. 1993 und 12. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000 (bisher Fr. 500 000). Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragung der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Neu im Verwaltungsrat ohne Unterschrift: Bischof Jean-Jaques, von Grub-Eggersriet, in Heimberg. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

*Büro Wangen an der Aare*

18. November 1993
**Interhaus Sport Holding AG,** in Herzogenbuchsee, Akquisition und Vermittlung vorwiegend von Bauaufträgen mit Betonschalen usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1988, S. 4505). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Dübi AG,** in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit luft- und wärmetechnischen Systemen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5460). Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 800 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 1000 (bisher 800 Namenaktien zu Fr. 1000) und 2000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 (bisber: 2000 Namenaktien zu Fr. 100). Gänzlicbe Abschreibung des Aktienkapitals und gleichzeitige Wiederaufstokkung durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Verwaltungsräte Markus Röschli (Präsident) und Kurt Röschli (Delegierter), führen neu die Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien).

## Luzern – Lucerne – Lucerna

17. November 1993
**Resimo GmbH,** in Marbach, Bergrat 512, 6196 Marbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 12. 11. 1993. Zweck: Ausführung von Fassadenunterhalt aller Art, insbesondere Graffitientfernung, Fassadenschutz, Malerarbeiten und Bodenbelägen; Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 15 000 und Fr. 5000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 11. 1993 übernimmt die Gesellschaft von René Morf, von Zürich, in Marbacb LU, von seiner im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «René Morf», in Marbach LU, die im Sacheinlagevertrag näher umschriebenen Lizenzgebühren, einen Hochdruckreiniger, Modell «Kärcher» HDS 590 C, und die vier Wasserschläuche zum Hocbdruckreiniger «Kärcber», im Wert und zum Preis von Fr. 20 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind René Morf, von Züricb, in Marbacb LU, Stammeinlage Fr. 15 000, und Sibylle Morf, von Illnau-Effretikon und Zürich, in Marbacb LU; Stammeinlage Fr. 5000. Gescbäftsführer: René Morf (Gesellscbafter). Sibylle Morf (Gesellscbafterin). Der Gescbäftsführer René Morf zeichnet einzeln, die Geschäftsführerin Sibylle Morf zeichnet kollektiv zu zweien.

17. November 1993
**Eventplan GmbH,** in Luzern, Maihofhalde 3, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 10. 11. 1993. Zweck: Kundenberatung im Bereich Marketing-Kommunikation (Werbeberatung); Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 26 000 eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 25 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 11. 1993 übernimmt die Gesellschaft von Martin Plazzer, von Ebikon, in Luzern, von seiner Einzelfirma «Eventplan, Agentur für Marketingkommunikation und Visual Identity, Martin Plazzer», in Root, sämtlicbe Büroeinricbtungsgegenstände gemäss detaillierter Auflistung im Werte und zum Preise von Fr. 21 000, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind Martin Plazzer, von Ebikon, in Luzern; Stammeinlage Fr. 25 000, und Christopb Risi, von Buochs, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer ist Martin Plazzer (Gesellschafter); er zeichnet einzeln.

17. November 1993
**Uni Consulting Gysling & Co.,** in Dagmersellen, Rosengarten 1, 6252 Dagmersellen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 1. 11. 1993. Zweck: Beratungen aller Art. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Daniela Gysling, von Zürich und Schmitten FR, in Dagmersellen. Kommanditäre sind Yves Gysling, von Zürich, in Dagmersellen; mit einer Barkommandite von Fr. 1000. Philipp Käser, von und in Stüsslingen; mit einer Barkommandite von Fr. 1000. Roger Scbumacber, von Wangen bei Olten, in Trimbacb; mit einer Barkommandite von Fr. 1000.

17. November 1993
**Waser & Co., Elektro-Telefon-Radio-Video-TV,** in Kriens, Zielweg 1, 6010 Kriens, Zweigniederlassung einer Kommanditgesellschaft (Neueintragung) mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen, Elektroprojekten, Telefon- und Schwachstromanlagen, Radio- und TV-Antennen sowie von Ortsgemeinschaftsanlagen inklusive Unterhalt und Betrieb dieser Antennenanlagen; Handel mit und Vorführung von elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern jeder Art, von Radio-, TV- und Video-Anlagen sowie von Elektronik-, Sicherheits- und ähnlichen Anlagen. Kommanditgesellscbaft mit Hauptsitz in Hergiswil NW unter der Firma «Waser & Co., Elektro-Telefon-Radio-Video-TV», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 24. 4. 1965. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3000.) Komplementär ist Gottfried Waser-Durrer, von Wolfenschiessen, in Hergiswil NW. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift. Kommanditär/Filialleiter ist Franz Gasser, von Isenthal, in Kriens. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Projectaline Fred Götschi,** in Vitznau, grafische Produkte (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1319). Diese Firma ist infolge Gescbäftsübergabe erloschen.

17. November 1993
**Ecriva Consult R. Weber,** in Luzern, Schreibservice, Beratung für die Administration (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4778). Die Inhaberin hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Adligenswil verlegt. Neue Adresse: Obgardistrasse 8, 6043 Adligenswil. Die Inhaberin heisst nun zufolge Heirat Ruth K. Wüthrich-Weber und ist nun aucb Bürgerin von Trub. Die Firma lautet nun: **Ecriva Consult Ruth K. Wüthrich-Weber.**

17. November 1993
**Personal Data R. Weber,** in Luzern, Personalbuchhaltung, -versicherung, -führung usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2061). Die Inhaberin bat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Adligenswil verlegt. Neue Adresse: Obgardistrasse 8, 6043 Adligenswil. Neuer Zweck: Personalmanagement für Administration und Beratung in Personalbuchhaltung, -versicherung, -führung und -rekrutierung; Beratung, Organisation und Realisierung im EDV-Bereicb. Die Inhaberin heisst nun zufolge Heirat Ruth K. Wüthrich-Weber und ist nun aucb Bürgerin von Trub. Die Firma lautet nun: **Personal Data Ruth K. Wüthrich-Weber.**

17. November 1993
**Projectaline Marco Götschi,** in Vitznau, Hauptstrasse, 6354 Vitznau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von grafischen Produkten; Handel mit Waren aller Art. Inhaber ist Marco Götschi, von Sachseln, in Vitznau.

17. November 1993
**Aregger Engineering,** in Sursee, Bucbenstrasse 5, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung und Planung von elektrotechnischen Anlagen und Steuerungen; Verkauf von Software für SPS-Steuerungen und Prozessvisualisierungen; Handel mit Waren aller Art; Generalunternehmung für industrielle Steuerungen und Prozessleitsysteme aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Inhaber ist Erwin Aregger, von Roomoos, in Sursee. Zeichnungsberechtigte ist Margrith Aregger, von Roomoos, in Sursee; sie zeichnet einzeln.

18. November 1993
**DH Gewerbe Informatik Robi Duss Tony Häcki,** in Hildisrieden, Länzeweid 8, 6024 Hildisrieden. Kollektivgesellscbaft (Neueintragung). Beginn am 10. 11. 1993. Zweck: Vertrieb von Hard- und Software sowie Schulung in diesem Bereicb. Gesellschafter sind Robi Duss, von Doppleschwand, in Hildisrieden und Tony Häcki, von Engelberg, in Hildisrieden.

18. November 1993
**Ever Chance Sicherheitstechnik GmbH,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Neuenkirchstrasse 27, 6020 Emmenbrücke. Gesellscbaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. 11. 1993. Zweck: Handel mit Sicberbeitsprodukten aller Art; Durchführung von Sicberbeitsausbildung; Übernahme von Personenscbutz; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Wertschriften und Scbutzrecbten aller Art; Beteiligungen; Bereitstellung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Finanzgeschäften; Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000 und Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind Timothy Liechti, von Landiswil, in Horw, Stammeinlage Fr. 5000; Guillermo Lovelle, spaniscber Staatsangeböriger, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Stammeinlage Fr. 10 000, und Adrian Schmid, von Hospental, in Obernau, Gemeinde Kriens, Stammeinlage Fr. 5000. Gescbäftsführer: Timothy Liechti (Gesellschafter); Guillermo Lovelle (Gesellscbafter); Adrian Schmid (Gesellscbafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Timothy Liecbti und Adrian Schmid jedocb nicht unter sicb.

18. November 1993
**Procom-Consulting Margrit Wachter,** in Weggis, Beratung in Kommunikation usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5708). Neuer Zweck: Vertrieb von Produkten aller Art für den Handel und die Industrie im In- und Ausland und Erbringung der damit im Zusammenhang stebenden Beratung.

18. November 1993
**Isobau Emmenbrücke AG in Konkurs,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Wärme-, Kältedämmungen usw., aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3670). Der Amtsgerichtspräsident I von Hocbdorf hat mit Entscbeid vom 29. September 1993 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Isobau Emmenbrücke AG in Liquidation.**

18. November 1993
**Arimo AG,** in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2296). Charles Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellscbaft ist ohne Organe.

18. November 1993
**Bau-Allround Gipsen + Malen AG,** in Luzern (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5262). Norbert Stutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloscben.

18. November 1993
**Glas und Feuerfest AG Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 328). Die Firma schreibt sich ricbtig **Glas und Feuerfest AG, Luzern.** Statutenänderungen vom 29. Oktober 1993. Das Aktienkapital ist nun voll einbezahlt. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 50 000, und ist neu eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen erfolgen demzufolge nun im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durcb eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: OET Management und Treuhand AG, in Cham.

18. November 1993
**Mattle Wohndesign AG,** in Luzern, Möbel (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1984, S. 4051). Hans-Ulrich Mörscb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloscben. Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug. Norbert Mattle, Präsident, und Klara Mattle, Mitglied, wohnen nun in Kriens.

18. November 1993
**Hotel Ambassador Luzern AG,** in Luzern (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987, S. 3184). Ferdinand Zehnder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Ferdinand Zehnder, 1965, von Luzern und Ettenhausen, in Luzern. Revisionsstelle: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

18. November 1993
**Hi-Comp AG,** in Sursee, Beteiligungen, Informatiksysteme, Grundstücke (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5201). Die Prokura von Peter Hinrichs ist erloschen.

18. November 1993
**Gebr. Meyer Holding AG,** in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5879). Statutenänderung vom 15. November 1993. Das Aktienkapital wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt demnach Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 15. November 1993 übernimmt die Gesellschaft von Melchior Meyer, von Neuenkircb, in Ebikon, und von Alois Meyer, von Neuenkirch, in Hochdorf, je 1300 Namenaktien zum Nominalwert von Fr. 1000 je Aktie der «Seven-Air Gebr. Meyer AG», in Luzern, zum Gesamtpreise von Fr. 20 540 000. Als Gegenleistung erhalten die Sacbeinleger je 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und je eine Gutschrift von Fr. 1 250 000.

18. November 1993
**Hunkeler Entsorgungs-Systeme AG,** in Wikon (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 998). Die Prokura von Hansjörg Bühler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Käser, von Kleindietwil, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch.

18. November 1993
**Phoneks AG in Liquidation in Konkurs,** in Luzern, von Amtes wegen aufgelöst, in Konkurs (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993, S. 5225). Der Amtsgericbtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscbeid vom 11. Oktober 1993 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird geändert in **Phoneks AG in Liquidation.**

18. November 1993
**Buchbinderei Cilurzo AG,** in Luzern, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, Aktiengesellscbaft (Neueintragung). Statuten vom 12. 11. 1993. Zweck: Handbuchbinderei; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sacbübernahmevertrag vom 12. 11. 1993 und Bilanz per 31. 10. 1993 übernimmt die Gesellscbaft von Mario Cilurzo, von und in Root, seine bisherige im Handelsregister nicbt eingetragene Einzelfirma «Buchbinderei Mario Cilurzo», in Luzern, mit sämtlicben Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 132 652.60 beträgt, und mit Passiven von Fr. Null, zum Preise von Fr. 132 652.60. Als Gegenleistung erbält der Sacheinleger 98 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 34 652. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Mario Cilurzo, von und in Root. Mitglied: Doris Cilurzo, von und in Root. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Kronenberger Treuhand AG, in Luzern.

18. November 1993
**Obstverwertung Beromünster,** in Beromünster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4563). Otto Gautschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

18. November 1993
**Jos. Hunkeler AG Papierverarbeitungsmaschinen,** in Wikon (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4327). Die Unterschrift von Peter Otz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hugo Zemp, von Luzern und Pfaffnau, in Aarburg.

18. November 1993
**Consu-Trade GmbH,** in Wikon, Schlossweg 2, 4906 Wikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. 11. 1993. Zweck: Internationaler Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Petro-Produkten, Chemikalien und Mineralien; kommissionsweise Vermittlung von Handelsgeschäften, Technologietransfers und Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 14 000 und Fr. 3000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind Pierre Edouard J. Hunkeler, von Wikon und Malters, in Onex; Stammeinlage Fr. 3000; Rolf J. Hunkeler, von Wikon und Malters, in Wikon; Stammeinlage Fr. 14 000; und Walter J. L. Hunkeler, von Wikon und Malters, in Onex; Stammeinlage Fr. 3000. Geschäftsführer ist Rolf J. Hunkeler (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

18. November 1993
**Romano und D'Alessio,** in Luzern, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1903). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. 10. 1993 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

18. November 1993
**Bütler Beratungen,** in Luzern, Rechts-, Steuer-, Versicherungsberatung; Partnervermittlung (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3045). Die Firma lautet nun: **Selectron Partnerwahl Erich Bütler.** Neuer Zweck: Partnervermittlungen.

18. November 1993
**Ad Hoc Beratung B. Christen,** in Kriens, Fliederstrasse 10, 6010 Kriens. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personal- und Organisationsberatung. Inhaber ist Bruno Christen, von Wolfenschiessen, in Kriens. Zeichnungsberechtigte ist Birgitte Snefstrup Christen, von Wolfenschiessen, in Kriens. Sie zeichnet einzeln.

Berichtigung
**Bücom Direct Seregi Thomas,** in Schüpfheim, Computer usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985). Der Inhaber wohnt richtig in Escholzmatt.

## Uri – Uri – Uri

17. November 1993
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1521), mit Hauptsitz in Bern
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Zweigniederlassung in Andermatt (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1521), mit Hauptsitz in Bern.

Die Unterschriften von Bruno Kern und Fritz Bergundthal sowie die Prokuren von Hans Furrer, Rémy Müller und Erich Spring sind erloschen. Walter Schwab führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Bühlmann, von Sursee, in Küssnacht am Rigi; Josef Dubacher, von Gurtnellen, in Altdorf UR, und Heinrich Wyden, von Brig-Glis, in Bern, Otmar Meier, Prokurist, wohnt nun in Köniz.

17. November 1993
**Walker-Porr AG,** in Altdorf, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3100). Statuten am 16. 11. 1993 geändert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3 000 000; Erhöhungskapital voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 3 000 000 ist nun eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

17. November 1993
**SLS AG,** in Freienbach, Erbringung von Sicherheitsdienstleistungen im Bereich Logistik für Industrie und Handel usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2035). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 20. 10. 1993/8. 11. 1993/16. 11. 1993. Zweck neu: Erbringung von Sicherheitsleistungen im Bereich Logistik für Industrie und Handel; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Firma nun: **Red Line Logistics Service AG.** Aktienkapital bisher: Fr. 50 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus.

17. November 1993
**FEI Merchandising Ltd.,** in Wollerau. Domizil: Balbweg 5, 8832 Wollerau (bei Josef Fuchs). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1993. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in Bezug auf den Handel mit Produkten aller Art insbesondere aus dem Fernen Osten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000. Aktien: 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Marco Wolf, von Untervaz GR, in Zürich. Revisionsstelle: Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf.

17. November 1993
**CS Innenausbau AG,** in Wollerau. Domizil: alte Wollerauerstrasse 8, 8832 Wollerau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Handel mit und Installation von Decken- und Wandsystemen, Gebäudeisolierungen, Feuerschutzeinrichtungen, sowie Montagen aller Art im Bereich Innenausbau; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll liberiert. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Oktober 1993 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «CSI Carlo Scheiber, Innenausbau», in Wädenswil, gemäss Übernahmebilanz vom 30. Juni 1993 deren Aktiven von Fr. 374 979.75 und deren Passiven von Fr. 184 246.50 zum Übernahmepreis von Fr. 190 733.25, wofür der Sacheinlegerin 98 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerd Münger, von Wohlen BE, in Baar, Präsident des Verwaltungsrats, und Eva Scheiber, von Schattdorf, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrats; beide führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Hans J. Huber, dipl. Bücherexperte, von Berg SG, in Birmensdorf.

17. November 1993
**Syntrade Service AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Churerstrasse 160A, 8808 Pfäffikon (bei Markant Handels- und Industriewaren-Vermittlung AG). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Zahlungsverkehrs zwischen Konsumgüterproduzenten und Handelsunternehmen, der Delkrederebesicherung sowie der Marktbearbeitung zugunsten von Industrie- und Handelsunternehmen usw. Aktienkapital: Fr. 850 000, voll liberiert. Aktien: 8500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Niklaus Knüsel, von Inwil, in Hittnau, Präsident des Verwaltungsrats; Robert Bühler, von Zürich, in Mettmenstetten, Vizepräsident des Verwaltungsrats; Carlo Magri, von Zürich und Muralto, in Kilchberg, Jean-Marc Roduit, von und in Fully VS und Hellwardt de Boer, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, alle Mitglieder des Verwaltungsrats; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. November 1993
**Ro-Ma Roland Mathis,** in Sarnen, Nelkenstrasse 7, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Mathis, von Wolfenschiessen, in Sarnen. Einzelunterschrift ist erteilt an Corina Mathis-Wipfli, von Wolfenschiessen, in Sarnen. Geschäftsnatur: Autofahrschule.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

17. November 1993
**Cobra Management AG,** auf Bürgenstock, Gemeinde Stansstad, Führung von gastgewerblichen Betrieben usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2668). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. November 1993. Die Liquidation wird unter der Firma **Cobra Management AG in Liquidation** durch Peter Frey, von Luzern, auf Bürgenstock, Gemeinde Ennetbürgen, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, als Liquidator, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokura von Esther Kasper ist erloschen.

17. November 1993
**Ernst von Holzen AG,** in Buochs, Handel mit Televisions-, Radio- und Tonbandgeräten usw. (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 571). Revisionsstelle neu: Bircher Treuhand AG, in Stans.

17. November 1993
**Alois Roth, Gipsergeschäft AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1625). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. November 1993
**Gipsergeschäft Peter Roth AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4445). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. November 1993
**Joachim Seibel AG,** in Stans, Import, Export und Verkauf von Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420). Revisionsstelle neu: Werner Künzle, von und in Zürich.

17. November 1993
**Galvaplan AG,** in Hergiswil, Projektierung galvanotechnischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 469). Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

17. November 1993
**Interfurnier Holding AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1987, S. 3407). Karin Herzog, Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun volljährig und heisst nun Karin Flüeler-Herzog, nun von Stansstad und Luzern, wie bisher in Hergiswil NW; sie zeichnet wie bisher zu zweien. Revisionsstelle neu: Züsli Treuhand AG, in Luzern.

17. November 1993
**Pro Fiducia Treuhand AG, Zweigniederlassung Stans,** in Stans, Spichermatt 17, 6370 Stans. Unter dieser Firma hat die «Pro Fiducia Treuhand AG», Aktiengesellschaft mit Sitz in Hergiswil NW, welche am 24. Dezember 1991 in das Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen worden ist (letzte Publikation im SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985) in Stans eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betreuung und Beratung von in- und ausländischen Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmungen auf den Gebieten: allgemeine Unternehmungs- und Wirtschaftsberatung, Beratung im Finanz- und Rechnungswesen, Betreuung von Klein- und Mittelbetrieben, Gestion, Industrial Engineering, Organisations- und EDV-Beratung, Service Rechenzentrum, Systementwicklung und -beratung, Personal-, Rechts-, Versicherungs-, Steuer- und Immobilienberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Zweigniederlassung wird vertreten durch: Romeo Maggi, italienischer Staatsangehöriger, in Buochs, Verwaltungsratspräsident, mit Einzelunterschrift; Urs Zeder, von Luzern und Willisau-Land, in Buochs, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Unterschrift zu zweien, und Ernst Waser, von Engelberg, in Ennetmoos, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Lensmatic AG,** in Stansstad, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und elektronisch gesteuerten Geräten usw. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4676). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 6. Oktober 1993. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Lensmatic AG in Konkurs.**

17. November 1993
**Artech AG,** in Hergiswil, Planung, Durchführung von Generalunternehmungsmandaten usw. (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3812). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 29. September 1993. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Artech AG in Konkurs.**

17. November 1993
**Bruno Würsch, Architekturbüro AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1560). Statutenänderung: 17. November 1993. Sitzverlegung nach Beckenried, Domizil: Höfestrasse 22, 6375 Beckenried. Die anlässlich der Gründung erfolgte Sacheinlage wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Bruno Würsch, bisher Präsident, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln. Revisionsstelle neu: Refina AG Luzern, in Luzern.

17. November 1993
**Mariqua AG in Liquidation,** in Stans, Import, Export und Vermittlung von Waren usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 700). Konkurseröffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 6. August 1993. Firma nun: **Mariqua AG in Konkurs.**

18. November 1993
**Balluff AG,** in Hergiswil, Import, Export und Vertrieb von Süss- und Backwaren. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. 11. 1993 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Balluff AG in Liq.** durch Hans-Rudolf Künzel, als Liquidator durchgeführt; er zeichnet als einziges Mitglied des Verwaltungsrats und als Liquidator, wie bisher einzeln.

18. November 1993
**Gabriel-Holding AG,** in Hergiswil (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2946). Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

18. November 1993
**Hotel Stanserhof AG,** in Stans (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2535). Revisionsstelle neu: Oswald Bühler Treuhand AG, in Luzern.

18. November 1993
**OS-Beteiligungen,** in Hergiswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1092). Neues Domizil: Sonnhaldenstrasse 38, c/o Philipp Burger, 6052 Hergiswil. Revisionsstelle neu: FF Fischer Treuhand AG, in Opfikon.

18. November 1993
**MB – Data Control AG,** in Stansstad, Handel, Entwicklung und Produktion von Software- und Hardware-Systemen usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1461). Revisionsstelle neu: Werner Häfliger, von Grossdietwil, in Meggen.

18. November 1993
**Isam Stansstad AG,** in Stansstad, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 728). Revisionsstelle neu: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

18. November 1993
**Sivelt AG (Sivelt SA) (Sivelt Ltd),** bisher in Zürich, Handel, Import und Export von Waren usw. (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4743). An der Generalversammlung vom 27. 8. 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 28. 1. 1992 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW, Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Schreibweise der Firma nun: **Sivelt AG (Sivelt SA) (Sivelt Ltd.).** Zweck: Handel, Import und Export von Waren und Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Patente, Lizenzen, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse, Schutzrechte und Know-how erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten sowie Kommissionsgeschäfte aller Art abwickeln. Aktienkapital: Fr. 80 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 mit altrechtlicher statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien: Vlatko Perić, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Republik Kroatien), Präsident (neu); Jiri Mischa Mensik, von und in Zürich, Vizepräsident (neu), und Eugen Manser, von Appenzell, in Mönchaltorf (bisher). Damir Kalafatic, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle neu: Intercom Treuhand AG, in Hergiswil NW.

Nachtrag
**Zumstein Personaltreuhand AG,** in Stansstad (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6042). Zweckerweiterung: Übernahme von Personaltreuhand-Mandaten. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 100 sind altrechtlich statutarisch übertragungsbeschränkt.

## Glarus – Glaris – Glarona

17. November 1993
**Onymes AG,** in Glarus, Übernahme treuhänderischer Aufgaben (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6267). Neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hansruedi Schnieper, von Emmen, in Unterägeri. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Sabine Rapierski, deutsche Staatsangehörige, in Büsingen (D). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

17. November 1993
**Chemical Property Services AG,** in Glarus (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4643). Roy Bruce Groves ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Mark Stephen Garvin, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

17. November 1993
**Walter S. De-Lorenzo, Import-Export,** in Niederurnen, Brunnernstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter S. De-Lorenzo, von Obstalden, in Niederurnen. Handel mit Konsumgütern.

17. November 1993
**Coop Linth,** in Glarus, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2762). Die Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Coop Zürichsee/Oberland», nun «Coop Zürichsee-Linth», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

18. November 1993
**Michaela Frey (Schweiz) AG,** in Glarus, Vertrieb von Schmuck und kunstgewerblichen Gegenständen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 94) Revisionsstelle: Willy Bühler & Co. Treuhand und Revisions AG, in Zürich.

18. November 1993
**Adler-Immobilien AG Schwanden,** in Schwanden (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990) Revisionsstelle: Treuhand Hug AG, in Schwanden GL.

18. November 1993
**Timo Santo,** in Glarus, Reinigungsinstitut für Industrie und Haushalt (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5483). Domizil nun: Buchholzstrasse 57.

18. November 1993
**Bramag Trading, Marco Brandenberger,** in Mollis, Spinnereistrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Brandenberger, von Bäretswil, in Mollis. Handel mit Waren aller Art.

## Zug – Zoug – Zugo

17. November 1993
**Helstrei AG,** bisher in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5461). Statutenänderung: 13. Oktober 1993. Neuer Sitz: Neuheim. Adresse: Industriestrasse 3, 6345 Neuheim. Neue Firma: **Rendita Treuhand AG.** Zweck nun: Handel mit Waren aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen auf eigene und fremde Rechnung, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen sowie deren kommerzielle und industrielle Auswertung; kann Vermögen verwalten, Kapitalien vermitteln, allgemeine Treuhandgeschäfte tätigen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Revisionsstelle: Heinz Weber, von und in Menzingen.

17. November 1993
**Funds Inter Service Co. AG,** in Zug, Beratungen und Vermittlungen aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2601). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug. Geschäftsadresse nun: Baarerstrasse 96, 6302 Zug.

17. November 1993
**Papierprogrès Bielomatik GmbH,** in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 2, 6343 Rotkreuz. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. November 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Zubehör für die Umwandlung von Papier; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 450 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 150 000 sind Adolf Leuze, deutscher Staatsangehöriger, in Owen/Teck (D), Helmut Leuze, deutscher Staatsangehöriger, in Owen/Teck (D), und Christoph Leuze, deutscher Staatsangehöriger, in Owen/Teck (D). Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 987 309.42 und die Passiven von Fr. 537 309.42 der Kommanditgesellschaft «Papierprogrès Leuze & Cie.», in Rotkreuz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. November 1993 und Bilanz per 30. Juni 1993, zum Preis von Fr. 450 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Wetter, von Winterthur, in Walchwil.

17. November 1993
**Scherler AG, Beratende Ingenieure für Elektroanlagen Luzern,** Zweigniederlassung in Baar, Rosenweg 8, 6340 Baar (Neueintragung), mit Hauptsitz in Luzern. Firma am Hauptsitz: «Scherler AG, Beratende Ingenieure für Elektroanlagen Luzern». Eintragung im Handelsregister des Kantons Luzern: 15. 12. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Zweck: Projektierung von Anlagen der Elektrobranche, Ausarbeitung von Gutachten und Expertisen, Betrieb eines technischen Büros, Beteiligungen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Kollektivunterschrift zu zweien führen Erwin Müller, von Buckten, in Luzern, Präsident des Verwaltungsrats, Hansruedi Heim, von Gossau SG, in Ebikon, Mitglied, Robert Zemp, von Flühli und Emmen, in Rain, Mitglied des Verwaltungsrats und Leiter der Zweigniederlassung, und Hubert Bucher, von Hochdorf, in Luzern, Leiter der Zweigniederlassung.

17. November 1993
**Market & Money, Lier & Singh,** in Zug, EDV- und Treuhand-Dienstleistungen sowie Vermögensberatung und Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2286). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Herti,** Zweigniederlassung in Zug
**Zuger Kantonalbank, Filiale Menzingen,** Zweigniederlassung in Menzingen (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986), Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug.
Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Rotkreuz,** Zweigniederlassung in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986), Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug. Die Prokura von Werner Wirth ist erloschen. Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Walchwil,** Zweigniederlassung in Walchwil (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986). Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien führt neu Heinz Arnold, von Bürglen UR, in Walchwil. Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Baar,** Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985)
**Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Nord,** Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986)
**Zuger Kantonalbank, Filiale Hünenberg,** Zweigniederlassung in Hünenberg (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985)
**Zuger Kantonalbank, Filiale Neuheim,** Zweigniederlassung in Neuheim (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986), Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug.
Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Cham,** Zweigniederlassung in Cham (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985). Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu René Homberger; seine Prokura ist erloschen. Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Zuger Kantonalbank, Filiale Steinhausen,** Zweigniederlassung in Steinhausen (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5986). Aktiengesellschaft nach kant. Recht mit Hauptsitz in Zug. Hugo Stalder, Vizedirektor, wohnt nun in Gisikon.

17. November 1993
**Isicad AG,** in Zug, Vertrieb von EDV-Komplettsystemen usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1647). Statutenänderung: 5. November 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

17. November 1993
**Colt International Research and Development AG,** in Baar, wissenschaftliche, technische, wirtschaftliche und industrielle Forschung und Entwicklung usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2355). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zürich.

17. November 1993
**Paragon Immobilien AG,** in Zug, An- und Verkauf von Grundstükken usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1024). Ronald Grepper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Siegenthaler, von Oberthal, in Bern.

17. November 1993
**Colt International Grundstücke AG,** in Zug, Ankauf, Verkauf, Pacht und Miete sowie Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4112). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zürich.

17. November 1993
**Schrade Holding AG in Liquidation,** in Zug, Erwerb von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4350). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Integrival SA,** in Zug, Alpenstrasse 15, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. November 1993. Zweck: Verwaltung von Gesellschaften, Erbringung von Beraterleistungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften und Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Moser, von Gossau SG und Gaiserwald, in Zug. Revisionsstelle: Aurevisa AG, in Zürich.

17. November 1993
**Elektro-Motoren AG,** in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4213). Neues Domizil: Bundesstrasse 7, c/o Wipolero Treuhand AG.

17. November 1993
**Bühlmann Systeme GmbH,** in Baar, Mühlebachstrasse 1B, 6340 Baar. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 5. November 1993. Zweck: Handel mit Hardware- und Software-Produkten einschliesslich entsprechender Literatur im Informatik-, Telekommunikations- und Personal-Elektronik-Bereich sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Serviceleistungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Albert Bühlmann, von Luzern, in Baar, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Guido Bühlmann, von und in Luzern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Albert Bühlmann, Gesellschafter.

17. November 1993
**Monte Immobilien AG,** in Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 505). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Suncoast Travel AG,** in Zug, Betrieb einer Reiseagentur und Touroperator usw. (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2529). Statutenänderung: 16. November 1993. Neue Firma: **Aramis Trading AG.** Neuer Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Bekleidungs- und Schuhindustrie; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen.

17. November 1993
**PK-Data AG,** in Baar, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Sektor usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4792). Statutenänderung: 15. November 1993. Neue Firma: **PK-Immobilien AG Baar.** Neuer Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften für eigene oder Rechnung Dritter; kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Revisionsstelle: Omnia-Contract AG, in Baar. Neue Geschäftsadresse: Lindenhof/Dorfstrasse 38.

17. November 1993
**Amarikus AG,** in Zug, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsbetrieben usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2197). Statutenänderung: 15. November 1993. Neuer Zweck: Treuhänderische Führung und Verwaltung von Immobilien, Mobilien, Vermögen, Wertpapieren, Lizenzen und Patenten auf eigene und fremde Rechnung; kann sich an Vermögensgesellschaften jeglicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Studio Fiduciario Dr. Marco Manzolini, in Lugano.

17. November 1993
**Ceteris Consulting AG,** in Zug, internationale Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3664). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Rusint AG,** in Zug, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1161). Statutenänderung: 15. November 1993. Die 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Rupert Blattmann, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Zug. Franz Huwyler, Mitglied des Verwaltungsrats, ist Bürger von Beinwil (Freiamt) und nun auch von Hünenberg. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

17. November 1993
**Contiba-Invest AG,** in Zug, Finanzierung von Bauten usw. (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5713). Statutenänderung: 16. November 1993. Neue Firma: **Klosfood AG Beteiligungsgesellschaft.** Neuer Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Zusammenlegung der 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: H + P Treuhand & Revision AG, in Zug.

17. November 1993
**Belesta Holdings AG,** in Zug, Halten und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1326). Statutenänderung: 12. November 1993. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

17. November 1993
**Coper AG,** in Zug, Deckung jeglichen Bedarfs der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2983). Revisionsstelle: Gerber Treuhand AG, in Zürich.

17. November 1993
**Fenter AG,** in Zug, Deckung jeglichen Bedarfs der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2983). Revisionsstelle: Gerber Treuhand AG, in Zürich.

17. November 1993
**Sefamix AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3590). Revisionsstelle: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

17. November 1993
**Lacoma AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2540). Revisionsstelle: Verfida Revision AG, in Freienbach.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Baar,** in Baar, Handel mit sowie Vertrieb, Montage, Service und Reparatur von technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1651). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

17. November 1993
**Prolanca AG,** in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanz-, Handels- und Anlagegeschäften usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 189). Revisionsstelle: Tharpex Treuhand- und Revisions AG, in Zug.

17. November 1993
**Calsa AG,** in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1988, S. 3186). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Marlène Trittenbach, von Neuwilen, in Hünenberg. Beat Degrandi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Richco Grain AG,** in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 244). Daniel Dreyfuss, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, wohnt nun in London (GB).

17. November 1993
**Egema E. Geisselhardt Management,** in Zug, Management, Beratung und Engineering auf dem Gebiet der Energie-Optimierung (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberbüren (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5989) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Fidar Finanz und Handel AG in Liquidation,** in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2193). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**EDS Electronic Development and Sales Ltd,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3664). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1993
**Wibeag AG,** bisher in Zug, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3180). Statutenänderung: 15. November 1993. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Neuer Zweck: Erbringung von EDV-Ausbildungs- und Beratungsdienstleistungen an Gewerbe, Handel und Industrie sowie Handel mit EDV-Hard- und Software; kann Grundstücke erwerben sowie Beteiligungen eingehen. die 198 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Die bisherige Statutenbestimmung bestreffend Sacheinlagen wurde aufgehoben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Thomas Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Daniel Zurmühle und Rolf Brüderlin, bisher Zeichnungsberechtigte.

18. November 1993
**Aracea Holding AG in Liquidation,** in Hünenberg, Halten, Erwerben, Verkaufen und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4456). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1993
**Immohuob Immobilien AG,** in Zug, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Verkauf, Vermietung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3883). Revisionsstelle: Humbel Treuhand + Wirtschaftsberatung, in Opfikon.

18. November 1993
**Epimed AG (Epimed SA) (Epimed Ltd),** in Zug, Baarerstrasse 112, c/o Caminada Verwaltungs AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1993. Zweck: Handel aller Art im besonderen Kauf, Verkauf, Marketing von und Handel mit medizinischen Geräten sowie Erwerb, Entwicklung, Verwaltung, Verwertung und Weitererteilung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren für medizinische Geräte; kann sich an Firmen, die einen gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Edmond N. Burke, von Zürich, in Kloten. Revisionsstelle: Arnold Vonwiller, von Männedorf und St. Gallen, in Männedorf.

18. November 1993
**Polycommerce AG,** in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2710). Statutenänderung: 5. November 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Emil Stutzer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Gustav Stehrenberger, von Zollikon und Bassersdorf, in Bassersdorf. Dr. Max Ehrbar, nun von Urnäsch, Zollikon und Zürich, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Schweizerischer Bankverein,** Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5763). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Peter Bossart, Dr. Markus Granziol, Max Heer, Dr. Marco Lanzi, Dr. Paul Lüssi, Andreas Schmits, Arno Semadeni und Paolo Andrea Weber sowie die Prokuren von Ernst Rodel, Markus Schatzmann und Kurt Zbinden sind erloschen. Hans Lüthold, Prokurist, wohnt nun in Baar.

18. November 1993
**UBS United Bureau Services GmbH,** in Zug, Baarerstrasse 43, c/o Heinze + Co, 6301 Zug. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 10. November 1993. Zweck: Beratung, Verwaltung und Administration von Firmen sowie Mailing Services; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ralph Bleichwehl, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Bevensen (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Wilhelm Heinze, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Heinze, Gesellschafter.

18. November 1993
**Causeway Bulk Charters AG,** in Zug, Abschluss und Durchführung von Schiffahrtsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5880). Philip Lundwall, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Colin John McGilvray, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Wollerau.

18. November 1993
**Slide SA,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 125). Anton Kümin, Präsident, und René Bagnoud sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

18. November 1993
**Gimmenenhof AG,** in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4555). Revisionsstelle: T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf.

18. November 1993
**QT Optec AG,** in Zug, Handel mit börsenkotierten Aktien usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1859). Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

18. November 1993
**Lorag AG,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1989, S. 3491). Revisionsstelle: Mandataria Revision AG, in Zürich.

18. November 1993
**CD Interconsult Holding AG,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1601). Die Treucontrol AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Jürg Ritz, von Mogelsberg, in Dussnang.

18. November 1993
**Asani SA,** in Zug, Wirtschafts- und Führungsberatung usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 23). Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 2, 6304 Zug.

18. November 1993
**V – Zug AG,** in Zug, Herstellung und Veredlung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen, Metall usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4802). Die Unterschrift von Dr. Peter Stöckli, Direktor, sowie die Prokura von Josef Weber sind erloschen.

18. November 1993
**Debby-Fashion, B. Neufeld,** in Hünenberg, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5738). Das Amtsgericht Luzern-Stadt hat mit Verfügung vom 8. November 1993 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV gelöscht.

18. November 1993
**FSG Event Management AG,** in Zug, Dienstleistungen und Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 593). Die Treucontrol AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Jürg Ritz, von Mogelsberg, in Dussnang.

18. November 1993
**QT Management AG,** in Zug, Erstellung von Analysen mittels EDV für börsenkotierte Aktien usw. (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1401). Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

18. November 1993
**Robert C. Bowles,** in Allenwinden, Gemeinde Baar, Albisblick 23, 6319 Allenwinden. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert C. Bowles, von Nufenen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Beratung auf dem Gebiet der Elektronik- und Mikrowellentechnik.

18. November 1993
**Modart Boutique, Frau J. Specker,** in Zug (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2257). Neuer Wortlaut der Firma: **Modart, Frau J. Specker.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Modeartikeln und mit Kunstgegenständen, insbesondere mit Grafiken und Bildern.

18. November 1993
**Rufoma Holding AG,** in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

18. November 1993
**Utraco AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3238). Revisionsstelle: Wero Consult AG, in Zug. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüli 7, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, 6302 Zug.

18. November 1993
**AOT Ltd,** in Zug, Handel mit Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3897). Statutenänderung: 12. November 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

18. November 1993
**MCL Cotco Marine Commodity Lines AG,** in Zug, Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. November 1993. Zweck: Weltweite Miete von Frachtschiffen, Organisation und Durchführung von Warentransporten sowie Handel mit Frachtschiffen und ganz allgemein mit Waren aller Art; kann Tochtergesellschaften gründen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

18. November 1993
**Multiport Holding AG,** in Cham, Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5924). Statutenänderung: 17. November 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000, durch Ausgabe von 2000 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 6 200 000, voll liberiert, 62 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100.

18. November 1993
**Brampton Holding AG,** in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4248). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. November 1993. Firma nun: **Brampton Holding AG in Liquidation (Brampton Holding SA in Liquidation) (Brampton Holding Ltd in Liquidation).** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Henrici, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

18. November 1993
**Ocamas AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3116). Revisionsstelle: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

16 novembre 1993
**Albert Prin,** à Hauteville, atelier mécanique (FOSC du 4. 5. 1970, no 102, p. 1023). La raison est radiée en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

16 novembre 1993
**Claude Tena,** à Riaz, épicerie, mercerie, etc. (FOSC du 5. 11. 1974, no 259, p. 2947). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 novembre 1993
**Wolf S.A.,** à Bulle FOSC du 12. 12. 1991, no 241, p. 5336). Organe de révision: IC-Revision A.G., à Zurich.

17 novembre 1993
**Wolf Geräte A.G.,** à Bulle (FOSC du 5. 12. 1991, no 236, p. 5212). Organe de révision: IC-Revision A.G., à Zurich.

17 novembre 1993
**Wolf Geräte Vertriebs A.G.,** à Bulle, machines ou produits destinés au jardinage et aux loisirs (FOSC du 16. 6. 1993, no 114, p. 3125). Organe de révision: IC-Revision A.G., à Zurich.

17 novembre 1993
**Goven S.A.,** l Bulle, importation et exportation articles habitat et confort (FOSC du 22. 10. 1991, no 204, p. 4527). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bulle par suite de transfert du siège de la société à Sion (FOSC du 12. 11. 1993, no 221, p. 5955).

18 novembre 1993
**Techmatic S.A.,** à Bulle, installations frigorifiques (FOSC du 5. 3. 1992, no 44, p. 1024). Jacques Morand et Philippe Barras ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteintes; leur signature est radiée.

18 novembre 1993
**Bernard Bosson,** à Riaz, commerce de fromages en gros (FOSC du 24. 11. 1978, no 276, p. 3643). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

18 novembre 1993
**Raymond Meyer,** à Cerniat, épicerie, mercerie, débit de vins (FOSC du 12. 8. 1963, no 186, p. 2338). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 novembre 1993
**Python Gilbert,** à Le Pâquier, exploitation de la laiterie-porcherie (FOSC du 29. 10. 1969, no 253, p. 2487). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Châtel-St-Denis*

16 novembre 1993
**Pierrette Rey,** au Crêt. Le chef de la maison est Pierrette Rey, de Massonnens, au Crêt. Exploitation de l'hôtel-café-restaurant La Croix-Fédérale. Adresse: Hôtel de la Croix-Fédérale, 1611 Le Crêt.

*Bureau de Fribourg*

17 novembre 1993
**Bureau Complet Support Technique SA,** à Granges-Paccot, route des Grives 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 11. 1993. But: achat, vente, représentation, distribution, importation, exportation, location, service technique et entretien de tout matériel, machine, mobilier et équipement de bureau; peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500. Restriction de transmissibilité des actions. La société a pour ferme intention d'acquérir de Bureau Complet BCF SA, à Fribourg, les départements photocopieurs, fax, machines de bureaux diverses ainsi que le service technique complet et le stock relatif à ces départements, pour un prix de fr. 344 000. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration d' un ou de plusieurs membres: Patrick Guentensperger, de Goldingen, à Pont-la-Ville, est président, Jean-Marie Mettraux, de Neyruz et Matran, à Matran, est secrétaire, Bernard Koch, de Stäfa, à Farvagny-le-Grand et Noël Boschung, de Bellegarde, à Autigny, sont administrateurs, tous quatre signent collectivement à deux. Organe de révision: Multifiduciaire SA, à Fribourg.

18 novembre 1993
**Sympex SA,** à Villars-sur-Glâne, achat et vente de toutes marchandises, import-export, etc. (FOSC du 21. 6. 1991, no 118, p. 2709). Organe de révision: Fiduciaire Anagest Révision SA, à Villars-sur-Glâne.

18 novembre 1993
**Crédit Suisse,** succursale de Fribourg, traitement de toutes affaires banquaires, etc. (FOSC du 9. 11. 1993, no 218, p. 5880). Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Hubert Joye, de Mannens, à Payerne.

18 novembre 1993
**Société anonyme Hatorex,** à Fribourg, l'importation et l'exportation de toutes matières premières ou marchandises (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). Les administrateurs Claude et Gérald Chatelain ont démissionné, leur signature est radiée. Serge Kaufmann, de Fischingen, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Wolfgang Reipold, d'Autriche, à Meinier.

18 novembre 1993
**Déco & Tapis SA,** à Fribourg, le commerce de tapis et de revêtements de sol, etc. (FOSC du 28. 9. 1992). Joerg Grieder n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jürg Donatsch, de Berne, à Münchenbuchsee est nommé administrateur avec signature collective à deux.

18 novembre 1993
**Condensateurs Fribourg Holding SA,** à Fribourg, prise de participations dans toutes entreprises en Suisse et à l'étranger (FOSC du 24. 6. 1988, no 144, p. 2627). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

18 novembre 1993
**Schenker Stores SA Givisiez,** à Givisiez, commerce, distribution, installation, service et réparation à Givisiez et dans les environs, de produits techniques provenant avant tout du groupe Schenker (FOSC du 3. 6. 1991, no 104, p. 2379). Organe de révision: Visura Treuhand-Gesellschaft, à Soleure.

18 novembre 1993
**Pro Due Informations-und-Beratungsstelle Muster,** à Fribourg, rue de l'Hôpital 27. La titulaire est Lydia Muster, de Hasle b. Burgdorf, à Fribourg. Service d'aide et conseil pour personnes seules.

18 novembre 1993
**CBCZ Clément + Bongard + Clerc + Zwick SA Ingénieurs Conseils,** à Fribourg, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-civils (FOSC du 17. 12. 1992, no 245, p. 5881). Nouvelle raison sociale: **Bongard & Zwick, ingénieurs-conseils SA.** Statuts modifiés le 16. 11. 1993. Francis Clerc a démissionné, sa signature est radiée.

18 novembre 1993
**Midsa SA,** à Fribourg, importer, exporter, vendre et distribuer tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 24. 11. 1982, no 274, p. 3767). Date de la dissolution: 8. 11. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Midsa SA en liquidation,** par ECA Experts Comptables Associés SA, à Fribourg. Christian Chavaillaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: route de Beaumont 4, c/o ECA Experts Comptables Associés SA. Organe de révision: Sorefisa Fribourg, Société de revision et fiscalité SA, à Fribourg.

*Büro Murten (Bezirk See)*

18. November 1993
**Heinz Freiburghaus,** in Cordast, Betrieb eines Montageunternehmens (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1100). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Düdingen (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5987) im Handelsregister des Seebezirks von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

11 novembre 1993
**Auberge du Gibloux, A. Nicolet-Marmol,** à Villaz-St-Pierre, exploitation d'un café-restaurant. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Augustin Macheret, de Cottens, à Villaz-St-Pierre. Adresse: 1690 Villaz-St-Pierre.

17 novembre 1993
**All Bikes Valentin Jankov,** à Ursy, atelier de cycles et motos, vente et réparation en tous genres. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Valentin Jankov, de Bulgarie, à Pringy. Adresse: Derrière la Poste, 1670 Ursy.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

17. November 1993
**Garage Vonlanthen AG,** in Düdingen (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1985, S. 2100). Franz Vonlanthen, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Unterschrift erloschen. Personen neu oder mutierend: Yvar Vonlanthen, von Alterswil, in Düdingen, Präsident mit Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien). Zita Vonlanthen, von Alterswil, in Freiburg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Berevag, Channelmattstrasse 9, 3186 Düdingen, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Genossenschaft Stroh-Atelier Sense-Oberland,** in Rechthalten (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Brügger Thomas, Vizepräsident; Kilchmann Brigitte, Sekretärin; Rumo Ruth, Geschäftsleiterin. Personen neu oder mutierend: Marius Hayoz, von Düdingen, in Schmitten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerschmann Annelies, von St. Antoni, in St. Ursen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Dorneck in Dornach*

12. November 1993
**Walter Jäger,** in Dornach, Betrieb des Hotel und Restaurant Jura (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 580). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1993
**Fensterfabrik Hasler AG,** in Rodersdorf, Fabrikation von Fenstern usw. (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4779). Domizil nun: Oberdorfstrasse 2. Unterschrift Paul Hasler-Fritschi, VR (Verwaltungsrats)-Präsident, erloschen; er bleibt weiterhin Mitglied des VR. Unterschrift Leo Hasler, VR, erloschen; er bleibt weiterhin im VR. Harald Fritschi-Bieri und Maria Blanka Hasler treten aus dem VR aus; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Dr. Willy Fraefel, von Uzwil SG, in Muttenz; er führt Einzelunterschrift. Paul Hasler, bisher Vizedirektor mit Kollektivunterschrift, führt nun als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Stephan Hasler-Tschanz, bisher Prokurist mit Kollektivunterschrift, zeichnet nun einzeln als Geschäftsführer-Stellvertreter. Elisabeth Hasler, bisher Prokuristin mit Kollektivunterschrift, zeichnet nun als Geschäftsführer-Stellvertreterin einzeln. Unterschriften erloschen von Bertrand Kieffer, Vizedirektor, Jean-Paul Reibel, Prokurist, Werner Stempfel, Prokurist und Friedrich Fichtner, Prokurist.

16. November 1993
**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Metzerlen,** in Metzerlen, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5192). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Yvo Borer, Präsident und Ernst Erb, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt Christian Erb-Gschwind, von und in Metzerlen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

17. November 1993
**Ing. Wagner Informatik,** in Grenchen, Handel mit und die Herstellung von Erzeugnissen sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Informatik usw. (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2006). Domizil nun: Kirchstrasse 56.

17. November 1993
**Elmar Kohli,** in Bettlach, Gipsereigeschäft (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993 S. 445). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

17. November 1993
**Pro Electric AG,** in Olten, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2068). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Brugg.

17. November 1993
**Paul Wenger AG,** in Olten, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Revisionsstelle: Conz Treuhand AG, in Olten.

17. November 1993
**Kindermittagstisch Trimbach,** in Trimbach, Niederamtstrasse 62, bei der Präsidentin Irène von Wartburg. Verein (Neueintragung). Statuten: 2. 9. 1993. Zweck: Mittägliche Betreuung und Verpflegung von Schülerinnen und Schülern aus Trimbach und bei Bedarf aus Hauenstein und Wisen. Der Verein kann sich in weitergehender ausserschulischer Betreuung betätigen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Gebühren der Mittagstisch-Benutzerschaft, Beiträge der öffentlichen Hand, Zuweisungen Dritter sowie Einnahmen aus Finanzierungsaktionen des Vorstands. Organe des Vereins: Mitgliederversammlung, Vorstand von 5 bis 7 Personen und Kontrollstelle. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Vorstands: Irène von Wartburg, von Wangen bei Olten, in Trimbach, Präsidentin; Daniela Weber, von Seeberg, in Trimbach, Sekretärin, und Manfred Wegmüller, von Vechigen, in Winznau, Kassier.

17. November 1993
**Sontra AG,** in Olten, elektronische und elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5411). Revisionsstelle: Areta Revisions AG, in Rickenbach SO.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Olten,** in Olten (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4837). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

18. November 1993
**Reize Optik AG,** in Trimbach (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5603). Prokura Karl Hasenfratz erloschen.

18. November 1993
**Ziegelei Hägendorf AG, in** Hägendorf (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2775). Revisionsstelle: Hugo Frey, von und in Wangen bei Olten.

18. November 1993
**Automobilgesellschaft Gösgeramt,** in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1529). Revisionsstelle: Jörg Gnägi, von Ipsach, in Winznau.

18. November 1993
**Thv Treuhand AG,** Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993, S. 3154), mit Hauptsitz in Aarau. Prokura Martin Fessler erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Morgenegg, von Köniz, in Oftringen.

*Büro Stadt Solothurn*

17. November 1993
**Aksu AG,** in Solothurn, Dienstleistungen gegenüber ausländischen Staatsbürgern wie Übersetzungen, Reiseorganisation, Kreditvermittlung usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2590). Statutenänderung: 15. November 1993. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

17. November 1993
**Solothurner Kantonalbank,** in Solothurn, Staatsinstitut (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3585). Ohne Zeichnungsbefugnis sind aus dem Bankrat ausgeschieden: Verena Motschi-Tschan und Alexander Kunz und neu in diesen gewählt worden: Carlo Crivelli, von und in Grenchen, und Marie Lorenzi-Schwaller, von Luzern, in Derendingen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Pfluger, von und in Neuendorf. Die Unterschriften von Max Cotting, Manfred Lanz, Rudolf von Arx und Hans Reist sowie die Prokuren von Heinz Altermatt und Rolf Maurer sind erloschen.

18. November 1993
**Ambassador Treuhand AG,** in Solothurn (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1126). Die Prokura von Reto Umbricht ist erloschen. Revisionsstelle: National Treuhand AG, in Basel.

18. November 1993
**Rötihof A.G.,** in Solothurn, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Bauten (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Revisionsstelle: Verena Schild, von und in Grenchen, und Balthasar Fröhlicher, von Solothurn und Bellach, in Zuchwil.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

16. November 1993
**Tenba AG,** in Balsthal, Herstellung von Aluminiumgusswaren usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1172). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Olten.

16. November 1993
**Dora Kredit und Reisen Limanaj,** bisher in Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5103). Sitz nun: Egerkingen, Metzgergasse 230. Der Inhaber Ismet Limanaj, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnt nun in Egerkingen. Geschäftsnatur: Vermittlung von Krediten, Organisation von Reisen sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art.

16. November 1993
**Polos AG, Laupersdorf, in Liquidation,** in Laupersdorf, Fabrikation von Roskopf-Uhrrohwerken usw. (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1508). Nach Angaben der Liquidatoren ist die Liquidation beendigt. Die Firma kann mangels Löschungszustimmungen der kantonalen und eidgenössischen Steuerbehörden im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

16. November 1993
**Calmic AG,** in Egerkingen, Import, Vertrieb, Vermietung und Wartung der von der «Calmic Limited», in Crewe (GB), fabrizierten Produkte usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4366). Die Vorschriften gem. Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma kann mangels Löschungszustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

16. November 1993
**Bison Immobilien AG,** in Balsthal, durch Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2502). Die Vorschriften von 748 OR sind beachtet worden. Die Firma kann mangels Löschungszustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

16. November 1993
**Bison Trans AG,** in Balsthal, Ausführung von Transporten aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2502). Die Vorschriften von Art. 748 OR wurden beachtet. Die Firma kann mangels Löschungszustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung im Handelsregister noch nicht gelöscht werden.

*Büro Wasseramt in Solothurn*

17. November 1993
**Elmar Kohli + Beat Schmid,** in Lohn-Ammannsegg, Höhenweg 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1993. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Elmar Kohli, von Guggisberg BE, in Lohn-Ammannsegg, und Beat Schmid, von Saas im Prättigau, in Lengnau BE. Geschäftsnatur: Ausführung von Gipserarbeiten und keramischen Wand- und Bodenbelägen.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Derendingen,** in Derendingen (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

18. November 1993
**Schweizerischer Samenhändler-Verband (Association suisse des Marchands-Grainier),** bisher in Bern, Verein (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3773). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 25. Oktober 1990. Sitz nun: Zuchwil, Schachenweg 14c, im Büro des Präsidenten. Ursprüngliche Statuten: 18. 1. 1919, letztmals geändert am 20. 11. 1986. Zweck: Wahrung, Förderung und Erleichterung des reellen Handels mit Gemüse-, Blumen- und landwirtschaftlichen Samen, Blumenzwiebeln und gärtnerischen Bedarfsartikeln; Verlags- und Buchhandelsgeschäfte aller Art usw. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Jahresbeiträge und Eintrittsgelder, die von der Mitgliederversammlung festgesetzt werden. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung; der Vorstand bestehend aus 3 bis 7 Mitgliedern; und die Rechnungsrevisoren. Präsident: Dr. Ulrich Wyss, von Solothurn, in Oberdorf SO (bisher Mitglied und Kassier); Vizepräsident: Beat A. Decasper, von Paspels, in Uitikon (bisher Mitglied); Kassier: Michel Wüthrich, von Montagny VD und Trub, in Montagny (neu). Die Genannten führen Kollektivgesellschaft zu zweien. Aus Vorstand ausgeschieden: Gustav Schwartz, Präsident; Roger Blank, Vizepräsident; und Heinz d'Uscio, Mitglied und Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. November 1993
**Bala Basel AG,** in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Dreiland-Finanz AG in Liq.,** in Basel (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 398). Beistand gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB durch Beschluss der Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt vom 3. 11. 1993 neu: Stauffer Hans-Ulrich, Dr., von Zauggenried, in Basel. Liquidationsdomizil neu: c/o Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Rümelinsplatz 14, 4001 Basel.

16. November 1993
**Icomag Basel,** in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egartner Alfred Simon, von Kaltbrunn und Aesch BL, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Kaltbrunn).

16. November 1993
**Marwa AG Architekturbüro,** in Basel (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

16. November 1993
**NSH Neue Sprach- und Handelsschule,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:; Wehrli Walter, von Küttigen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Descoins André, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jungo Benedikt, von Düdingen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Arnold, von Erschmatt, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Weibel Rainer, Dr., von Schenkon, in Laufen BE, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Weibel Georg B., von Schenkon, in Rheinfelden, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Streicher & Brotschin Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Protex-Chimie Bâle SA,** in Basel (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brotschin Enrico, von Basel und Arlesheim, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tillmann Heinz, von Niederried bei Kallnach, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser Fritz, von und in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eglin Martin, von Känerkinden, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor Robert, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Contex Verwaltungs AG, in Au SG, Revisionsstelle. Domizil neu: Leonhardsstrasse 29, 4051 Basel.

16. November 1993
**Sat Chemie AG,** in Basel, chemische und technische Mittel zur Energieeinsparung usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thünker Walter, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bottrop (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hofmann Theresia, von Kefikon, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann Werner, von Kefikon, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

16. November 1993
**S – Decanter AG,** in Basel, Maschinen der Feststoff-/Flüssigkeitstrennung usw. (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klarer Franz, von Basel, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhner Reinhard, von Urnäsch, in Berlingen, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Tomaxi AG,** in Basel, Taxibetrieb usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Christian Roger, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleefeld Heinrich, von und in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser Max, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

16. November 1993
**Treuhand zur Gaslaterne AG,** in Basel (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3025). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer Erich, von Basel, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maire André, von La Sagne, in Schönenbuch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kolpos AG, in Basel, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Consolidation Carriers RSF AG,** in Basel, Transportaufträge usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6134). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Fourrures Pascale GmbH in Liq.,** in Basel, Pelz- und Modeartikel aller Art (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1993
**Galerie Phoenix AG in Liq.,** in Basel (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5603). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Imglasco AG in Liq.,** in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5540). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Interbier, Getränke-Import und Handels AG in Liq.,** in Basel (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4087). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Kama AG in Liq.,** in Basel, Gebäudeerneuerungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5630). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Radio-TV Bard AG in Liq.,** in Basel (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5737). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**SCS Container Service AG in Liq.,** in Basel (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1723). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

16. November 1993
**Gefinvest AG Gesellschaft für Investitionsgüter,** in Basel (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4870). Firma neu: **Gefinvest AG Gesellschaft für Investitionsgüter in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. November 1993
**Meier Treuhand AG,** in Basel (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5435). Firma neu: **Meier Treuhand AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

16. November 1993
**Sarag,** in Basel, Aktiengesellschaft, Schlachtstelle für Vieh usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1986, S. 2275). Firma neu: **Sarag in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 11. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winiger Hans Rudolf, von Hildisrieden, in Lostorf, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bader Hermann, von und in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gütlin Emil, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Godat Marcel, von Les Bois, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

16. November 1993
**HMC Enterprises AG,** in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1153). Statutenänderung: 11. 11. 1993. Firma neu: **HMC Konzepte AG.** Zweck neu: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, ferner Führung von Betrieben des Gastgewerbes. Ebenso Produktion, Realisation und Vertrieb von Film, Video und anderen audiovisuellen Produkten sowie Handel mit daraus resultierenden Rechten. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital (bisher): Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Efkatex AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Domizil neu: Rebgasse 21a, 4058 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzen Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. November 1993
**St. Jude Medical AG,** in Basel (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2850). Statutenänderung: 2. 11. 1993. Firma neu: **St. Jude Medical (Schweiz) AG [St. Jude Medical (Suisse) SA].** Zweck neu: Import, Vertrieb und Verkauf von allen Arten von Produkten, Geräten und Implantaten für den medizinischen, technischen und wissenschaftlichen Gebrauch und von damit verbundenem Zubehör und Verbrauchsmaterial, insbesondere der St. Jude Medical Gruppe, St. Paul (Minnesota, USA). Die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen; ferner sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe, Telegramm, Fernschreiben oder Telefax. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

16. November 1993
**HW Hänni Werbung,** in Basel, Gundeldingerrain 104, 4059 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Hänni Stefan, von Toffen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur.

16. November 1993
**Schuhhaus Tirelli,** in Basel, Holeestrasse 155, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Tirelli Helene, von Mendrisio, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Handel mit Schuhen und Accessoires.

16. November 1993
**Ligossa AG,** in Basel, Clarahofweg 19A, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1993. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: 4 Stockwerkeigentumsparzellen (Arztpraxis, zwei Wohnungen und Räume für Dienstleistungsbetrieb) mit insgesamt 179/1000-Miteigentumsanteilen und 6 Miteigentumsparzellen mit je 1/49/1000-Anteil am Stockwerk Autoeinstellhalle der Liegenschaft Clarahofweg 17, 19, 19A, 19B / Hammerstrasse 51, 53, 55 in Basel zum Preis von insgesamt Fr. 3 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf Robert, Dr., von Basel und Wintersingen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isay Marcel, Dr., von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Jenny Hans, Dr., von Ennenda, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Oeri Andreas, Dr., von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Treu & Co., in Bottmingen, Revisionsstelle.

16. November 1993
**McChinese AG,** in Basel, Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4407). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäuble Supan, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

17. November 1993
**Basler Orchester-Gesellschaft,** in Basel, Verein (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1357). Domizil neu: Leimenstrasse 49, 4051 Basel.

17. November 1993
**Esco Reisen AG,** in Basel (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3481). Statutenänderung: 12. 11. 1993. Zweck neu: Organisation, Durchführung sowie Vermittlung von Reisen und damit zusammenhängende touristische Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital (bisher): Fr. 3 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 3 000 000. Aktien: 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 26. 9. 1958 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, falls Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

17. November 1993
**NT Neue Treuhand AG,** in Basel (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucheli Rudolf, von Schwarzenberg, in Basel, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Pensionskasse der Basler Kantonalbank,** in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 471). Statutenänderung: 16. 6. 1993, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 11. 1993. Zweck neu: Versicherung der Mitglieder sowie deren Hinterlassene gemäss den Bestimmungen des BVG, der Statuten und des Reglements gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Publikationsorgan neu: SHAB und Kantonsblatt Basel-Stadt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mattle Thomas, von Zürich und Rüthi (Rheintal), in Lausen, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Weichelt Dieter, Dr., von Zürich, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung; Gerig Alice, von Stein am Rhein, in Liestal, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung, dem Vizepräsidenten der Verwaltung oder dem Geschäftsführer (bisher: mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung); Steiner Cornelia, von Arboldswil und Liesberg, in Laufen BE, stellvertretende Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung, dem Vizepräsidenten der Verwaltung oder dem Geschäftsführer (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten der Verwaltung oder dem Vizepräsidenten der Verwaltung); Leerentveld Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Wegenstetten, Mitglied der Verwaltung, ohne Unterschrift; Schaub Peter, von Basel und Ramlinsburg, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Basel,** in Basel, technische Produkte der Schenker-Gruppe usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Scylla Tours AG,** in Basel, Personenschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5032). Statutenänderung: 18. 10. 1993. Zweck neu: Betrieb der Personenschiffahrt auf den Strömen und Flüssen Europas sowie Durchführung von Touristikgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktien neu: 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 12 000 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reitsma André, niederländischer Staatsangehöriger, in Meer (B), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

17. November 1993
**Tableau Rama AG,** in Basel, Beratung für Anlage von Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boldi Lino, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müller Boldi Beatrice, von Wängi und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaufelberger Nicole, von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

17. November 1993
**Au fin bec AG in Konkurs,** in Basel, Liegenschaft Greifengasse 15, in Basel (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5381). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **Au fin bec AG in Liq.**

17. November 1993
**Teamlink AG,** in Basel, Hardware usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4458). Gesellschaft durch Konkurs vom 27. 10. 1993 aufgelöst. Firma neu: **Teamlink AG in Konkurs.**

17. November 1993
**SV Personal- und Unternehmensberatung Thomas Vogt,** in Basel (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5006). Über den Inhaber der Einzelfirma, Thomas Vogt, wurde am 18. 10. 1993 der Konkurs erkannt.

17. November 1993
**Watson Innenarchitektur und Design,** in Basel (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 181). Über den Inhaber der Einzelfirma, Trevor Watson, wurde am 18. 10. 1993 der Konkurs erkannt.

17. November 1993
**Café-Bar Stoffero Ch. Giertz,** in Basel, Stänzlergasse 3, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Giertz Christoph, von Seltisberg, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb der Café-Bar Stoffero.

17. November 1993
**Handelsagentur Thoma & Co.,** in Basel, Ahornstrasse 33, 4055 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 17. 11. 1993. Eingetragene Personen: Thoma Cyrill Achilles, von Schüpfheim, in Therwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoma Claude Pierre, von und in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweck: Betrieb einer Handelsagentur für Waren aller Art.

17. November 1993
**Walter Unternehmensberatung,** in Basel, Wallstrasse 13, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Walter Dominik, von Basel, in Himmelried, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Beratung von privaten oder staatlichen Unternehmen und von Personen in allen betriebswirtschaftlich relevanten Bereichen. Übernahme von Treuhandmandaten. Entwicklung und Vertrieb von Beratungs-Hard- und -Software. An- und Verkauf von Immobilien.

17. November 1993
**Stücheli Unlimited,** in Basel, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2813). Firma infolge Sitzverlegung nach Bubendorf (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1832) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Thomi & Franck AG,** in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. Nachtrag zur Publikation (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5987). Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmungen über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 21. 12. 1929 und über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 6. 2. 1930 sind gestrichen worden.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. November 1993
**Penta-Electric AG Zweigniederlassung Münchenstein,** in Münchenstein, Frankfurtstrasse 78A, 4142 Münchenstein, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zug. Firma am Hauptsitz: Penta-Electric AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Zug: 10. 11. 1993. Letzte Publikation: SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6164. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Beratung, Planung, Softwareerstellung, Herstellung, Vertrieb, Montage, Personalverleih, Wartung und Überwachung von elektrischen und mess- und regeltechnischen Apparaten und Anlagen aller Art, Erwerb und Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Fenner Rolf, von Küsnacht ZH, in Cham, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marder Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzmüller Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1993
**Janyst Automobile AG,** in Niederdorf, Automobilhandel und Reparatur- und Servicedienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 352). Statutenänderung: 12. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comptag Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Georgette Schmitt,** in Reinach, Handel mit Nähmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2731). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. November 1993
**Ilse Stohler-Koch, Inh. Brigitte Wuhrmann-Stohler,** in Pratteln, Hauptstrasse 30, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lederwaren, Pferdesport-Artikel. Bemerkungen: Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Ilse Stohler-Koch», in Pratteln, fort. Eingetragene Personen: Wuhrmann-Stohler Brigitte, von Pratteln und Meilen, in Pratteln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Ferruccio Gisin Windelkurier,** in Allschwil, Verkauf und Vermietung sowie Reinigung von waschbaren Baby-Windeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4750). Löschungsgrund: Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

18. November 1993
**N. Kohl,** in Liestal, Wärmepumpen, Solaranlagen und Boiler, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4305). Löschungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die N. Kohl, Wärmetechnik, in Flaach, übergegangen. Firma erloschen.

18. November 1993
**Combit P. Bilger + M. Zaugg,** in Gelterkinden, Schulgasse 14, 4460 Gelterkinden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1993. Zweck: Verkauf, Reparatur und Service an Hard- und Software, Bürokommunikation und grafisches Design. Eingetragene Personen: Bilger Pirmin, von Wuppenau, in Gelterkinden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zaugg Michel, von Solothurn, in Ormalingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Teruba AG (Teruba SA) (Teruba Ltd),** in Bottmingen, Handel mit Waren der Gummibranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4174). Löschungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5884) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1993
**Stephan Revisions AG,** in Muttenz, Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann Rolf, von Muolen, in Liestal, Direktor, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Eigenmann AG,** in Muttenz, Planung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3375). Domizil neu: St. Jakobs-Strasse 84, 4132 Muttenz (eigene Büros). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**SET Projekt AG,** in Muttenz, Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3394). Domizil neu: c/o Eigenmann AG, St. Jakobs-Strasse 84, 4132 Muttenz. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Helios Treuhand AG,** in Liestal, Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5926). Bemerkungen neu: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft hinterlegt.

18. November 1993
**Bau + Industriebedarf AG,** in Oberwil, Handel mit Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hertli-Büsser Werner, von Trüllikon ZH, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Dr. J. Stöckli AG Pharmaceutica,** in Liestal, Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheuch Urs, Dr., von Zürich, in Winkel ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz Rudolf, von Knonau, in Niederdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. November 1993
**Ageba Treuhand AG,** in Muttenz, Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Vorest AG,** in Muttenz, Spiel- und Unterhaltungslokale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: (bisher: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Expomat AG,** in Muttenz, Spiel- und Unterhaltungsautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: (bisher: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Novomat AG,** in Münchenstein, Spiel- und Musikautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: (bisher: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Hess Holzbau AG Ziefen,** in Ziefen, Holzbau, Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 52). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Erhola AG,** in Läufelfingen, Vermittlung von Bauaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 119). Eingetragene Personen neu oder mutierend: May-Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Planungs- und Finanz AG zum Greifen,** in Muttenz, Durchführung von Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger Jürg, von Riehen und Zürich, in Pfeffingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs Urs, von Riehen, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

18. November 1993
**ASB Handel GmbH,** in Reinach, Bachmattweg 5, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 1993. Zweck: Handel und Vermittlungsgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidli Andreas Walter, von Dättlikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; ASB Treuhand AG, in Reinach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

18. November 1993
**AGSO-Handels GmbH,** in Reinach, Kirchgasse 4, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektrischen Apparaten, Nähmaschinen und Merceriewaren. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmitt Georgette, von Basel, in Aesch BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Kraus Dieter, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

18. November 1993
**Dinkel & Sippl Elektro AG,** Zweigniederlassung in Liestal, c/o Franz Sippl, Bergstrasse 2, 4410 Liestal, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Eiken. Firma am Hauptsitz: Dinkel & Sippl Elektro AG, Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 12. 10. 1993. Letzte Publikation: SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5606. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem gesamten Gebiet der Elektro-Branche; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Dinkel Alex, von Eiken, in Eiken, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sippl Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Liestal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Reto, von Schupfart, in Eiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**Tecton Verwaltungs AG,** in Pratteln, Verwaltung der Gesellschaften der Tecton-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3641). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Heinz, von Oberwil im Simmental, in Muttenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wittwer Walter, von Trub, in Horgen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler Ernst, Dr., von Bürglen UR, in Altdorf UR, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Stahel Ernst, von Aarau und Villnachern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhm Markus, von Lü-Lüsai und Zürich, in Pfäffikon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. November 1993
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Zweigniederlassung in Frenkendorf, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2124), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern Bruno, von Rehetobel, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergundthal Fritz, von Schüpfen, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolmos Alfons, von Rorschach, in Reinach BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Erich, von Schüpfen, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab Walter, von und in Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Wyden Heinrich, von Glis, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Otmar, von Oberriet SG, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederwangen, Gemeinde Köniz).

18. November 1993
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Zweigniederlassung in Reinach, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2124), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern Bruno, von Rehetobel, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergundthal Fritz, von Schüpfen, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Erich, von Schüpfen, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab Walter, von und in Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Wyden Heinrich, von Glis, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Otmar, von Oberriet SG, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederwangen, Gemeinde Köniz).

18. November 1993
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Zweigniederlassung in Therwil, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993, S. 2124), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kern Bruno, von Rehetobel, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergundthal Fritz, von Schüpfen, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolmos Alfons, von Rorschach, in Reinach BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Erich, von Schüpfen, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab Walter, von und in Kerzers, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Wyden Heinrich, von Glis, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Otmar, von Oberriet SG, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederwangen, Gemeinde Köniz).

18. November 1993
**Grieder + Partner, Regio Treuhand AG,** in Liestal, Rosenstrasse 25, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1993. Zweck: Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros mit allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen, errichten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grieder-Kohler Heinz, von Rünenberg, in Liestal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dürrenberger Beatrice, von Lupsingen, in Niederdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schweizer-Gysin Werner, von Buus, in Anwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brunner Markus, von Basel, in Niederdorf, mit Einzelprokura; Interfidag Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Barbara von Wartburg,** in Binningen, Braut- und Cocktailkleider, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5389). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. November 1993
**Züblin AG, Riehen,** Zweigniederlassung in Birsfelden, Bauten, Bauarbeiten und -projekte, Steinhauerei (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1347), mit Hauptsitz in Riehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tock René, von Bonfol, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goetschy Jean Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Riehen (bisher in Basel).

18. November 1993
**BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt,** Zweigniederlassung in Liestal, Druckerei, Buchverlag (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5766), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wunderlin Erich, von Wallbach, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goldemann Paul, von Uzwil, in Allschwil, stellvertretende Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: französischer Staatsangehöriger).

18. November 1993
**Securiton AG,** Zweigniederlassung in Birsfelden, Produkte und Systeme der Sicherheitstechnik (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 958), mit Hauptsitz in Zollikofen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röthlisberger Max, von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser Rudolf, von Belp, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Carl A., von Kefikon, in Zollikofen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spreng Manuel, von Graben, in Bern, Präsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift); Spreng Samuel, von Graben, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Winzenried Hans, von Bern und Belp, in Deisswil bei Stettlen, Delegierter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schneider Kurt, von Diessbach bei Büren, in Münchenbuchsee, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schaffhausen – Schaffouse – Sciaffusa

17. November 1993
**BB Biotech AG,** in Schaffhausen, Kapitalanlage an Unternehmen der bio- und gentechnologischen und pharmazeutischen Industrie (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6166). Kapitalerhöhung von Fr. 100 000 auf Fr. 13 000 000 durch Ausgabe von 129 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Liberierung: durch Einbringung von Wertpapieren im Wert und zum Preis von Fr. 322 500 000, wovon Fr. 12 900 000 auf das Erhöhungskapital angerechnet werden. Das Aktienkapital ist voll liberiert und nun eingeteilt in 130 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Statutenänderung: 16. November 1993.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Schaffhausen,** in Schaffhausen, Bauabschlüsse, Sonnen- und Wetterschutz (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4894). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

17. November 1993
**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Schaffhausen,** in Schaffhausen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4680); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Dr. Walter Geiser und Hans-Ulrich Meier sind erloschen.

17. November 1993
**Orgaver Verkaufs- und Servicestelle Fischer & Kübler,** in Siblingen. Adresse: Gewerbestrasse 14, 8225 Siblingen. Neue Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. August 1993. Gesellschafter: Ulrich Fischer, von Meisterschwanden, in Siblingen. Alex Kübler, von und in Siblingen. Handel mit Orgaver-Produkten.

18. November 1993
**Gemag Gewerbehaus Mühlenen AG,** in Neuhausen am Rheinfall, Immobilien (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5412). Revisionsstelle: BMO Treuhand und Verwaltung AG, in Neuhausen am Rheinfall.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. November 1993
**Café Conditorei Huber AG Widnau,** in Widnau, Bahnhofstrasse 44, 9443 Widnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1993. Zweck: Führung und Betrieb von Restaurationsbetrieben und Konditoreien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber-Eschler Hanspeter, von Hauptwil, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Bilfit AG,** in Widnau, Produktion von sowie Handel mit Stickereimaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5383). Statutenänderung: 16. 11. 1993. Zweck neu: Produktion von sowie Handel mit Stickereimaschinen, Ersatzteilen für die Maschinenindustrie sowie Arbeiten im Bereiche der Rohrmesstechnik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Firmen und Institutionen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB.

17. November 1993
**Biorex AG,** in Ebnat-Kappel, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Reform- und Diätprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heberlein Jürg, Dr., von Wattwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann Alex, von Arni AG, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steidle Hanspeter, von Zürich, in Ebnat Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Tschirky Georges, von Mels, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

17. November 1993
**Boehrer AG,** in Rorschach, Installation von Heizungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Karl Fischer, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Class AG,** in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp Alexander, von Bichelsee, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Müller Kurt, von Aesch LU, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. November 1993
**Coltène A.G.,** in Altstätten, Entwicklung und Fabrikation sowie weltweiter Vertrieb von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fröhlich Max, von Braunau, in Hinterforst (Altstätten), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger Fred, von Schlierbach, in St. Gallen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1993
**Ecograph AG,** in Weesen, Produktion und Vertrieb von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993, S. 3837). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamm-Goertz Heike, deutsche Staatsangehörige, in Näfels, mit Einzelunterschrift; Müller Hans-Rudolf, von Ruswil, in Lotzwil, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**J. Huber + Co. AG,** in St. Gallen, Handel mit Brenn- und Treibstoffen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5390). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Zweck neu: Import von und Handel mit Mineralöl- und sonstigen Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sacheinlage- und Sachübernahmebestimmungen bei der Gründung vom 25. Oktober 1947 werden aus den Statuten gestrichen). (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «J. Huber & Co.», in St. Gallen, Aktiven von Fr. 3 075 973.74, Passiven von Fr. 2 395 956.30, Übernahmepreis Fr. 680 017.44, Anrechnung an Grundkapital Fr. 675 000. Im weitern übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kommanditgesellschaft «J. Huber & Co.», in St. Gallen, die Liegenschaft (Grundbuch Ft. Fiden, Parz. 202, Heiligkreuzstrasse 4 und 4a, mit den bestehenden Grundpfandrechten zum Preise von Fr. 200 000, Anrechnung an Grundkapital Fr. 200 000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «J. Huber & Co.», St. Gallen, ein, rückwirkend ab 1. Juli 1947), (gestrichen: Verrechnung: Fr. 100 000 mit freien Reserven). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinholz Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Rudolf Altenburger AG,** in Degersheim, Verkauf und Vermietung von Trocknungs-, Lüftungs- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1990, S. 568). Statutenänderung: 16. 11. 1993. Domizil neu: Hauptstrasse 15, 9113 Degersheim. Zweck neu: Verkauf und Vermietung von Trocknungs-, Lüftungs- und Heizungsanlagen, Ausführung von baugewerblichen Arbeiten aller Art, insbesondere Raumgestaltung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMC AG Treuhand und Finanzberatung, in Gossau SG, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Sadox AG,** in St. Margrethen, Handel mit und Montage von Bauelementen und artverwandten Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3668). Statutenänderung: 16. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Libierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doldinger Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederwil bei Gossau (Oberbüren), mit Einzelprokura].

17. November 1993
**Steinemann System AG,** in St. Gallen, Planung, Verkauf, Montage und Inbetriebsetzung von Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Syma-System AG,** in Kirchberg, Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Konstruktionselementen für Gestaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4872). Domizil neu: Panoramastrasse 19, 9533 Kirchberg (amtl. Strassenumbenennung). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Rolf, von Schneisingen, in Henau (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bienz Thomas, von Hasle LU, in Wängi, mit Kollektivprokura zu zweien; Sinniger Armin, von Niedererlinsbach, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Riflori Revisions-GmbH, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.

17. November 1993
**Ulrich Steinemann AG, Maschinenfabrik,** in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Göste AG in Liquidation,** in St. Gallen, Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

17. November 1993
**Brunner Zimmerei-Schreinerei,** in Rheineck, Thalerstrasse 51, 9424 Rheineck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zimmerei und Schreinerei. Eingetragene Personen: Brunner Arnold, von Wattwil, in Rheineck, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**FMA Baumann,** in Grabs, Vorderdorfstrasse 9, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzmanagement. Eingetragene Personen: Baumann Fredy, von Pratteln, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Kiosk Hochhaus Thoma,** in Rorschach, St. Gallerstrasse 23, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kioskbetrieb. Eingetragene Personen: Thoma Mira genannt Miriam, von Kaltbrunn und Gossau SG, in Goldach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Walt Walter Heizung-Sanitär,** in Grabs, Staatsstrasse 83a, 9472 Grabs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizungs- und Sanitärinstallationen. Eingetragene Personen: Walt Walter, von Eichberg, in Grabs, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**J. Stuck, Audio-Components,** bisher in Rapperswil; Audio- und TV/Video-Hifi-Fachhandel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3981). Sitz neu: Eschenbach. Domizil neu: Fätzikonerstrasse 21, 8733 Eschenbach SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuck Jean-Claude, von Büren an der Aare, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rapperswil SG).

17. November 1993
**J. Stuck, Computer-Relations,** bisher in Rapperswil, EDV-Beratung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1734) Sitz neu: Eschenbach. Domizil neu: Fätzikonerstrasse 21, 8733 Eschenbach SG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuck Jean-Claude, von Büren an der Aare, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rapperswil SG).

17. November 1993
**W. Böhler, dipl. Ing. ETH/SIA,** in Jona, Bauingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhler Walter, von Rheinfelden, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rapperswil).

17. November 1993
**Frau S. Akermann, H & D Ambiance,** in Mörschwil, Import von und Handel mit Produkten aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1718). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nachtrag
**Wohnbaugenossenschaft Abtwil,** in Gaiserwald (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3928). Firma neu: **Wohngenossenschaft Mühlenstrasse Abtwil.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof Bruno, von Grub, Gemeinde Eggersriet, in Abtwil (Gaiserwald), Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung (nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

## Graubünden – Grisons – Grigioni

16. November 1993
**Arztgehilfinnenschule Chur AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992, S. 4089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostermeier Walter, von Buchs SG und Sevelen, in Oberschan, Gemeinde Wartau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Graciella, von Zürich, in Untervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. November 1993
**Bachmann Getränke en gros AG,** in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1859). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Bellevue Arosa AG,** in Arosa, Aparthotel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2533). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trivag AG, in Cham, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Bischola AG,** in Chur, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Brüniger & Co. AG, Ingenieurbüro,** in Chur, Elektro-Ingenieur-Büro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Comicor Coffee Company AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro B. Sutter & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Crystal Apartmenthouse AG,** in Samnaun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Index Treuhand + Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Deligo Holding AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1977, S. 1824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Peng, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Ebamex AG,** in Chur, Luftballonshandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Model, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Elektro-Reich AG,** in Silvaplana, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Engadin Press AG Samedan,** in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Foppa AG,** in Chur, technische Agentur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2781). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Garage Hans Hartmann AG,** in Luzein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2685). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Index Treuhand + Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Gesellschaft für Kunststoffe und Technik AG, Chur,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl Bruno, von Sta. Maria i. C., in Chur, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Hans Gadient,** in Arosa, Hoch- und Tiefbaugeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revipart AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Ed. Züblin AG,** in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4628), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hotz Anton, von Weinfelden, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwind Andreas, von Solothurn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blickenstorfer Gregor, von Stallikon, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz Gerhard, von Sumiswald, in Walenstadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. November 1993
**Modehaus Harry Goldschmidt AG,** bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3505). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 9. 11. 1993. Firma neu: **Bramag Handels AG.** Sitz neu: Chur. Domizil neu: Bahnhofplatz 8, 7000 Chur. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmungen über die beabsichtigte Sacheinlage bei der Gründung sind aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der bisherigen Firma «Harry Goldschmidt AG», in St. Gallen, gemäss Bilanz per 31. Januar 1983 Aktiven von Fr. 573 354.24 und Passiven von Fr. 393 544.24 zum Übernahmepreis von Fr. 179 810 zu übernehmen.). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen: Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet Hermann, von Gommiswald, in Wallisellen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rigolet Lukrezia, von Pont-la-Ville und La Roche, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudi Heinz, von Schwanden, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutzner Willi, von und in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Alfred Paul, von Hundwil, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

16. November 1993
**Garofani Service & Reparaturdienst,** in Maienfeld, Mühlebündte, 7304 Maienfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service und Reparaturen von Industrie-, Chemie- und Lebensmittelverarbeitungsanlagen. Eingetragene Personen: Garofani Guido, von Sennwald, in Maienfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. November 1993
**Rubio Aurelio,** in Domat/Ems, via Nova 69, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Früchten und Gemüsen sowie Import und Export. Eingetragene Personen: Rubio Aurelio, spanischer Staatsangehöriger, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. November 1993
**Spenglerei Gebr. Brenn,** in Surava, Spenglerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 91. 11. 1991, S. 4953). Firma neu: **Spenglerei L. + L. Brenn.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brenn Alex, von Surava, in Brienz GR, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenn Ludwig sen., von und in Surava, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brenn Ludwig, von Surava, in Alvaschein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Filisur).

16 novembre 1993
**Chiarissima Holding SA,** finora in Lugano, società anonima (FUSC del 2. 8. 1993, n. 147, p. 4003). Statuti originari/Ultima data degli statuti/Statuti modificati: 12. 11. 1993. Nuova sede: St. Moritz. Nuovo recapito: c/o Dott. Hans Jürg Zinsli, via Maistra 14, 7500 St. Moritz. Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero, nonché l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Nuovo capitale azionario: fr. 50 000. Nuovo capitale azionario liberato: fr. 50 000. Nuove azioni: 50 azioni al portatore di fr. 1000. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera raccomandata o pubblicazione sul FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Binda Giuseppe, da Lugano in Pregassona, membro, con firma individuale. Persone iscritte: Zinsli Hans Jürg, Dott., da Urmein e Safien, in St. Moritz, membro, con firma individuale; Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, ufficio di revisione.

16 novembre 1993
**SISTE Società d'Investimenti per Sviluppo di Tecnologie all'Estero SA,** in Roveredo, società anonima (FUSC del 18. 7. 1986, n. 164, p. 2814). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tramezzani Giancarlo, da Curio in Ponte Tresa, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Balemi Gabriele, da Fusio, in Breganzona, membro, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

17. November 1993
**Arnold Gfeller AG,** in Igis, Handel mit Schreinereibedarfsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Badrutt's Palace Hotel AG,** in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2428). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Bertogg AG,** in Sevgein, Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Bowater SA,** in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1987, S. 4529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Vincenz Fortunato, von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bowater Camilla, britische Staatsangehörige, in Darien Connecticut (USA), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Vincenz Lorenz, von Disentis/Mustér, in Greenwich Connecticut (USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zegg Heinrich, von und in Samnaun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Moder Jon Andri, von Valchava, in Ilanz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulser Duri, von und in Domat/Ems, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Cabrillant AG,** in Chur, Mechanische Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 850). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Davum Stahl Landquart AG,** in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Elektro-Lämmli AG,** in Domat/Ems, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Elektro-Raetus AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Elektronik Hengartner AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**G. Ambühl AG,** in Igis, Garage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Garage Bott AG,** in Zuoz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1973). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Garbag,** in Jenins, Betrieb von Gastgewerbebetrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5487). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veledes Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Grischaviation AG,** in Malans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schister Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korner Eduard, von Willisau-Land und Luzern, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beiner Fritz, von Schüpfen, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papadakis Panagiotis A., griechischer Staatsangehöriger, in Malans, Präsident, mit Einzelunterschrift; Steck Werner, von Walkringen, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Noser Monika, von Oberurnen, in Küsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Exaxta Ems AG, in Domat/Ems, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Hotel Danis AG,** in Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987, S. 462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trippel Ulrich, von und in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz Roman, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simeon Bartholome, von Lantsch/Lenz, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz Bruno, von Vaz/Obervaz, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz Georg, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**J. Lenz Söhne AG,** in Vaz/Obervaz, Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadruvi Donat, Dr., von Ruschein, in Ilanz, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz Reto, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Lenz Andreas, von Vaz/Obervaz, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Max Kerle, Treuhand- und Revisionsbureau, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Kieswerk Bovas AG Lantsch/Lenz,** in Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadruvi Donat, Dr., von Ruschein, in Ilanz, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz Reto, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Lenz Gion, von Vaz/Obervaz, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Max Kerle, Treuhand- und Revisionsbureau, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Leader AG,** in St. Moritz, Finanzierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4251). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. November 1993
**R. Sosio AG,** in Felsberg, Erstellung von Neubauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Schenker Storen AG Chur,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Sinorex (Europe) SA,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vincenz Fortunato, Dr., von Disentis/Mustér, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulser Duri, von und in Domat/Ems, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Vincor SA,** in Chur, Warenhandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vincenz Fortunato, Dr., von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Chan Nai Kang, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Vincenz Lorenz, von Disentis/Mustér und Trun, in Greenwich, Conn. (USA), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Tscholl Bruno, von Sta. Maria i. C., in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zegg Heinrich Albert, von und in Samnaun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulser Duri, von und in Domat/Ems, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**O. Denoth,** in Samnaun, Schmiede, Kolonialwaren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1953, S. 1341). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1993
**Electroline AG,** in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4723). Statuten geändert am: 15. 11. 1993. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Vertriebes von Artikeln der Elektrobranche; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte des Liegenschaftsverkehrs tätigen. Aktienkapital neu: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 15. 11. 1993 Büromobiliar, Laden- und Lagereinrichtungen sowie EDV-Anlagen gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 11. 1993 zum Preise von Fr. 400 000, wofür 4000 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden.

## Aargau – Argovie – Argovia

17. November 1993
**3 S AG Neuenhof,** in Neuenhof, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boy Edgar, von und in Spreitenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boy Ravnogorka, von und in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stojkovic Ljubisa, von und in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, Mitglied); Stojkovic Mira, von und in Neuenhof, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Stojkovic Dragan, von und in Neuenhof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Alfatechnik AG Lenzburg,** in Lenzburg, Verkauf von Maschinen und Produkten für die chemische Entkalkung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann Karl, von Laax, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammelbacher Jörg, von Rheinfelden, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Bauunternehmung G. Schmid AG,** in Wittnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1986, S. 3761). Domizil neu: Ob. Kirchweg 61, 5265 Wittnau, (behördliche Änderung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Bouton Helvetia SA,** in Egliswil, Fabrikation und Vertrieb von Knöpfen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2285). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenas Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Eagle Design und Construction Group AG,** in Aarau, Vermittlung von Vertragspartnern mit Konstruktions- und Ausführungsplänen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischbach Hans, von Villmergen, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stockholm (S)].

17. November 1993
**F. Frunz AG Bauunternehmung,** in Obersiggenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Frielsag AG,** in Aarau, An- und Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und anderen Sachwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum Kurt, von und in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler Dietrich, von und in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Gebr. Hunziker AG Schreinerei,** in Kirchleerau, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4373). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Johann Frey AG,** in Frick, optische Geräte, Uhren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Lützelschwab AG,** in Möhlin, Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lützelschwab Werner, von Magden, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützelschwab Urs, von und in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier Treuhand AG, in Therwil, Revisionsstelle.

17. November 1993
**M. Geissmann & Co. Aktiengesellschaft,** in Hägglingen, Fabrikation von und Handel mit Hüten, Handel mit verwandten Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki-Sax Monika, von Schüpfheim, in Hägglingen, mit Einzelprokura.

17. November 1993
**Mubir, AG. für Maschinen- und Apparatebau,** in Schöftland, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG, in Aarau, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Norkapan AG,** in Wettingen, Handel mit Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber Hans, Dr., von Vinelz, in Yvonand, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spycher Hans, von Köniz, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

17. November 1993
**RAG Handels-AG,** in Reinach, Handel mit Waren aller Art, Beteiligung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3223). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer Hans Erich, von Aarau und Menziken, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer Carl Alex, von Aarau und Menziken, in Menziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Thomas C., von Aarau und Menziken, in Menziken, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Fischer Ursula, von Aarau und Menziken, in Menziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Rettungsdienst Intermedic AG,** in Berikon, Rettungsdienst Tag und Nacht usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nägeli Evelyne, von Marthalen, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägeli Bruno, von Marthalen, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. November 1993
**TCP-Technische Computer-Programme AG,** in Oftringen, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5099). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt Robert, von Näfels, in Niedergösgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

17. November 1993
**Rhein-Parking AG,** in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3028). Domizil neu: c/o Finanzverwaltung der Stadt Rheinfelden, Marktgasse 16, 4310 Rheinfelden.

17. November 1993
**Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Grossacker Hallwil,** in Hallwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 882). Domizil neu: c/o Martin Kaufmann, Mürbe, 5705 Hallwil.

17. November 1993
**Verband Schweizerischer Sperrholz- und Tischlerplattenfabrikanten (VSSTF),** in Eggenwil, Verein (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2964). Der Verein hat sich an der Generalversammlung vom 19. 2. 1993 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

17. November 1993
**Acce C. De Giorgi,** in Eggenwil, Rebhügelstrasse 241, 5445 Eggenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel sowie Import und Export von Umweltprodukten, insbesondere von Reinigungsmitteln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Giorgi Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Eggenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Kran und Transport Meyer,** in Aarau, Neuenburgerstrasse 8, 5004 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Gewerbe- und Spezialtransporten im In- und Ausland, Vermietung von Lastwagenkränen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Hans Rudolf, von Dintikon, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meyer-Meier Anna, von Dintikon, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1993
**Techbau Arbeitssicherheit Niklaus Keel,** in Oberhof, Dorfstrasse 34, 5267 Oberhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten und Schutzanzügen für die Arbeitssicherheit im Bereiche der Kernenergie, Chemie und Pharma. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel Niklaus, von Rebstein, in Oberhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Keel Julia, von Rebstein, in Sulz, mit Einzelunterschrift.

17. November 1993
**Stauber Styling,** in Auw, Innenbegrünungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauber Esther, von Zetzwil und Zürich, in Auw, mit Einzelprokura.

17. November 1993
**DSS Digital Sound Santoro,** in Wohlen, Handel mit, Reparaturen und Einbau von Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3669). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1993
**K. Thomi, Treuhand- & Buchhaltungsbüro,** in Bergdietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3132). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1993
**ITW Informatik Team Widen AG,** in Widen, Unternehmungsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2451). Firma neu: **ITW Informatik Team Widen AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Irniger, Kochsmattstrasse 229, 5445 Eggenwil. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 11. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unruh Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zimmerli Norbert, von Unterentfelden, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zimmerli Ruth, von Unterentfelden, in Widen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Irniger, in Eggiwil, Liquidator, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

18. November 1993
**Belart Confiseur AG,** in Lengnau, Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit Genuss- und Lebensmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Alfons, von Schongau, in Lengnau AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Oetwil an der Limmat); Huber Peter, von Elsau, in Lengnau AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinz Helena, von Sils im Domleschg, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Bigler Immobilien AG,** in Baden, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1443). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bigler Marianne, von Baden, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bigler Christian, von Zürich und Rubigen, in Fislisbach, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Economy Trading & Consulting Corporation,** in Rheinfelden, Handel mit und Herstellung von Industrieerzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Netter Anne Marie, französische Staatsangehörige, in Wiesbaden (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pegoraro Peter M., von Wädenswil und Basel, in Aesch BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Itag Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Ernst Schwarz AG, Metallwarenfabrik,** in Würenlos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross Bruno, von Rietheim, in Koblenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**Friol Immobilien AG,** in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Grumag Geräte- und Maschinen-AG,** in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 394). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stückelberger Donald, Dr., von und in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Netter Francis, französischer Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Netter Jean, französischer Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Itag Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Kneuss Satz AG,** in Lenzburg, Erstellung von Druckvorlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 51). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Werkzeugbau Alfred Müller AG,** in Othmarsingen, Fabrikation von Werkzeugen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Alfred, von Hirschthal, in Othmarsingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Bossert Ruth, von Othmarsingen, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Dr. med. Aufdermaur & Cie AG,** bisher in Oetwil an der Limmat, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 607). Statutenänderung: 17. 11. 1993. Firma neu: **Dr. med. Aufdermaur AG.** Sitz neu: Lengnau AG. Domizil neu: Weststrassse 16, 5426 Lengnau AG. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Artikeln aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (Bisher: Sachübernahme: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. 6. 1950 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Dr. med. Aufdermaur & Cie», in Geroldswil, zum Preise von Fr. 20 000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulz Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Alfons, von Schongau, in Lengnau AG, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Bannwart Edgar, von Zürich, in Uitikon am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Meier Doris, von Schongau, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Huber Silvia, von Elsau, in Lengnau AG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Huber Peter, von Elsau, in Lengnau AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Schulz Beatrix, von Oetwil an der Limmat, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oetwil an der Limmat); Graf Peter, von und in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinz Helena, von Sils im Domleschg, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Mörikofer Werner, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. November 1993
**Tiki AG (Tiki SA) (Tiki Ltd),** bisher in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6128). Statutenänderung: 17. 11. 1993. Sitz neu: Lengnau AG. Domizil neu: Weststrasse 16, 5426 Lengnau AG. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel, sowie Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Markenrechte gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 5. 1991 mit Inventarliste, zum Preise von Fr. 500 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Alfons, von Oetwil an der Limmat, in Lengnau AG, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Huber Silvia, von Elsau, in Lengnau AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Heinz Helena, von Sils im Domleschg, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien; Mörikofer Werner, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1993
**H. W. Meier AG in Liq.,** in Bergdietikon, Textilwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4329). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**HTR Treuhand & Verwaltungs AG in Liquidation,** in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 645). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Immo- und Consult-Finanz AG in Liq.,** in Zofingen, Finanzierung und Erwerb von ausländischen Wohnbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4482). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Karoba AG in Liq.,** in Baden, Handel mit und Fabrikation von Kleidern und Stoffen, Aktiengesellschat (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Ritex Beratungs AG in Liq.,** in Zofingen, Finanzierung und Beratung von Detailgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Ritex Restenstube AG in Liq.,** in Zofingen, Restposten von Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Ritex Sport AG in Liq.,** in Zofingen, Sport- und Freizeitbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4432). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.)

18. November 1993
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberlunkhofen,** in Oberlunkhofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4637). Firma neu: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberlunkhofen in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Zeller Treuhand, Ringweg 1, 5504 Othmarsingen. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 6. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Etterlin Alfred, von Muri, in Oberlunkhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konrad Xaver, von und in Unterlunkhofen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Etterlin Josef, von Muri, in Oberlunkhofen, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Zeller Richard H., von Zürich, in Othmarsingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Schweizerischer Bankverein,** in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4300), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasi Roland, Dr., von Basel und Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ospel Marcel L., von Basel, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht).

18. November 1993
**STG-Coopers & Lybrand Consulting AG,** in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3589), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichert Christoph, von Binningen, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganter Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesenthal (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurlinden Peter, von Attiswil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1993
**DWT Dieter Weisskopf,** in Turgi, Landstrasse 38, 5300 Turgi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandarbeiten sowie Beratungen im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Weisskopf Dieter, von Pratteln, in Turgi, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**Belcanto Management, Clara Ventaglio-Corsi,** in Brunegg, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3676). Firma neu: **Il Ventaglio Management, Clara Ventaglio-Corsi.**

18. November 1993
**Zobrist Maschinenbau,** in Rupperswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1375). Firma neu: **Hans Zobrist, Konstruktionsbüro.** Zweck neu: Erstellen von Plänen für die Konstruktion von Maschinen und Anlagen.

18. November 1993
**Zürcher Immobilien-Treuhand,** in Villmergen, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4307). Firma neu: **Zürcher Immobilien-Treuhand-Bariwo.** Zweck neu: Betrieb eines Immobilien-Treuhandbüros sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Brenn-, Schmier- und Treibstoffen.

18. November 1993
**Atelier Terziev,** bisher in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2996). Sitz neu: Rupperswil. Domizil neu: Aarestrasse 20, 5102 Rupperswil. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Klebern, Stempeln, Stempelkissen, Geschenkartikeln und Verpackungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terziev Petko, bulgarischer Staatsangehöriger, in Rupperswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dielsdorf); Terziev Blagorodna, bulgarische Staatsangehörige, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dielsdorf); Terziev Elena, von Zürich, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift (bisher: in Samedan); Terziev Vladimir, von Zürich, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dielsdorf).

18. November 1993
**Spiel-Bär E. & HP. Dubler-Baldelli,** in Bremgarten, Marktgasse 5, 5620 Bremgarten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1993. Zweck: Verkauf von Spielwaren und Geschenken für Kinder. Eingetragene Personen: Dubler-Baldelli Elisabeth, von Wohlen und Bürglen, in Dottikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Dubler Hanspeter, von Wohlen, in Dottikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

18. November 1993
**EMC Service (EES) Dr. Hansen GmbH,** in Berikon, Bahnhofstrasse 39a, 8965 Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 1993. Zweck: Forschung, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb im Bereich der elektromagnetischen Verträglichkeit sowie Training, Beratung und Messungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an gleichartigen oder ähnliche Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 40 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Euro EMC Service (EES) Dr. Hansen GmbH, in Teltow (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 39 000; Hansen Diethard E. A., Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

Berichtigung
**FIBA Gudio Brem, Fachinspektorat für Beförderungsanlagen,** (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5989). Firma richtig: **FIBA Guido Brem, Fachinspektorat für Beförderungsanlagen.** Inhaber richtig: Brem Guido Otto (nicht Brem Gudio Otto).

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. November 1993
**Starkermann AG,** in Eschlikon, Fabrikation von und Handel mit Produkten und Zubehör, vor allem für den Verpackungsbereich usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2737). Thomas Gross, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Koller, von Meierskappel LU, in Uster, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich. Jetziges Domizil: Bahnhofstrasse 62.

17. November 1993
**Steiner-Eisen-Keller AG,** in Frauenfeld, Handel mit Eisenwaren, Beschlägen, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526). Max Steiner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

17. November 1993
**Cobag Compact-Bau AG,** in Kreuzlingen, Ausführung von Bauarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2856). Jörg Baumgartner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Robert Koch Waldner, bisher Geschäftsführer nun Mitglied und Geschäftsführer; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Revisionsstelle: Fero Treuhand AG, in Amriswil. Jetziges Domizil: Stählistrasse 45.

17. November 1993
**Stadtantenne Kreuzlingen AG,** in Kreuzlingen, Bau und Betrieb einer integrierten Informationsvermittlungsanlage usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Revisionsstelle: Mösli-Treuhand AG, in Kreuzlingen.

17. November 1993
**Finmotel AG,** in Stehrenberg, Gemeinde Lanterswil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3048). Revisionsstelle alt: Dr. Max Amrein, in Winkel-Rüti, neu: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten.

17. November 1993
**Cosmic Finance Holding AG,** in Stehrenberg, Gemeinde Lanterswil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3048). Revisionsstelle alt: Dr. Max Amrein, in Winkel-Rüti, neu: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten.

17. November 1993
**Veliades Holding AG,** in Stehrenberg, Gemeinde Lanterswil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4919). Revisionsstelle alt: Dr. Max Amrein, in Winkel-Rüti, neu: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten.

17. November 1993
**Louis Schottländer, Papierwarenfabrik, Inhaber Ludwig Kiefe,** in Kreuzlingen, Papierwaren (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 282). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. November 1993
**Verein Oswaldhof,** in Klarsreuti (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5127). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1993, wurde der Zweck geändert in: Pflege und Förderung anthroposophischer Bestrebungen im allgemeinen und im besonderen die Sicherung, Weiterentwicklung und Verbreitung der landwirtschaftlichen Betriebsweise nach den von Rudolf Steiner gegebenen biologisch-dynamischen Prinzipien auf praktischem, wie auf wissenschaftlichem Felde. Sicherung des Eigentums Oswaldhof als landwirtschaftlichen Betrieb. Übergabe des Oswaldhofes im Nutzniesserrecht an selbständige Bewirtschafter. Für Bewirtschafter, die durch Krankheit, Unfall oder Alter ganz oder teilweise arbeitsunfähig geworden sind zu sorgen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Hans Oswald, Präsident; Matthias Koloska und Katharina Blaser, Mitglieder, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Elisabeth Oswald, von Klarsreuti, in Heiligenberg (D), als Präsidentin; Annelies Oswald, von und in Klarsreuti, als Aktuarin; Peter Blaser, von Langnau im Emmental, in Schwanden, Gemeinde Lützelflüh, und Bernhard Oswald, von und in Klarsreuti, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, in den Vorstand gewählt. Helmut Koloska, bisher Mitglied, ist nun Kassier; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1993
**Konrad Füllemann,** in Steckborn, Handel mit Landesprodukten usw. (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 804). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma E. Füllemann, Landi Steckborn, in Steckborn, übernommen.

17. November 1993
**E. Füllemann, Landi Steckborn,** in Steckborn. Firmainhaberin ist Eva Füllemann, von und in Steckborn. Handel mit Landesprodukten, Haus- und Gartenartikeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der Konrad Füllemann, in Steckborn. Seestrasse 153, 8266 Steckborn.

18. November 1993
**Hawas AG,** in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. 11. 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten der Wassergewinnung und -aufbereitung, die Projektierung von Wassergewinnungsanlagen und Spezialtiefbau sowie allgemeine Beratung auf dem Gebiet der Wassertechnologie. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Christoph Müller, von Roggwil TG, in Frauenfeld, als Präsident, und Prisca Helfenberger, von Gossau SG, in Frauenfeld, als Mitglied und Sekretärin, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 49, c/o Paul Müller, 8500 Frauenfeld.

18. November 1993
**Stillhard Treuhand AG,** in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. 11. 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen im Treuhandwesen, insbesondere Buchführungen, Steuerberatungen und Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, veräussern oder vermitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Stillhard-Würsten, von Mosnang SG, in Gerlikon. An Esther Stillhard-Würsten, von Mosnang SG, in Gerlikon wurde Einzelunterschrift erteilt. Revisionsstelle: Martin Schoop, von Dozwil, in Frauenfeld. Domizil: Hungerbüelstrasse 17, 8500 Frauenfeld.

18. November 1993
**Gerberei Kappeler AG,** in Frauenfeld, Betrieb einer Gerberei usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3549). Holm Rüffer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Buchmann, bisher Mitglied nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Weinfelden, in Weinfelden.

Berichtigungen
**M. Hablützel,** in Thundorf (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5883). Richtiger Zweck: Buchprüfungs- und Revisionsarbeiten.

**Foto Faces AG,** in Kreuzlingen (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5714). Richtiges Domizil: Bahnhofstrasse 4.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

16 novembre 1993
**St. Gotthard AG in fallimento,** in Bellinzona, commercio materiali edili, ecc. (FUSC del 22. 10. 1993, n. 206, p. 5543). La curatela ai sensi dell'art. 393, 4 CCS dell'Avv. Luigi Mattei è dichiarata chiusa; la sua firma è estinta.

16 novembre 1993
**Lombardo Rosario,** in Arbedo-Castione, impianti sanitari (FUSC dell'8. 4. 1993, n. 69, p. 1726). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

16 novembre 1993
**Zodiaco SA,** in Bellinzona, nuova iscrizione. Data statuti: 2. 11. 1993. Scopo: la gestione, l'acquisto, la vendita di mense in generale, ristoranti, bar mescite e spacci. La società potrà inoltre compiere tutte la operazioni commerciali, nessuna esclusa, necessarie al raggiungimento dello scopo sociale; potrà inoltre partecipare a società o imprese aventi oggetto affine al proprio o diverso e prestare fideiussioni ed avalli a banche, ad imprese ed a privati anche a garanzia di obbligazioni di terzi. La società può infine partecipare e/o collaborare con società del ramo, aprire succursali tanto in Svizzero che all'estero, trattare affari, stipulare negozi giuridici atti a promuovere lo scopo sociale, in relazione diretta o indiretta. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 90 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, e 20 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Sandro Guggiari, da Savosa in Figino. Ufficio di revisione: Fiduciaria Berion SA, Arbedo-Castione. Recapito: presso Avv. Luca Zorzi, viale Stazione 8, 6500 Bellinzona.

*Ufficio di Biasca*

14 novembre 1993
**Tesech SA,** in Biasca (nuova iscrizione). Data statuti: 11 novembre 1993. Scopo: tutte le operazioni industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari inerenti direttamente od indirettamente il circuito di raccolta, trasporto ed eliminazione dei rifiuti di ogni natura (urbani, ospedalieri ed industriali, ecc. ) e con ogni mezzo (discarica, decontaminazione, incenerimento, reciclaggio, compattazione, ecc.) ed in genere tutte le operazioni concernenti la protezione dell'ambiente e le tecniche ecologiche. La costruzione e la vendita di veicoli per la movimentazione merci, la pulizia delle strade, spazzaneve e simili. La produzione e commercializzazione di prodotti, attrezzature, macchine e impianti per l'antincendio boschivo e non. La produzione e commercializzazione di prodotti tecnici ed antinfortunistici. La confezione, lavorazione ed il commercio di tende da campo e da campeggio, articoli sportivi, impermeabili per uso industriale, civile e militare. La produzione ed il commercio di articoli in tela, cuoio, pelle, fibre sintetiche relative ad abbigliamento, maglificio, camiceria, calzatura per uso industriale, civile e militare, la buffetteria civile e militare e la selleria. L'organizzazione di laboratori destinati al controllo e alle prove di materiali e prodotti, nonché l'esecuzione di prove anche per conto terzi. L'organizzazione e la gestione di corsi di insegnamento ed aggiornamento e di convegni sulle tecniche e sui prodotti dell'antincendio e sulla sicurezza. La società potrà assumere partecipazioni o prendere interessenze in altre imprese ed enti esercenti attività affini od analoghe o comunque connesse con l'oggetto di cui sopra e potrà inoltre compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, mobiliari, immobiliari e finanziarie, che saranno ritenute necessarie ed utili al conseguimento, diretto o indiretto, dello scopo sociale, compreso il rilascio e la prestazione di avalli, garanzie e fidejussioni. Il capitale azionario è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: da un amministratore unico nella persona di Alfredo Giovannini, da Sala Capriasca in Biasca, il quale vincolerà la società anonima con diritto di firma individuale. Recapito: via Stazione 16, 6710 Biasca. Revisore: Berion SA, Arbedo.

17 novembre 1993
**Immobiliare Rubinia SA,** in Biasca (nuova iscrizione). Data statuti: 12 novembre 1993. Scopo: l'acquisto, l'utilizzazione e lo sfruttamento in genere di terreni agricoli, artigianali e industriali. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di nominali fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: Bernasconi Luigi, fu Luigi, da Lugano in Comano, quale presidente; Burini Arturo, di Alfredo, da ed in Bellinzona, quale membro; Delcò Quirico, fu Claudio, da Bellinzona in Biasca, quale membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due. Recapito: c/o Quirico Delcò, via Adula, 6710 Biasca. Revisore: Fideconto SA, Bellinzona.

*Ufficio di Faido*

16 novembre 1993
**Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino in Nante,** in Nante, comune di Airolo, società cooperativa (FUSC del 3. 7. 1947, n. 152, p. 1834). Il presidente Pompeo Pedrini, il vice-presidente Giovanni Ramelli ed il segretario Giuseppe Pedrini, decessi, non fanno più parte del consiglio ed il loro diritto di firma è estinto. In loro sostituzione sono stati nominati: Marco Togni, da Brione (Verzasca) in Airolo, presidente; Renzo Pedrini, da ed in Airolo, vice-presidente, e Silverio Pedrini, da ed in Airolo, membro, tutti con diritto di firma collettiva a due fra di loro.

*Ufficio di Locarno*

16 novembre 1993
**Mammauto SA,** in Magadino-Quartino, via Cantonale, c/o Capannone Car-Bench. (Nuova iscrizione). Data statuti: 3 novembre 1993. Scopo: l'esercizio di una carrozzeria, in particolare la riparazione e la verniciatura d'autovetture e veicoli a motore. La società può inoltre partecipare a società con scopo analogo nonchè aprire filiali in Svizzera o all'estero. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante avviso personale. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale Consalvo Santoni, da Gordola in Tenero-Contra. Antonino Craparotta, cittadino italiano in Gordola, è nominato direttore con firma individuale. Revisore: Gianni Cereghetti, Mendrisio.

16 novembre 1993
**Togni S.A. in liquidazione concordataria,** in Locarno, l'acquisto e la vendita, ecc., di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 6. 6. 1988, n. 128, p. 2318). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

16 novembre 1993
**Immofide S.A.,** in Tenero-Contra, la compra, vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 3. 1990, n. 56, p. 1107). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna in data 3 novembre 1993. Nuova ragione sociale: **Immofide S.A. in fallimento.**

16 novembre 1993
**Vassalli Pastificio SA,** in Locarno, la fabbricazione di paste, ecc. (FUSC del 26. 7. 1993, n. 142, p. 3902). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Città in data 10 novembre 1993. Nuova ragione sociale: **Vassalli Pastificio SA in fallimento.**

16 novembre 1993
**Ristorante e Bar Al Ponte SA in liquidazione,** in Minusio, la gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 2. 8. 1993, n. 147, p. 4033). Con decreto della Pretura di Locarno-Città del 2 novembre 1993 è stato dichiarato il fallimento della società. Nuova ragione sociale: **Ristorante e Bar Al Ponte SA in fallimento.**

16 novembre 1993
**Comet Sud SA in liquidazione,** in Gerra (Gambarogno), la compravendita e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 6. 4. 1992, n. 66, p. 1535). Con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 9 novembre 1993 è stato dichiarato il fallimento della società. Nuova ragione sociale: **Comet Sud SA in fallimento.**

16 novembre 1993
**Credito Svizzero,** succursale di Locarno, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 10. 11. 1993, n. 219, p. 5903). Le firme di Elmo Bernardasci e Dott. Kurt Widmer, sono cancellate. E' stata conferita firma collettiva a due a Mario Pozzi, la sua procura è cancellata. E' stata inoltre conferita firma collettiva a due a: Renato Bordoli, da Muggio in Besazio; Ettore Contestabile, da e in Maroggia. Procura collettiva a due è stata conferita a Mauro Barloggio, da Lavertezzo in Riazzino (comune Lavertezzo) e Esther Friedmann Razynskas, cittadina germanica in Origlio.

16 novembre 1993
**Credito Svizzero,** succursale di Tenero, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 10. 11. 1993, n. 219, p. 5903). La firma del Dott. Kurt Widmer, è cancellata. E' stata conferita firma collettiva a due a: Renato Bordoli, da Muggio in Besazio; Ettore Contestabile, da e in Maroggia e Mario Pozzi, da e in Minusio. Procura collettiva a due è stata conferita a: Mauro Barloggio, da Lavertezzo in Riazzino (comune Lavertezzo) e Esther Friedmann Razynskas, cittadina germanica in Origlio.

16 novembre 1993
**Credito Svizzero,** succursale di Ascona, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 10. 11. 1993, n. 219, p. 5903). La firma del Dott. Kurt Widmer, è cancellata. E' stata conferita firma collettiva a due a: Renato Bordoli, da Muggio in Besazio; Ettore Contestabile, da e in Maroggia e Mario Pozzi, da e in Minusio. Procura collettiva a due è stata conferita a: Mauro Barloggio, da Lavertezzo in Riazzino (comune Lavertezzo) e Esther Friedmann Razynskas, cittadina germanica in Origlio.

16 novembre 1993
**Credito Svizzero,** succursale di Minusio, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 10. 11. 1993, n. 219, p. 5903). La firma del Dott. Kurt Widmer, è cancellata. E' stata conferita firma collettiva a due a: Renato Bordoli, da Muggio in Besazio; Ettore Contestabile, da e in Maroggia e Mario Pozzi, da e in Minusio. Procura collettiva a due è stata conferita a: Mauro Barloggio, da Lavertezzo in Riazzino (comune Lavertezzo) e Esther Friedmann Razynskas, cittadina germanica in Origlio.

*Ufficio di Lugano*

17 novembre 1993
**E. Piciotti S.A.,** in Bioggio, articoli di cellulosa, ecc. (FUSC del 5. 11. 1991, n. 214, p. 4742). Revisore: Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, Zurigo.

17 novembre 1993
**Roda Macchine S.A.,** in Mezzovico, prodotti meccanici, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Eric Corradi, già vice-presidente ed amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giovanni Bai, già membro e direttore generale, è ora vice-presidente e direttore generale con firma collettiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Gianni Bergomi, da Russo a Paradiso, ed Elisabetta Abegg, da Arth SZ in Cadro.

17 novembre 1993
**Banca Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno,** in Gravesano (FUSC del 23. 6. 1993, n. 119, p. 3266). Michele Passardi, già membro senza diritto di firma, non fa più parte del comitato direttivo.

17 novembre 1993
**Banca Raiffeisen Pregassona-Cureggia,** in Pregassona (FUSC del 7. 10. 1992, n. 194, p. 4687). Flavio Ercolani, già segretario, e Fabrizio Mion, già membro senza diritto di firma, non fanno più parte del comitato di direzione. La firma di Flavio Ercolani è estinta. Angelo Jelmini, già membro senza diritto di firma, è ora segretario con firma collettiva a due.

17 novembre 1993
**Gioachino Cadei & Co.,** in Lugano, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 18. 6. 1990, n. 115, p. 2430). Il socio Roberto Lurati non fa più parte della società dal 1. 8. 1993.

17 novembre 1993
**Sieco Illuminotecnica Sagl,** in Lugano, via Mercoli 8 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 11. 1993. Scopo: consulenza, progettazione, fabbricazione e vendita, compresa l'importazione e l'esportazione di merce, in particolare apparecchi di illuminazione, componenti elettrici e relativi accessori. Potrà inoltre assumere la rappresentanza o fungere da intermediaria di ditte commerciali, di ricerca scientifica e sviluppo tecnico di prodotti e di impianti. La società potrà acquistare beni mobili, finanziare e partecipare ad altre imprese attive in settori similari con la facoltà di rilevarle. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote: 1 quota di fr. 12 000 ed 1 quota di fr. 8000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Herbert Moos, da ed in Lucerna, con una quota di fr. 12 000; Rinella Casanova, cittadina italiana in Sassari (I), con una quota di fr. 8000. Gerente con firma individuale è: Eros Budel, cittadino italiano in Lugano.

*Ufficio di Mendrisio*

16 novembre 1993
**Gagliardi Armando – Ufficio Commerciale,** precedentemente in Paradiso, attività commerciale nel settore ristorazione, ecc. (FUSC del 11. 3. 1993, n. 49, p. 1206). La ditta ha trasferito la propria sede a: Mendrisio. Recapito: piazzetta Fontana 3, 6850 Mendrisio. Il titolare Armando Gagliardi è ora domiciliato a Mendrisio.

16 novembre 1993
**Coril SA,** in Riva San Vitale, attività di ricerca, di sviluppo, per la produzione di particolari tecnici, ecc. (FUSC del 24. 3. 1993, n. 58, p. 1424). Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Giovanni Foggini, cittadino italiano in Torino (I), presidente, con firma individuale; Pier Giorgio Antorini, già amministratore uncio, è ora membro, con firma individuale come finora; Enzo Borella, cittadino italiano in Rovellasca (I), membro, con firma collettiva a due; Carmen Rossi, da Curio in Balerna, membro, senza diritto di firma; Loredana Lehmkuhl, da Paradiso in Pregassona, membro, senza diritto di firma.

16 novembre 1993
**Intermec SA,** in Stabio. Nuova società anonima con statuti in data 16. 11. 1993. Scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti dell'industria meccanotessile, macchinari, utensileria ed affini, nonché macchinari ad uso industriale ed artigianale in genere. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Attualmente così composto: Luido Bernasconi, da Stabio in Vico Morcote, presidente; Giordano Bobbià, da ed in Stabio, membro; entrambi con firma individuale. Organo di revisione: Conteco S.A., in Stabio. Recapito: studio commerciale Bernasconi-Bobbià, 6855 Stabio.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

16 novembre 1993
**5 à Sec Rennaz SA,** in Rennaz, exploitation d'un pressing (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4638). L'administrateur Armand Marchon signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, président; Madeleine Conway, de Grande-Bretagne et de France, à Genève, secrétaire, et Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy. Réviseur: Fiduciaire Verifid SA, à Genève.

16 novembre 1993
**Progemat S.A. en faillite,** à Aigle, achat et vente de matériel informatique (FOSC du 2. 11. 1993, p. 5741). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 16 novembre 1993 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

Rectification
**Association pour la Diffusion de la Révélation d'Arès,** à Aigle, association (FOSC du 15. 11. 1993, p. 5990). La secrétaire Nicole Codourey signe collectivement à deux avec la présidente.

*Bureau d'Aubonne*

16 novembre 1993
**Maître & Giorgis Cellande Performance,** à Longirod, route du Stand. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le premier novembre 1993. Associés: Philippe Maître, de Saint-Brais, à Longirod, et Michel Giorgis, de Valangin, à Genève. Tous deux avec signature collective à deux. But: commercialisation et diffusion de produits du laboratoire Cellande.

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

16 novembre 1993
**Jean-Marc Danhier,** à Château-d'Oex, exploitation de taxis et locations de chauffeurs à l'enseigne de «Taxi Toni» (FOSC du 12. 2. 1992, p. 646). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Morges*

16 novembre 1993
**Masotti & Dumauthioz, installations électriques,** à St-Prex, société en nom collectif, exploitation d'une entreprise d'installation, d'entretien et de réparations électriques (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5292). L'associé Michel Dumauthioz s'est retiré de la société. La société est dissoute et liquidée. L'associé Pascal Masotti, de et à St-Prex, continue les affaires sous la raison individuelle **Pascal Masotti, installations électriques,** conformément à l'article 579 CO. Electricité bâtiments, réparations, entretien, dépannage. Nouvelle adresse: route de Lussy 54.

16 novembre 1993
**Ph. Baumann,** à Denens, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Vigne» (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2197). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

16 novembre 1993
**Angel Hernandez,** à Chavannes-près-Renens, importation et vente de petit mobilier (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2954). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

16 novembre 1993
**Quintino Palese,** à Bussigny-près-Lausanne, serrurerie, constructions métalliques (FOSC du 9. 7. 1990, p. 2730). La raison est radiée conformément à l'art. 68 ORC, le titulaire ayant quitté la région.

*Bureau de Nyon*

16 novembre 1993
**Le Pré Claudy S.A.,** à Founex, affaires immobilières (FOSC du 29. 8. 1983, p. 3010). Réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne.

16 novembre 1993
**Prodexo, M. Roulier,** à Nyon, commerce de tous produits (FOSC du 24. 9. 1992, p. 4484). Par prononcé rendu le 25 octobre 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, la titulaire Marine Roulier a été déclarée en état de faillite.

16 novembre 1993
**Gutsel S.A.,** à Prangins, affaires immobilières (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1282). Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse, à Genève.

16 novembre 1993
**S.I. Gemob,** à Nyon, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1993, p. 4751). Réviseur: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., à Lausanne.

16 novembre 1993
**SIC Fiduciaire S.A.,** à Nyon, mandats de fiducie (FOSC du 9. 9. 1993, p. 4751). Révisuer: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., à Lausanne.

16 novembre 1993
**Gilbert Rime,** à Givrins, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, laiterie et épicerie, en faillite (FOSC du 14. 6. 1993, p. 3082). Par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Nyon le 10 novembre 1993, la faillite est révoquée. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. L'inscription subsiste.

16 novembre 1993
**S.I. Les Lupins Nyon S.A.,** à Nyon, opérations immobilières (FOSC du 10. 11. 1992, p. 5248). Réviseur: Locatelli et Fritsch S.A., à Nyon.

*Bureau d'Orbe*

16 novembre 1993
**G.C.P.M. Constructions S. à r. l.,** à Chavornay, construction, commercialisation de maisons individuelles, etc. (FOSC du 15. 6. 1993, p. 3107). Nouvelle adresse: rue de l'Industrie 5.

Complément
**Danzas S.A.,** succursale de Vallorbe (FOSC du 2. 11. 1993, p. 5742), avec siège principal à Bâle. Ralph Weil, directeur, est également secrétaire hors conseil.

*Bureau d'Oron*

16 novembre 1993
**Procolor, Mme Liliane Genier,** à Carrouge, centre d'impression couleur sur tous supports (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1809). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs seront repris par la raison individuelle «Procolor, Claude Genier», à Carrouge, ci-après inscrite.

16 novembre 1993
**Procolor, Claude Genier,** à Carrouge. Titulaire: Claude Genier, de Thierrens, à Carrouge. Centre d'impression couleur sur tous supports. La maison reprendra les actifs et passifs de la raison individuelle «Procolor, Mme Liliane Genier», à Carrouge, radiée. Procuration, avec signature collective à deux, est conférée à Liliane Genier, de Thierrens, à Carrouge. Villa La Girolle.

*Bureau de Payerne*

16 novembre 1993
**Lord compagnie, Dargery & Mazzucchi,** à Payerne. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 2 novembre 1993. Associés, avec signature collective à deux: Daniel Dargery, de France, à Payerne, et Moreno Mazzucchi, d'Italie, à Faoug. Recherche et achat de différents articles, appareils, etc., directement aux fabricants et aux importateurs, puis vente à des agents libres et distributeurs indépendants. Vuary 3.

*Bureau de Rolle*

16 novembre 1993
**Ph. Bichet,** à Buttigny, commerce de radio-télévision (FOSC du 4. 7. 1989, p. 2784). Par prononcé rendu le 23 septembre 1993 par le président du Tribunal du district de Rolle, le titulaire Philippe Bichet a été déclaré en état de faillite.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

16 novembre 1993
**Julie Leimer,** à Yverdon-les-Bains, place Pestalozzi 7. Titulaire: Julie Leimer, de Bettlach, à Yverond-les-Bains. Exploitation du tea-room «Le Trèfle».

16 novembre 1993
**Anne-Lise Leimer,** à Yverdon-les-Bains, kiosque et tea-room (FOSC du 18. 12. 1991, p. 5442). Nouveau but: exploitation d'un commerce de journaux, tabacs, kiosque.

Complément
**Jean-Claude Bovay & Fils SA,** à Yvonand, construction (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5955). Complément: Le capital de fr. 100 000 est entièrement libéré par la reprise des actifs et des passifs de la raison individuelle Jean-Claude Bovay, à Yvonand, selon bilan au 31 décembre 1992, soit des actifs bruts de fr. 123 715.70 et des passifs de fr. 58 585.95, soit des actifs net de fr. 65 129.75, dont fr. 50 000 étant affecté à la libéralisation du capital-actions.

## Valais – Wallis – Vallese

*Bureau de St-Maurice*

Complément
**Société de développement et Office du tourisme de Champéry-Planachaux,** à Champéry, association (FOSC du 16. 11. 1993, p. 6023). Radiation de la signature de Pierre-Ignace Exhenry.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

16 novembre 1993
**Advanced SAW Products SA,** à Bevaix, création, développement, fabrication et commerce de pièces électriques, etc. (FOSC du 26. 10. 1993, no 208, p. 5608). James Heighway, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

16 novembre 1993
**Finusa Holding SA,** à Auvernier, acquisition, détention, cession de participations, etc. (FOSC du 21. 9. 1993, no 183, p. 4951). Selon décision du conseil d'administration du 12 novembre 1993, capital porté de fr. 6 800 000 à fr. 7 828 000, par l'émission de 673 actions de fr. 1000, nominatives, et 355 actions de fr. 1000, au porteur, toutes entièrement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 7 828 000, entièrement libéré, divisé en 5439 actions de fr. 1000, nominatives et 2389 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés en conséquence le 12 novembre 1993.

16 novembre 1993
**UFI Univers Foncier et Immobilier SA,** à Bevaix, chemin du Vivier 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 novembre 1993. But: la société a pour but, l'achat, la vente, la promotion, la gestion, la construction, le rénovation de biens immobiliers, biens fonds, ou ouvrages en tout genre. Elle peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilégiées quant au droit de préemption. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Yves Jolissaint, de Réclère, à Bevaix, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fischer S.A., à Porrentruy.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

15 novembre 1993
**Fabienne Bering,** à La Chaux-de-Fonds, rue de la Ronde 17. Titulaire: Fabienne Bering, d'Epiquerez, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café Edelweiss.

16 novembre 1993
**Ourselectronic S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, dispositifs électroniques, etc. (FOSC du 28. 7. 1993, no 144, p. 3954). La signature de Werner Simon, vice-président démissionnaire, est radiée.

16 novembre 1993
**Immoflair S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 2. 10. 1991, no 190, p. 4253). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds du 15 novembre 1993. La raison devient: **Immoflair S.A. en faillite.**

16 novembre 1993
**Pfenniger et Cie S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 10. 11. 1993, no 219, p. 5905). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds du 15 novembre 1993. La raison devient: **Pfenniger et Cie S.A. en faillite.**

17 novembre 1993
**Ourselectronic S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, dispositifs électroniques, etc. (FOSC du 28. 7. 1993, no 144, p. 3954). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds du 15 novembre 1993. La raison devient: **Ourselectronic S.A. en faillite.**

*Bureau de Neuchâtel*

16 novembre 1993
**Peinture N. Cavuoto,** à Neuchâtel, rue des Sablons 47. Titulaire: Nicola Cavuoto, d'Italie, à Neuchâtel. Peinture, papiers peints, façades.

16 novembre 1993
**Estrela, Alves José,** à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 14. Titulaire: José Alves, du Portugal, à Neuchâtel. Magasin d'alimentation avec spécialités portugaises.

16 novembre 1993
**Groupement du Personnel et Famille de l'Industrie, des associations et sociétés affiliées,** à Neuchâtel, association (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1684). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Cortaillod (FOSC du 15. 11. 1993, no 222, p. 5991).

16 novembre 1993
**Divico SA, succursale du Landeron,** au Landeron, exécution de travaux de construction, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, no 5, p. 103), avec siège principal à Onex. Mario M. Miazzo, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux avec le président: Gian-Carlo Tamburin, jusqu'ici directeur, nommé vice-président et délégué, et Jean-Louis Bessat, qui est aussi fondé de pouvoir avec signature individuelle limitée à la succursale (inscrit).

16 novembre 1993
**Pizz House, Martins Miguel,** à Hauterive, livraison de pizzas et mets chauds à domicile (FOSC du 31. 8. 1992, no 167, p. 4091). Par jugement du 22 octobre 1993 le Tribunal civil du district de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Genève – Genf – Ginevra

16 novembre 1993
**Confort Moquette, Michel Bueno,** à Vernier, décoration d'intérieur, etc. (FOSC du 27. 9. 1993, p. 5049). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

16 novembre 1993
**A. Cittadini,** à Cologny, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 5. 6. 1987, p. 2276). Le chef de la maison Antonio Cittadini est domicilié à Cologny.

16 novembre 1993
**Ecole Hippocampe, Didier Chassot,** à Avully, école de plongée sous-marine (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4485). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Ernest Grünig, C. Chieppin et R. Schreiber succ.,** à Vernier, garage, etc., société en nom collectif (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Diaquino Correia,** à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 23. 9. 1993, p. 5001). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

16 novembre 1993
**D. & A. Driussi,** à Satigny, entreprise de fumisterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3933). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Datapower-Hi-Tech, Léopoldoff,** à Chêne-Bourg, produits software informatique, etc. (FOSC du 29. 7. 1993, p. 3982). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Robyc, Merz et Meier,** à Lancy, produits et articles dans le domaine de l'automobile, société en nom collectif (FOSC du 6. 10. 1993, p. 5232). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**A. Tafer,** à Collonge-Bellerive, installations sanitaires (FOSC du 29. 8. 1985, p. 3327). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 novembre 1993
**Walker & Dawson Associates,** à Perly-Certoux, conseils et assistance aux entreprises et organisations internationales en matière d'organisation, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 3. 1989, p. 951). Nouveau siège: Collonge-Bellerive; Vésenaz, chemin du vieux-Vésenaz 6. L'associé Michael Walker est maintenant domicilié à Dardagny.

16 novembre 1993
**Acta Media SA, en liquidation,** à Meyrin, utilisation de tous média publicitaire (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3431). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Alysa Consultants SA,** à Genève, tous conseils aux entreprises des secteurs industriels, etc. (FOSC du 19. 2. 1993, p. 854). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Amis-Call SA,** à Genève, exploitation d'une entreprise de rencontres et de loisirs (FOSC du 28. 9. 1993, p. 5075). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Audiba,** à Meyrin, exercice de la profession d'expert-comptable, etc., société anonyme (FOSC du 25. 2. 1993, p. 949). La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.

16 novembre 1993
**Banque Clariden,** succursale à Genève (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3135), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Denise Gariépy, Elvira Garriga, Urs Leuzinger et Hans Ulrich Nadig sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Leimer; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Carlo Badoer, de Feuerthalen, à Uitikon; Rifaat Farha, du Liban, à Pregny-Chambésy, et Christian Wagner, de Zollikon, à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à René Bühler, de Gams, à Opfikon; Manuel Keller, de et à Zurich, et Marco Tagliaferro, de Dietikon, à Eschlikon. Par suite de changement d'état civil Irsi Affolter porte désormais le nom de Iris Roduit; elle est maintenant domiciliée à Küsnacht ZH.

16 novembre 1993
**Michel Barut SARL,** à Genève, travaux d'impression, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4833). Nouveau siège: Lancy, route de Chancy 28, c/o Editions Crémille SA. Statuts modifiés le 4. 10. 1993.

16 novembre 1993
**CCF Holding (Suisse) SA,** à Genève, participations (FOSC du 30. 9. 1993, p. 5126). L'administrateur Pierre Gillioz est maintenant domicilié à Genève.

16 novembre 1993
**CEP Compagnie Européenne des Pétroles – Interagra Genève SA,** à Genève, développement des relations pétrolières internationales, etc. (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4305). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**CF La Communication Financière,** à Satigny, édition de rapports d'activités (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2457). La société est dissoute; sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **CF La Communication Financière SA, en liquidation.** Liquidateur: Victor Stäubli, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Alain Gougenheim et Catherine Stäubli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1993
**Clarins SA,** à Plan-les-Ouates, commerce de parfumerie (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3055). L'administrateur Pierre Gillioz est maintenant domicilié à Genève.

16 novembre 1993
**Custom Management SA,** à Genève, étude de projets, etc. (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2089). L'adresse, rue Muzy 7, c/o Business Advisory Services SA, est radiée.

16 novembre 1993
**Difuplus SA,** à Genève, commerce et représentation d'articles commerciaux, etc. (FOSC du 8. 6. 1988, p. 2362). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8. 11. 1993.

16 novembre 1993
**SI rue Pierre-Fatio 12,** à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1978, p. 1272). Administration: Alter Stäbler, nommé président; Marietta Campa-Carugati, de et à Genève, et Daniel Carugati, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: «Fiduciaire Ratio SA», à Genève.

16 novembre 1993
**Pierre Flury SA,** à Lancy, travaux en marbre (FOSC du 13. 3. 1992, p. 1158). Jean-Michel Simon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Gailloud, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**S.A. Financière de Ceresy,** à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1157). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 3. 11. 1993.

16 novembre 1993
**Société Immobilière Rue Gautier No 3,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1171). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

16 novembre 1993
**GBX SA,** à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2715). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Gervaisia SA,** à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 22. 4. 1988, p. 1600). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

16 novembre 1993
**Hewlett-Packard (Suisse) SA,** succursale à Meyrin, entretien et vente en Suisse des produits Hewlett-Packard (FOSC du 3. 2. 1992, p. 485), entreprise ayant son siège à Widen. Les pouvoirs de Rolando Weibel sont radiés.

16 novembre 1993
**Honeywell Lucifer SA,** à Carouge, installation et service d'instruments et de composants de contrôle automatique (FOSC du 7. 4. 1992, p. 1565). Richard de Bono, Heinz Galbier, Ulrich Spycher et Walter Lehmann, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Hans-Ulrich Jungen, Carlo Widmer, Pierre Schmitt et John Hacquebard, ainsi que la procuration de Bernard Chapatte, sont radiés. Gerhard Kistemaker, jusqu'ici sous-directeur, nommé président et directeur général, et François-W. Walker, jusqu'ici directeur, nommé secrétaire, sont membres du conseil d'administration, ils continuent à signer collectivement à deux. Werner Scherrer, de Kirchberg SG, à Zollikon, est membre du conseil d'administration, avec signature collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jeffrey Darbut, des USA, à Vandœuvres, directeur. Réviseur: «Deloitte & Touche SA», succursale à Meyrin.

16 novembre 1993
**IBW Property SA,** à Genève, promotion et exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 8. 7. 1993, p. 3567). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**ICS-Soritec SA,** à Genève, leasing et réparation de véhicules utilitaires, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Imagine Perfumes & Flavours SA,** à Satigny, fabrication de parfums et arômes, etc. (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**JBH Conseil SA,** à Carouge, conseil en relations publiques, etc. (FOSC du 24. 11. 1993, p. 6194). Jean-Bernard Houriet, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**The Longcroft Partnership SA, en liquidation,** à Genève, exécution de mandats de gestion et prestations de services, etc. (FOSC du 6. 9. 1993, p. 4684). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 27. 9. 1993.

16 novembre 1993
**LP London Pub SA,** à Genève, exploitation de restaurants, cafés, etc. (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4305). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Mercury Inter Productions SA,** à Genève, commercialisation et édition de produits audio-visuels, etc. (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3431). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**MFB Multi Food Business Trading SA,** à Genève, vente et commercialisation de franchises notamment dans le secteur alimentaire, etc. (FOSC du 1. 9. 1993, p. 4609). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Mifanelectric SA,** à Genève, exploitation d'une entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4957). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21. 10. 1993.

16 novembre 1993
**Mildran SA, en liquidation,** à Genève, commerce, transformation et montage de pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, p. 103). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1993
**Moburex SA,** à Lancy, commerce de mobilier, etc. (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4008). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Navitoning SA,** à Genève, exploitation d'une salle de toning, etc. (FOSC du 13.11. 1989, p. 4600). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 1. 11. 1993.

16 novembre 1993
**New Flash SA,** à Genève, exploitation et gérance de salons de coiffure, etc. (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4305). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Parlogos SA,** à Genève, exploiter une serrurerie, etc. (FOSC du 26. 2. 1991, p. 835). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 1. 11. 1993.

16 novembre 1993
**Ports Francs et Entrepôts de Genève SA,** à Lancy (FOSC du 3. 9. 1992, p. 4158). L'administrateur Pierre Gillioz est maintenant domicilié à Genève.

16 novembre 1993
**Proteam Holding SA,** à Genève, participations, etc. (FOSC du 7. 11. 1990, p. 4436). Guy Mathez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1993
**Rémy & Associés Finance SA,** à Carouge, opérations financières (FOSC du 4. 11. 1992, p. 5153). L'administrateur Pierre Gillioz est maintenant domicilié à Genève.

16 novembre 1993
**Rocofim SA,** à Genève, commission et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2112). L'administrateur Raphy Rosset est maintenant domicilié à Genève.

16 novembre 1993
**Ronimpex SA, en liquidation,** à Vernier, commerce et représentation de matières premières, etc. (FOSC du 6. 9. 1993, p. 4684). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 2. 11. 1993.

16 novembre 1993
**Safitech SA,** à Meyrin, assistance technique et industrielle, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3084). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Safitech SA, en liquidation.** Liquidateur: Christian Wanner, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Ferdinand M. Werder, et Christine Marie Mutton ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: route de Pré-Bois 20, c/PRW SA.

16 novembre 1993
**Safur SA,** à Carouge, achat, vente et gestion de participations, etc. (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3212). Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», société anonyme à Carouge.

16 novembre 1993
**Saneco SA,** à Carouge, commerce et développement de matériels techniques, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). Réviseur: «Fiduciaire Pierre-Alain Bonvallat», à Genève.

16 novembre 1993
**Samba Finance SA,** à Genève, opérations financières (FOSC du 28. 4. 1993, p. 2071). Mehli Mistri n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Massimiliano Cremasco, sont radiés. James J. Collins, des USA, à Riyadh SA, président, Nader Al Mously, d'Arabie Séoudite, à Riyadh SA, et Abdelhafid Alaoui, maintenant originaire de Saubraz, et domicilié à Dully, jusqu'ici directeur, nommé délégué, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

16 novembre 1993
**SERC Société d'Expertise et de Recouvrement de Créance SA,** à Genève, aider et assister les recouvrements des créances, etc. (FOSC du 5. 1. 1993, p. 32). Claude Spring n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion», à Genève.

16 novembre 1993
**Socométaux SA,** à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 30. 5. 1989, p. 2225). Jean Fontaine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Desarzens, de Sarzens, à Carouge, est membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Ofor SA», à Genève.

16 novembre 1993
**Sword SA,** à Genève, fabrication et exportation de métaux précieux, etc. (FOSC du 18. 3. 1993, p. 1331). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sword SA, en liquidation.** Liquidatrice: Mandataria Fiduciaire SA, à Lausanne. Jean-Claude Cornaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Lausanne, rue Saint-Pierre 3, c/o Mandataria Fiduciaire SA.

16 novembre 1993
**Société Immobilière de la Place du Temple de Carouge,** à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1993, p. 1207). Réviseur: Emile Rausis, de Orsières, à Lancy.

16 novembre 1993
**TMI (Telemedia) Limited, Londres, succursale de Genève,** à Genève, services à titre d'ingénieurs et d'entreprises (FOSC du 2. 9. 1993, p. 4632), société anonyme britannique. Nouvelle raison sociale: TMI Telemedia International Limited. La raison de commerce de la succursale devient: **TMI Telemedia International Limited, Londres, succursale de Genève.** Nouvelle adresse de la succursale: place de Cornavin 18–20.

16 novembre 1993
**Société Immobilière Verlac A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1992, p. 5341). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 novembre 1993
**Société Immobilière de la Rue Caroline No 46,** à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1993, p. 4222). Michel Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guillaume Ruff, de Veyrier, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Cofigen SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Cofigen SA.

16 novembre 1993
**SI Liotard-Couchant,** à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1993, p. 4222). Michel Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guillaume Ruff, de Veyrier, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Cofigen SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Cofigen SA.

16 novembre 1993
**Société Immobilière Rue du Prieuré 5,** à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1993, p. 4222). Michel Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guillaume Ruff, de Veyrier, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Cofigen SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Cofigen SA.

16 novembre 1993
**Bongel SA,** à Carouge, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 20. 8. 1993, p. 4407). Paul Rebmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christoph Honold, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**Carchel SA,** à Genève, prestations de services et activités liées à l'aéronautique, etc. (FOSC du 12. 11. 1986, p. 4340). Bernard Jeanneret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Moinas, de Genève, à Avully, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Plantamour 42.

16 novembre 1993
**Ducourrier SA,** à Genève, commerce de machines à affranchir, etc. (FOSC du 19. 11. 1900, p. 4598). Urs Friedli, de Landiswil, à Muri bei Bern, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1993
**Geos Ingénieurs-Conseils SA,** à Genève (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887). Georges Graf n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'André Piller, sont radiés. Anne-Marie Marche, des Ponts-de-Martel, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Mario Gerodetti, d'Aarau, à Founex. Réviseur: «Fiduciaire Fischer SA», à Genève.

16 novembre 1993
**Etablissement Camille Godard SA,** à Genève, achat et vente de tous matériels, etc. (FOSC du 11. 9. 1992, p. 4281). L'administratrice Carmen Godard signe désormais individuellement.

16 novembre 1993
**Société Immobilière Rue de Hesse Nos 8 et 10,** à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 2. 1993, p. 809). Ernst Waldmann et Felix Egloff ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Paul Wyss, de Hubersdorf, à Obergösgen, et Philippe Signer, de Hundwil, à Birmensdorf, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1993
**Howman Trading SA,** à Veyrier, promotion, animation et soutien commerciaux, etc. (FOSC du 23. 2. 1990, p. 735). Michel Howald n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Aeschlimann, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 novembre 1993
**Humano SA,** à Jussy, promotion de produits audio-visuels par l'édition, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). Jean-Baptiste Gilou et Vincent Jeanneret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1993
**Pactol SA,** à Genève, conseils en matière financière, etc. (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5634). Mohamad Samir Jalaleddine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adel Bsat, du Liban, à Genève, est administrateur président et délégué avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**Du Rhone Investements SA,** à Genève, production de matières premières, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, p. 1751). John Charles Cannock est maintenant originaire de Reinach BL.

16 novembre 1993
**Vecchio Finances SA,** à Carouge, participations, etc. (FOSC du 20. 2. 1992, p. 799). Wilfried Holder, Eric Pierrehumbert et Andrea Stegen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christoph Honold, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**Meditpesca SA,** à Carouge, vente en gros de poissons, etc. (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4333). Paul Rebmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christoph Honold, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1993
**Genrho SA,** à Genève, participation à des entreprises, etc. (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3239). Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15. 11. 1993.

16 novembre 1993
**Baroque SA,** à Genève, place de la Fusterie 12, nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 11. 1993. But: installation, exploitation, gérance de tous cafés, restaurants, brasseries, tea-rooms, bars et autres commerces similaires et notamment création et exploitation de cafés restaurants à l'enseigne «Baroque SA». Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Janine Dunand, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: «Jean-Pierre Rivara SA», à Genève.

16 novembre 1993
**Icsa T SA,** à Plan-les-Ouates, chemin des Aulx 18, nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 11. 1993. But: développement et commercialisation de logiciels pour la gestion d'agences de voyages; importation, exportation, commerce, distribution, représentation, installation et maintenance de matériels et de programmes informatiques, prestations de services dans ce domaine. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récepissé. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Luc Dethaey, de Belgique, à Borsbeek B, président; Christian Gottschall, de Winterthour, à Genève, vice-président et délégué, et Christian Pierrehumbert, de Genève, à Chêserex, secrétaire et délégué, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Sofidusa SA», à Carouge.

16 novembre 1993
**Intégra SA, Etude et travaux de construction,** à Vernier, avenue du Lignon 36, succursale de «Intégra SA, Etude et travaux de construction», à Nyon, société anonyme inscrite au registre de Nyon (FOSC du 11. 10. 1993, p. 5308). But: exploitation d'une entreprise de travaux de constructions, étude et exécution de travaux de construction, achat, vente et représentation de produits s'y rapportant. Signature individuelle de Claude Jenni, d'Eggiwil, à Le Vaud. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale de Patrick Martin, de France, à Saint-Jean-de-Tholome (F), directeur de la succursale.

16 novembre 1993
**Tassoco SA,** à Veyrier, chemin du Champ-des-Bois 1, chez Pierre Tasso, nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 11. 1993. But: commerce international, promotion et réalisation d'études de marché, développement, commerce, courtage, approvisionnement de marchandises et matières premières, produits du sol et autres; prise, acquisition, vente et exploitation de brevets, licences, marques de fabrique et nouveaux produits; représentation de sociétés; participation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre Charif Tasso, de Chavannes-près-Renens, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Société Fiduciaire et de Gérance SA Genève», à Genève.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Porrentruy*

Rectification
**R. Bourgeois (Suisse) S.A.,** à Courgenay, découpage et emboutissage de précision, etc. (FOSC du 12. 11. 1993, no 221, p. 5956). Adolf (et non Rudolf) Hasler, de Bâle et Roggwil, à Bâle, est nommé membre.

# Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; OR1 du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (14269)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin: ***Thermoplan Generalunternehmung AG in Liquidation,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Schaffhauserstrasse 432, 8050 Zürich 11.
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1993.
Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.

8050 Zürich, 24. November 1993
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich
Tel. 01 311 31 20

**Zürich** (14306)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über
– die ***Eggli AG,*** Fabrik für Laboreinrichtungen, Rainstrasse 80, 8712 ***Stäfa,***
– ***Blaser Heinz,*** geb. 1956, von Trub, Rainstrasse 82, 8712 ***Stäfa,*** Inhaber der Einzelfirma «Blaser Deckenplanung und Montagen», Rainstrasse 80, 8712 Stäfa,

ist mit Verfügungen vom 18. November 1993 der Konkurs eröffnet worden. Gleichzeitig ist das Konkursamt Grüningen, 8627 Grüningen, als a.o. Konkursverwaltung in diesen Verfahren eingesetzt worden.
Die Art der Verfahren, die Eingabefrist usw. werden später bekannt gegeben. Telefonische Auskünfte können in diesen Verfahren nicht erteilt werden.

8627 Grüningen, 25. November 1993
Konkursamt Grüningen
Postfach 179, Grüningen

**Zürich** (14251)

Gemeinschuldnerin: ***Grab & Wildi AG,*** mit Sitz in ***Schlieren,*** Stationsstrasse 49, 8952 Schlieren (Postadresse: 8902 Urdorf).
Vertrieb und Handel von Büromöbeln, Messgeräten, Zeichenmaschinen, Messwerkzeugen und technischen Artikeln.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstükkes in der Stadt Schlieren:
Kat.-Nr. 7080, Grundbuch Blatt 4737:
Ein 3-geschossiges Verwaltungsgebäude, Vers.-Nr. 185
Ein 2-geschossiges Speditions- und Lagergebäude mit Vordach, Vers.-Nr. 45
Ein offenes Schopfgebäude (Autounterstand), Vers.-Nr. 1193
mit 4001 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Stationsstrasse.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1993.
Eingabefrist bis 31. Dezember 1993.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. Dezember 1993, 10 Uhr, im Restaurant Stürmeierhuus, grosser Saal, Freiestrasse 14, 8952 Schlieren.
Die unter Nr. 902913 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
Verwertungsanträge:
Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern,
a. sofort nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche oder einzelne bewegliche Sachen (PW Mercedes 300 TE 4-matic, Jg. 1991, km: 51 800, Büromobiliar, Computer, Zeichnungstische, Vermessungsgeräte usw.) nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Verkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten.
Grund: Vermeiden weiterer Unkosten und Werteinbussen.
b. das obbezeichnete Grundstück nach freiem Ermessen durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf, unter Vorbehalt der ausdrücklichen Zustimmung der Pfandgläubiger, zu verwerten.
Grund: Erzielen eines optimalen Verkaufserlöses.
Kaufsinteressenten sind gebeten, sich schriftlich beim Konkursamt Schlieren zu melden.
Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gelten diese Anträge als Beschlüsse, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. Dezember 1993 beim Konkursamt Schlieren schriftlich Einspruch erhebt.

8952 Schlieren, 19. November 1993
Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren:
R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (14270²)

Gemeinschuldner: ***Emulo Salvatore,*** geb. 11. Oktober 1967, italienischer Staatsangehöriger, Elektromonteur, Haberweidstrasse 10, 8610 ***Uster,*** Kollektivgesellschafter der Firma ES & SF Salvatore Emulo & Fabrizio Schiavi, Vermittlung von Versicherungen und Sparplänen, mit Sitz in Uster, Haberweidstrasse 10.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Dezember 1993.

8610 Uster, 30. November 1993
Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar

**Bern** (14271)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über ***Salzmann Andreas,*** geb. 17. Januar 1961, von Eggiwil BE, Rossimattstrasse 16, 3074 Muri, heute 1328 Stone Canyon Road, ***Poway, CA*** 92064, USA, Inhaber der Einzelfirma Yasa Salzmann Sicherheitstechnik, ist am 9. November 1993 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 24. November 1993
Konkursamt Bern

**Bern** (14252)

Gemeinschuldnerin: ***Rolo Gastroservice AG,*** Langenthalstrasse 68, 4912 ***Aarwangen.***
Konkurseröffnung: 7. Oktober 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. Dezember 1993.

4912 Aarwangen, 22. November 1993
Konkursamt Aarwangen

**Bern** (14307)

Gemeinschuldnerin: ***Hotel Continental Isola AG,*** Aarbergstrasse 29, 2502 ***Biel.***
Eigentümerin der Liegenschaften:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 2693, Hotel mit Wohnungen und Büroräumen Nr. 29, Platz und Umschwung im Halte von 16,12 a, an der Aarbergstrasse 29
Biel-Grundbuchblatt Nr. 2696, Wohnhaus mit Restaurant Nr. 21, Platz und Umschwung im Halte von 1,97 a, am Isabellenweg 21
Biel-Grundbuchblatt Nr. 2697, Wohnhaus Nr. 19, Platz und Umschwung im Halte von 1,29 a, am Isabellenweg 19
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1993, gem. Art. 725 OR und 192 SchKG
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
Eingabefrist: für Forderungen und Dienstbarkeiten bis zum 20. Dezember 1993.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen beziehungsweise zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 10. Dezember 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 20. Dezember 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, ihre Rechte, mit Beilage der Beweismittel in Original oder beglaubigter Abschrift geltend zu machen. Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, welche nach dem Schweizerischen Zivilgesetzbuch auch ohne Eintragung ins Grundbuchamt dringlich wirksam sind.
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 5. November 1993, mit Beweismitteln.

2500 Biel, 1. Dezember 1993
Konkursamt Biel

**Berne** (13904¹)

Faillite: ***Ciocia & Carella S.A.,*** exploitation entreprise de chauffage et sanitaire, rue des Jonchères 31, 2610 ***St-Imier.***
Propriétaire des immeubles suivants:
Ciocia & Carella S.A. en faillite est propriétaire des immeubles suivants:
District de Courtelary
a. commune de St-Imier:
Feuillet no 559 «Rue de la Cure» habitation no 3, «Passage de la Charrière», garage no 5, aisance, trottoir, contenance 14 a 78 m² (copropriétaire pour 1/3)
b. commune de Sonvilier:
Feuillet no 727 «Rue Fritz-Marchand» habitation-auberge no 18, aisance, place de stationnement, garage no 20, contenance 23 a 84 m² (copropriétaire pour 1/2)
District de La Chaux-de-Fonds
a. commune de La Chaux-de-Fonds
Feuillet no 1931 «Rue de Gibraltar» logements, aisance, contenance 4 a 53 m² (copropriétaire pour 1/3)
Feuillet no 640 «Rue de l'Hôtel de Ville» logements, place et trottoir, aisance, contenance 8 a 13 m² (copropriétaire pour 1/3)
District de Le Locle
a. commune de Le Locle
Feuillet no 6431 «Rue des Primevères» habitation, aisance, contenance 17 a 4 m² (copropriétaire pour 1/3)
b. commune de Les Ponts-de-Martel
Feuillet no 1646 «Les Prises» habitations, dégagements, aisance, contenance 15 a 20 m² (copropriétaire pour 1/3)
c. commune de Les Brenets
Feuillet no 1278 «Bas des Frêtes» habitation-restaurant, garage, aisance, contenance 17 a 49 m² (copropriétaire pour 1/4)
Feuillet no 1472 «Bas des Frêtes» aisance, contenance 5 a 5 m² (copropriétaire pour 1/4)
District de Moutier
a. commune de Pontenet
Feuillet no 130 «L'Ornie» terrain, aisance, contenance 37 a 23 m² (feuillet constitué en société simple).
Date de l'ouverture de la faillite: 8 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 14 décembre 1993; pour l'indication des servitudes: 14 décembre 1993.
Les cartes de grossistes délivrées sous no 261 834 sont à considérer comme annulées.
Vente des actifs:
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 14 décembre 1993 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 8 novembre 1993 par les créanciers. L'indication du compte de chèque postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.
Remarque importante aux créanciers établis à l'étranger:
Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.

2608 Courtelary, 24 novembre 1993
Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

**Berne** (14272)

Faillite: ***Gunzinger Stéphanie,*** 1965, fleuriste, originaire de Rosières, route de Soleure 43, 2740 ***Moutier.***
Propriétaire Ban de Moutier
Feuillet no 2778-2 «Rue Industrielle», propriété par étages.
97/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 2778 de Moutier.
Droit exclusif sur l'appartement sis au rez-de-chaussée Est et cave no 2 dans le bâtiment no 54, et 1/6 de copropriété du feuillet 2922 «Rue Industrielle», terrain de 54 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 décembre 1993; pour l'indication des servitudes: 20 décembre 1993.
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 22 octobre 1993 par les créanciers.

2740 Moutier, 23 novembre 1993
Office des faillites de Moutier:
F. Villoz, substitut e. o.

**Schwyz** (14308)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 31. August 1993 ist über die ***Allro Bau AG,*** mit Sitz in 8854 ***Siebnen-Galgenen,*** Zürcherstrasse 33a, der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, eventuell Frist zur Forderungseingabe usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 25. November 1993
Konkursamt March

**Schwyz** (14358)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 3. August 1993 ist über die ***PB Staedtebau Holding AG,*** 8853 ***Lachen,*** der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, ev. Frist zur Förderungseingabe usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 26. November 1993 Konkursamt March

**Basel-Stadt** (14359)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 12. November 1993:
***Belle Thomas,*** geb. 20. Dezember 1958, Hegenheimerstrasse 50, ***Basel,*** Mitinhaber der Firma «Th. Belle & B. Kocher», Wettsteinplatz 4, Basel,
***Kocher Beat,*** geb. 9. März 1958, St. Alban-Rheinweg 186, ***Basel,*** Mitinhaber der Firma «Th. Belle & B. Kocher», Wettsteinplatz 4, Basel,
am 18. November 1993:
***JDR-Anderson Ltd.,*** Dufourstrasse 11, ***Basel,***
am 19. November 1993:
***Aurora Finanz + Immobilien AG Riehen,*** Fürfelderstrasse 1, ***Riehen*** BS,
***Ede Riehen AG,*** Fürfelderstrasse 1, ***Riehen,***
***BK Data AG,*** Reverenzgässlein 5, ***Basel.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (14360)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 8. November 1993:
***Müller-Brogle Marcel,*** geb. 2. Juli 1945, Wasgenring 107 (früher Hegenheimerstrasse 21), ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Bau M. Müller Baugeschäft», Thiersteinerrain 9, Basel,
***SLT Technik und Handel AG,*** Sierenzerstrasse 37, ***Basel,***
***Güntlisberger und Ruckstuhl AG,*** Fürfelderstrasse 1, ***Riehen*** BS,
***Ritschl Johannes,*** geb. 6. Mai 1959, Gerbergasse 42 (früher Breisacherstrasse 12), Inhaber der Einzelfirma «Ritschl Inneneinrichtungen», Langhagstrasse 12, ***Liestal*** BL,
am 9. November 1993:
***Flückiger Walter,*** geb. 18. März 1955, Hegenheimerstrasse 19, ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Flückiger Materialprüfungen», Hegenheimerstrasse 19, Basel,
am 11. November 1993:
***Wälti Metallbau AG,*** Allschwilerstrasse 108, ***Basel.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (14361)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die Firma ***Danner Storentechnik AG,*** Brühlgasse 4, 4153 ***Reinach,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 16. November 1993 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim 26. November 1993 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (14362)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die Firma ***Techno Soft AG,*** Hauptstrasse 53, 4127 ***Birsfelden,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 23. November 1993 gemäss Art. 171 SchKG der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim 26. November 1993 Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A. Rh.** (14309)

Gemeinschuldner: ***Eisenhut Francesco,*** geb. 22. Februar 1954, von Gais AR, Kaufmann, Unterdorf 540, 9044 ***Wald.***
Konkurseröffnung: 25. November 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. Dezember 1993 (Wert: 25. November 1993).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 21. Dezember 1993 dagegen Einsprache erhebt.
Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 25. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

**Appenzell A.Rh.** (14273)

Gemeinschuldnerin: ***Provaltec AG in Liq.,*** Rösslibodenn, 9035 ***Grub.***
Konkurseröffnung: 16. November 1993, Art. 171 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. Dezember 1993 (Wert: 16. November 1993).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 21. Dezember 1993 dagegen Einsprache erhebt.
Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen, Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

9410 Heiden, 24. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

**St. Gallen** (14363)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldner: ***Graber René,*** geb. 5. Juli 1962, von Bottenwil AG, Automechaniker, wohnhaft Schulstrasse 33, 9403 ***Goldach;*** Inhaber der im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelfirma Wohnungsvermittlung Rapid Home.
Konkurseröffnung: 23. November 1993.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 24. November 1993
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Tobler

**Aargau** (14274)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Urteil vom 9. November 1993 über die ***Binzegger Gartenbau AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Birr,*** Pestalozzistrasse 108, den Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, 24. November 1993 Konkursamt Brugg

**Ticino** (14275)

Faillita: ***Key Line Moda S.A., Lugano.***
Data di apertura del fallimento: decreto di fallimento 21 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: martedì 7 dicembre 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 30 dicembre 1993.
Avvertenza:
Si rendo noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 17 dicembre 1993 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni immobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto a trattative private.

6962 Viganello, 30 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (14253)

Faillie: ***Mo.Ro. S.A.,*** entreprise générale de bâtiment, de maçonnerie, de génie civil et de travaux publics; exploitation de carrières ou gravières, chemin de Mont-de-Faux 6, à ***Crissier.***
La faillie est propriété d'immeubles situés sur le territoire de la commune de Crissier, chemin de Mont-de-Faux 6, parcelle no 817, habitation-bureaux, atelier et dépôt entreprise.
Date du prononcé: 4 octobre 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
Les déclarations de grossiste émises sous no 761320 sont révoquées par la présente publication.

1002 Lausanne, 22 novembre 1993 Office des faillites de Lausanne:
C. Tommasini, substitut

**Vaud** (14276)

Failli: ***Segelbacher Peter,*** Gustave, Paul, né le 26 mai 1935, originaire d'Allemagne, divorcé, cuisinier, titulaire de la raison de commerce P. Segelbacher, exploitation de l'Auberge du Cerf 1357 ***Lignerolle.***
Propriétaire d'un immeuble sis sur la commune de Lignerolle, parcelle no RF 95, à Lignerolle, habitation et café-restaurant.
Date du prononcé: 8 juin 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 21 décembre 1993.

1350 Orbe, 24 novembre 1993 Office des faillites:
Ph. Golay, préposé

**Vaud** (14277)

Faillie: ***Adim S.A.,*** gestion de toutes affaires immobilières soit gérance, achat, vente et courtage, rue du Château 1, 1814 ***La Tour-de-Peilz.***
La société faillie est propriétaire des immeubles suivants:
La Tour-de-Peilz: parcelles 1791, 1792, 1794, 1795, 1796, 1238, 1299, 2383, 2384, 2386, 2388.
Montreux: parcelles 10285, 7761, 10376, 7053, 10574, 7222.
Chardonne: 623.
Collombey-Muraz: 2831.
Date du prononcé: 29 septembre 1993.
Faillite ordinaire, art. 232 LP.
Première assemblée des créancier: 9 décembre 1993, à 10 h.30, salle du Tribunal, rue du Simplon 38, 1800 Vevey.
Les codéhiteurs cautions et autres garnats de la société faillie ont le droit d'y assister.
Délai pour les productions: 21 décemhre 1993.
Lors de l'assemblée des créanciers il sera proposé la constitution d'une administration spéciale.

1800 Vevey, 24 novembre 1993 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

**Vaud** (14310)

Faillie: ***Leader Voyages S.A.,*** but: organisation de voyages individuels ou collectifs, toute activité relative à la fonction d'agence de voyage et de tourisme, mandat en vue d'assurer les réservations auprès de toutes entreprises de transport, notamment compagnies aériennes; organisation de congrès, de spectacles; représentation de location de voitures, Grand Place 9, 1800 ***Vevey,*** dont la faillite a été suspendue faute d'actif.
Date du prononcé: 22 novembre 1993 ordonnant la réouverture de la faillite prononcée le 16 juin 1993 et suspendue faute d'actif le 27 octobre 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.

1800 Vevey, 25 novembre 1993 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

**Genève** (14336)

Faillies:
930863-TE-4805d-o, ***AEC Applied Engineering Corporation SA,*** engineering, recherche, développement et promotion de mobilier et machines de bureau, d'ordinateurs et de leurs programmes, ainsi que de tout matériel électronique; achat, vente, importation, exportation, distribution et représentation de tous produits et articles s'y rapportant, ayant son siège rue de Lyon 112 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
930568-ZE-4555d-o, ***BCP Business Compilation & Promotion SA,*** promotion, importation, exportation, commissionnement et commerce de mobilier et autres produits; commissionnement et transactions immobilières à l'étranger, entreprise générale du bâtiment pour des réalisations immobilières à l'étranger, et compilation de contrats et documents y relatifs, ayant son siège route de Pré-Bois 20 à ***Meyrin*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
931124-JR-4986d-o, ***ISD Intelligent System Development SA,*** production, distribution et maintenance d'ordinateurs et de programmes ayant son siège route du Pont-Butin 68 au ***Petit-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 389.069 sont radiées par cette publication.
931293-VD-5071d-o, ***Petromar Trading SA,*** importation, exportation et commerce international de produits pétroliers, pétrochimiques, chimiques et divers, ayant son siège rue du Trente-et-un-Décembre 47 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 2 septembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.

1211 Genève 3, 1er décembrer 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (14337)

Faillie: 930098-JR-4195d-o, ***Schuster Charles SA,*** importation, exportation et commerce d'articles de consommation, en particulier de machines pour la copie de clefs, pour la gravure, l'imprimerie, les tampons, talons-express, fours à polymérisation, mini-labos de photo-couleurs, photocopieurs, machines à frites, et matériel et machines de service; commerce de biens mobiliers; leasing, ayant son siège route des Jeunes 59 à ***Lancy*** GE.
Propriétaire des immeubles suivants:
Droit de superficie avec propriété par étages
sur la commune de Lancy GE, sis route des Jeunes 59
Parcelles nos 3336 et 3337, plan 54 concernant l'immatriculation d'un droit de superficie distinct et permanent pour une durée de 90 ans dès le 1er janvier 1986 avec droit exclusif sur:
Lot no 3337, nos 7 et 20, propriété par étages pour 42/1000 sur:
– bureau 4e étage de 345 m²
Unité d'étage 8/04, propriété par étages pour 42/1000 sur:
– 1 dépôt en sous-sol de 67 m²
En plus 2 place de parc au 2e sous-sol
Date de l'ouverture de la faillite: 18 janvier 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 21 décembre 1993.
920798-VD-3655d-o, ***Wurth Christian Edouard,*** né le 15 avril 1948, Medel-Lugmagn GR, architecte, ayant son domicile chemin de Grange-Canal 35 à ***Genève,*** exploitant un atelier d'architecture à l'enseigne «Christian Wurth, architecte EPFL», sis chemin Rieu 5 à Genève.
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Founex VD sis route de Courte-Raie 3
parcelle no 931, PPE de 124/1000 de la parcelle no 51 avec droit exclusif sur:
– sous-sol: 1 cave
– rez-de-chaussée: appartement de 108 m²
parcelle no 932, PPE de 144/1000 de la parcelle no 51 avec droit exclusif sur:
– sous-sol: 1 cave
– 1er étage: appartement de 125 m²
parcelle no 934, PPE de 215/1000 de la parcelle no 51 avec droit exclusif sur:
– sous-sol: 1 cave
– 2e étage et combles: appartement de 187 m² env.
parcelle no 935, PPE de 166/1000 de la parcelle no 51 avec droit exclusif sur:
– sous-sol: 1 cave
– 2e étage et combles: appartement de 145 m² env.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 novembre 1993.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 21 décembre 1993.

1211 Genève 3, 1er décembre 1993 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

**Jura** (14254)

Failli: ***Arossi Franco,*** né le 20 mai 1958, marié, gypseur, originaire d'Italie, domicilié à la rue des Primevères 3, 2822 ***Courroux.***
Propriétaire des immeubles suivants:
Ban de Courfaivre
Flet 2411, d'une contenance de 1848 m²
valeur officielle de fr. 490 500.–
Ban de Courroux
flet 2136, d'une contenance de 815 m²
valeur officielle de fr. 141 400.–
Date de l'ouverture de la faillite: 11 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 21 décembre 1993; pour l'indication des servitudes: 21 décembre 1993.

2800 Delémont, 26 novembre 1993
Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

## Einstellung des Konkursverfahrens
## Suspension de la liquidation
## Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

**Zürich** (14255)

Über ***Cash Line AG,*** Usteristrasse 23, 8001 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, 23. November 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (14278)

Über die ***ZK Fenix AG,*** Tobelhofstrasse 18, 8044 ***Zürich,*** c/o Zofia Kuziola, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, 23. November 1993 Konkursamt Hottingen-Zürich
Postfach, Zürich

**Zürich** (14311)

Über die ***Profectus Finanz AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Wiesenstrasse 17, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Riesbach-Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

**Bern** (14279)

Gemeinschuldnerin: ***ALW Wirtschaftspublizistik AG,*** Marktgasse 9, 3011 ***Bern.***
Datum der Eröffnung: 7. September 1993.
Depositionsfrist: 11. Dezember 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 24. November 1993 — Konkursamt Bern

**Berne** (14312)

Faillite: ***Lachat René,*** né le 16 août 1946, de Goumois, chemin des Narcisses 15, 2504 ***Bienne.***
Date de l'ouverture de la faillite: 20 octobre 1993.
Date de suspension de la liquidation: 17 novembre 1993.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires de fr. 2000.– jusqu'au 11 décembre 1993, elle sera clôturée.
L'office se réserve le droit de demander d'autres avances de frais.

2500 Bienne, 1er décembre 1993 — Office des faillites de Bienne

**Schwyz** (14364)

Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Gersau vom 14. August 1992 wurde über die ***Pentaco AG,*** Seestrasse 26, 6442 ***Gersau,*** der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 15. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursamt 6442 Gersau die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet, und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– an das Konkursamt Gersau leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6442 Gersau, 26. November 1993 — Konkursamt Gersau

**Schwyz** (14365)

Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Gersau vom 4. Juni 1993 wurde über die ***Relax-Naturbetten-Produktions AG,*** Seestrasse 26, 6442 ***Gersau,*** der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 15. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursamt 6442 Gersau die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet, und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– an das Konkursamt Gersau leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6442 Gersau, 26. November 1993 — Konkursamt Gersau

**Basel-Stadt** (14366)

Gemeinschuldnerin: ***DHU AG Dienstleistungs- Handels-Unternehmung in Liq.,*** Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung von Unternehmen und Handel aller Art usw., Gesellschaft zur Zeit ***ohne Domizil*** (früher Schäferweg 18, Basel).
Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. November 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (14367)

Gemeinschuldner: ***Gelic-Gelic Radoslav,*** geb.23. März 1939, jugoslawischer Staatsangehöriger, Dornacherstrasse 189, ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma «Gelic Metallschleiferei», Badenstrasse 25, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Oktober 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 22. November 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (14368)

Gemeinschuldner: ***Stucki-Thuillier Hans,*** geb. 9. November 1942, von Diemtigen BE, kaufmännischer Angestellter, 28B, Rue du Château, F-68440 ***Steinbrunn-le-Bas (F)*** (früher Austrasse 26, Basel und Bachtelenweg 3, Riehen BS), Inhaber der am 11. August 1993 erloschenen Einzelfirma «SAFS Sea-Air Freight System H. Stucki», Bachtelenweg 3, Riehen BS.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 18. November 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (14369)

Gemeinschuldnerin: ***Teamlink AG,*** Herstellung und Verkauf von Hardware, Software und Zubehör usw., St. Alban-Ring 252, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 19. November 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (14370)

Über ***Completstall HB AG,*** Mühleholdenweg 6, 4455 ***Zunzgen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Sissach vom 5. November 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4450 Sissach, 26. November 1993 — Konkursamt Sissach

**Ticino** (14371)

Fallita: ***Immobiliare Okapy SA, Bellinzona.***
Data dei decreti di apertura e sospensione: 2 settembre e 24 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Belinzona, 25 novembre 1993 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Ticino** (14280)

Fallita: ***Novamontaggi SA, S. Antonino.***
Data dei decreti di apertura e sospensione: 14 ottobre e 22 novembre 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 23 novembre 1993 — Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Ticino** (14256)

Fallita: ***Casmode S.A., Caslano.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 6 ottobre e 18 novembre 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (14257)

Fallita: ***Durango Season S.A., Melide.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 5 novembre 1993 decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello di Lugano et 18 novembre 1993 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (14281)

Fallito: ***Keiser Karl,*** 21. Oktober 1957, ***Magliaso.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 5 maggio e 22 novembre 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Ticino** (14258)

Fallita: ***Ontedeam S.A., Lugano.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 23 agosto e 18 novembre 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (14282)

Fallita: ***Parchedil S.A., Sala Caprisca.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 21 luglio e 22 novembre 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Ticino** (14259)

Fallita: ***Sabdan S.A., Lugano.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 28 luglio e 18 novembre 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 30 novembre 1993 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozzero, uff.

**Vaud** (14313)

La faillite ouverte le 9 septembre 1993 contre ***Weckerle Noëlle,*** née le 25 décembre 1944, originaire d'Eggiwil BE, anciennement Florissant 14, Renens, actuellement au Relais routier «Les Bouleaux» à ***Essertines-sur-Yverdon,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 décembre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 24 novembre 1993 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (14283)

La faillite ouverte le 8 octobre 1993 contre ***Tecnorm SA,*** siège à ***Nyon,*** bureaux et locaux à la route de l'Etraz, 1197 Prangins, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun ne demande, d'ici au 11 décembre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
La convention du 30 juin 1993 relative à la cession des actifs de la société faillie en faveur d'une société tierce peut être consultée au bureau de l'office des faillites de Nyon.

1260 Nyon, 1er décembre 1993 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (14284)

Par décision du 22 novembre 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite, ouverte le 6 octobre 1993, de la société ***Atelier 4 S.A.,*** atelier d'architecture, chemin Vers-chez-les-Guex 7, 1806 ***St-Légier.***
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 11 décembre 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, 24 novembre 1993 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

**Neuchâtel** (14314)

Faillite: ***La Boîte à Musique F. Veya SA,*** société anonyme avec siège social à ***Peseux,*** rue de Neuchâtel 6, achat, vente d'instruments de musique, d'accessoires, d'équipements musicaux, etc.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 novembre 1993.
Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 24 novembre 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1993 la continuation de la faillite par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 1er décembre 1993 — Office des faillites Le préposé: E. Naine

**Genève** (14334)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
931076-EW-4932d-s, ***Le Matignon SA,*** achat, vente, exploitation, mise et prise en gérance d'établissements publics, notamment de cafés-restaurants; conseils en matière de restauration, ayant son siège avenue Bertrand 1 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 novembre 1993.
Délai pour l'avance des frais: 13 décembre 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931552-WE-5317d-s, ***Navitoning SA,*** exploitation d'une salle de toning, soit de gymnastique passive ayant son siège rue du Prince 10 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 1er novembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 novembre 1993.
Délai pour l'avance des frais: 13 décembre 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931318-TE-5111d-s, ***Nerva SA,*** achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers ayant son siège boulevard James-Fazy 8 à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 29 novembre 1993.
Délai pour l'avance des frais: 13 décembre 1993.
Montant de l'avance: fr. 10 000.–.

1211 Genève 3, 1er décembre 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

## Kollokationsplan
## Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (14315)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Stucki Werner,*** geboren 15. Juli 1946, von Konolfingen BE, Heugatterstrasse 22a, 8600 ***Dübendorf,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8600 Dübendorf, 24. November 1993 Konkursamt Dübendorf

**Zürich** (14285)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Karoussos Spiros,*** geb. 3. März 1966, griechischer Staatsangehöriger, Chauffeur, wohnhaft Niderwisstrasse 2, 8627 ***Grüningen*** ZH, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Karoussos Internationale Transporte, mit Sitz in Grüningen, Niderwisstrasse 2, 8627 Grüningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Grüningen, Kirchgass 8, 8627 Grüningen ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil ZH, Postfach, 8340 Hinwil ZH, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Hinwil, Postfach, 8340 Hinwil ZH, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Grüningen, Postfach 179, 8627 Grüningen ZH:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8627 Grüningen, 24. November 1993 Konkursamt Grüningen
Postfach 179, Grüningen:
René Bieri, Notar-Stellvertreter

**Bern** (14260)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldnerin: ***Hofer Ausbausysteme AG,*** Bernastrasse 37, 3000 ***Bern*** 6.
Anfechtungsfrist: 11. Dezember 1993.
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 229815 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3011 Bern, 24. November 1993 Konkursamt Bern

**Bern** (14372)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldner: ***Lauper Otto, Baugeschäft,*** Unterfeldweg 13, 3250 ***Lyss.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 21. Dezember 1993.

3270 Aarberg, 25. November 1993 Konkursamt Aarberg

**Bern** (14373)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldner: ***Maurer Marc & Co.,*** Handschuhe en gros, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 3266 ***Wiler bei Seedorf.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 21. Dezember 1993.

3270 Aarberg, 25. November 1993 Konkursamt Aarberg

**Berne** (14374)

Faillie: ***Germann André S.A.,*** 2612 ***Cormoret.***
Dans la liquidation susmentionnée, sont déposés à l'office des faillites dès le 1er décembre 1993:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. L'état des charges immobilières.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle, art. 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 1er décembre 1993 Office des faillites de Courtelary

**Schwyz** (14375)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Bigi Bruno,*** vormals in 8853 Lachen, Zürcherstrasse 19, und 6048 Horw, Schwesternberg, jetzt in 6010 ***Kriens,*** Vogelgsang, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 3. Dezember 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Konkursamt March:
Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen;
b. beim Einzelrichter der March:
Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken.

8853 Lachen, 26. November 1993 Konkursamt March

**Zug** (14316)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**
Im Konkurs über die ***Hotel Park Zug AG,*** Industriestrasse 14, 6300 ***Zug,*** liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug und beim ausseramtlichen Konkursverwalter, Dr. Ernst Moor, Trittligasse 30, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Um telefonische Voranmeldung wird gebeten.
Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1993 beim Kantonsgericht Zug, Postfach 800, 6301 Zug, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die obgenannten Verzeichnisse rechtskräftig.

8024 Zürich, 25. November 1993 Der a. a. Konkursverwalter:
Dr. Ernst Moor
Postfach 376, Zürich
Telefon 01 252 84 80

**Basel-Stadt** (14376)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Ilic Milorad,*** Kaufmann, St. Johanns-Ring 39, Inhaber der Einzelfirma «Ilic Generalunternehmung», Metzerstrasse 11, ***Basel,*** liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 1. Dezember 1993 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (14377)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkursverfahren über ***Almotex AG,*** Birsfelderstrasse 44, 4132 ***Muttenz,*** liegen ab 2. Dezember 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim 1. Dezember 1993 Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A.Rh.** (14317)

**Lastenverzeichnis und Kollokationsplan**
Im Konkurs ***Wickli-Löble Roland,*** geb. 26. Februar 1959, von Krummenau, Vordorf 657, 9044 ***Wald,*** liegen das Lastenverzeichnis der Liegenschaft:
Grundbuch Wald, Grundstück Nr. 724, Plan 2, Dorf, 9044 Wald, 5 a 69 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Wohnhaus mit Garagen-Nr. 657,
sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.
Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1993 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden das Lastenverzeichnis sowie der Kollokationsplan rechtskräftig.

9410 Heiden, 25. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

**Ticino** (14286)

Si rende noto che a datare dal 30 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ***Edilcarusio S.A., Breganzona.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 30 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (14261)

Si rende noto che a datare dal 30 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ***Mac S.A., Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 30 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (14262)

Si rende noto che a datare dal 30 novembre 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ***Residenza del Centro S.A., Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 30 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (14263)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: ***Champod-Hostettler-Santisi SA,*** route de la Gare 8, 1131 ***Tolochenaz.***
But: tous travaux d'étanchéité, isolation thermique et ferblanterie, ainsi que toutes les réparations se rattachant au but social.
L'état de collocation relatif à l'admission en gage mobilier d'une créance complémentaire et en 2e et 5e classes de productions tardives est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 23 novembre 1993 Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

**Vaud** (14287)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: ***GCBA, R. Jeanneret et G. Vinard*** snc, En Reculan, 1030 ***Bussigny.***
But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs spécialisés dans le génie civil et le béton armé.
L'état de collocation relatif à l'admission d'une production en 2e classe est déposé à l'office où il peut être consulté.
Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 24 novembre 1993 Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

**Vaud** (14264)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: ***Gamberoni & Michellod*** snc, Hostellerie du XVIème Siècle, place du Marché, 1260 ***Nyon.***
Date du dépôt: 1er décembre 1993.
Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions tardives privilégiées.
Délai pour intenter action en opposition: 11 décembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, 23 novembre 1993 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (14318)

Faillie: ***Cirf SA,*** 1438 ***Mathod.***
Date du dépôt: 1er décembre 1993.
L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 11 décembre 1993 sinon il sera définitif.
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.
L'inventaire est également déposé.
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
Remarque: les déclarations de grossiste émises sous no 835279 sont révoquées par la présente publication.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 novembre 1993 Office des faillites:
Laurent

**Vaud** (14265)

Faillie: ***Infratech SA,*** Prés-du-Lac 30, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Date du dépôt: 1er décembre 1993.
L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 11 décembre 1993 sinon il sera définitif.
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.
L'inventaire est également déposé.
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
Remarque: les déclarations de grossiste émises sous no 835611 sont révoquées par la présente publication.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 novembre 1993 Office des faillites:
Laurent

**Vaud** (14319)

Faillie: ***Kenchiku SA,*** Marc Decoppet président, Haldimand 11, 1400 ***Yverdon-les-Bains.***
Date du dépôt: 1er décembre 1993.
L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 11 décembre 1993 sinon il sera définitif.
L'inventaire est également déposé.
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon-les-Bains, 24 novembre 1993 Office des faillites:
Laurent

**Neuchâtel** (14266)

Faillie: ***Christen SA,*** rue des Pâquiers 22, à ***Saint-Blaise.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée (comprenant l'état des charges des immeubles) est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours, à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Les déclarations de grossiste émises sous le no 547388 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, 1er décembre 1993 Office des faillites
Le préposé: M. Vallelian

**Neuchâtel** (14288)

**Etat de collocation et objets de stricte nécessité**
Failli: ***Rufer Jean,*** né le 30 avril 1943, restaurateur, anciennement adresse commerciale, Restaurant du Tilleul, Tilleul 13, à St-Blaise, actuellement domicilié à ***Neuchâtel,*** Charmettes 13.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2001 Neuchâtel, 1er décembre 1993 Office des faillites
Le préposé: M. Vallelian

**Genève** (14335)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:
921242-ZE-3646d-d, ***Echafaudages Michel Belet SA, Genève,*** location et montage d'echafaudages ayant son siège rue de la Faucille 9 à ***Genève*** (Réf. no 1)
920922-EW-3419d-d, ***Stalder René et Durup Josiane*** snc, café-restaurant à l'enseigne «La Puce», ayant son siège avenue Henri-Dunant 11 à ***Genève*** (Réf. nos 1–2)
911254-VD-2382d-d, ***Gavillet Bernard,*** né le 6 juin 1956, Presinge GE, expert-comptable, ayant son domicile rue des Falaises 4 à ***Genève,*** exploitant un bureau de comptabilité sis rue des Falaises 4 à Genève (Réf. nos 1–2)

1211 Genève 3, 1er décembre 1993 — Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (14357)

**Modifications d'états de collocation et des revendications**
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
911351-NO-2362d-m, ***AADA Agence Automobiles des Acacias SA,*** importation, vente et service après vente de voitures automobiles et de véhicules à moteur neufs et d'occasion ainsi que leurs accessoires, réparation et entretien desdit véhicules, ayant son siège route des Acacias 18 à ***Genève*** (Réf. no 1)
900152-ZE-0804d-m, ***Nettoyages Garcia & Cie*** snc, entreprise de nettoyages en tous genres; travaux de peinture et de menuiserie, ayant son siège rue Grange-Lévrier 21, ***Les Avanchets*** GE (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 1er décembre 1993 — Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

**Jura** (14338)

**Modification de l'état de collocation**
Faillie: ***Zumbach R. SA,*** 2828 ***Montsevelier.***
Quatrième dépôt de l'état de collocation à la suite de collocations préalablement suspendues. Il est déposé à l'office des poursuites et faillites, rue de la Justice 2, à Delémont, où il peut être consulté. Les pièces concernant l'état de collocation peuvent être consultées auprès des bureaux du préposé extraordinaire soussigné, route de Courroux 6, à Delémont.
Les actions et les plaintes en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les 10 jours dès la présente publication, sinon il sera accepté.

2800 Delémont, 1er décembre 1993 — Le préposé extraordinaire:
Manfred Knus

## Schluss des Konkursverfahrens
## Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

**Zürich** (14289)

Das Konkursverfahren über ***Grossenbacher Maya,*** 29. September 1961, Wirtin, Bürgerort: Lützelflüh BE, Girhaldenstrasse 4, 8048 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, 23. November 1993 — Konkursamt Altstetten-Zürich
Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (14378)

Das Konkursverfahren über ***Häfeli Hans,*** geb. 30. April 1951, von Seengen AG, Scheideggstrasse 4, 8002 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Enge-Zürich:
F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (14379)

Das Konkursverfahren über die ***Itag Informatik Team AG,*** Universitätsstrasse 83, 8006 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8028 Zürich, 26. November 1993 — Konkursamt Fluntern-Zürich

**Zürich** (14320)

Das Konkursverfahren über ***Oncins Gabriela,*** geb. Rossi, geb. 2. Juli 1960, verheiratet, von Poschiavo GR, Hausfrau, wohnhaft in 8488 ***Turbenthal,*** Tösstalstrasse 100, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8488 Turbenthal, 30. November 1993 — Konkursamt Turbenthal
Schulstrasse 6, Turbenthal

**Zürich** (14321)

Das Konkursverfahren über ***Oncins Ramon,*** geb. 14. Dezember 1958, verheiratet, spanischer Staatsangehöriger, Sachbearbeiter, wohnhaft in 8488 ***Turbenthal,*** Tösstalstrasse 100, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8488 Turbenthal, 30. November 1993 — Konkursamt Turbenthal
Schulstrasse 6, Turbenthal

**Zürich** (14322)

Das Konkursverfahren über ***Seiler Silvio Eduard,*** geb. 26. Mai 1953, geschieden, von Liestal BL, kaufmännischer Angestellter/Redaktor, wohnhaft in Oberhofen, 8488 ***Turbenthal,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8488 Turbenthal, 30. November 1993 — Konkursamt Turbenthal
Schulstrasse 6, Turbenthal

**Zürich** (14323)

Das Konkursverfahren über die ***Allputz AG,*** Fassaden- und Gipserarbeiten, innere Tösstalstrasse 13, 8400 ***Winterthur,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 19. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

8401 Winterthur, 26. November 1993
Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur

**Bern** (14290)

Gemeinschuldnerin: ***HF Telefonservice AG,*** Belpstrasse 49, 3000 ***Bern*** 14.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 23. November 1993.
Es konnten alle Forderungen vollumfänglich gedeckt werden.

3011 Bern, 24. November 1993 — Konkursamt Bern

**Bern** (14291)

Gemeinschuldnerin: ***Auto Elektro Mandl AG,*** Sägegasse 22a, 3400 ***Burgdorf.***
Datum des Schlusses: 16. November 1993.

3400 Burgdorf, 23. November 1993 — Konkursamt Burgdorf

**Berne** (14380)

Failli: ***Baumann Jean,*** les Nioles, 2612 ***Cormoret.***
Date de la clôture de la faillite prononcée par le président du Tribunal II du district de Courtelary: 26 novembre 1993.

2608 Courtelary, 1er décembre 1993 — Le préposé aux faillites:
R. Langel

**Berne** (14381)

Failli: ***Liengme Richard,*** en son vivant 2612 ***Cormoret.***
Date de la clôture de la faillite prononcée par le président du Tribunal II du district de Courtelary: 26 novembre 1993.

2608 Courtelary, 1er décembre 1993 — Le préposé aux faillites:
R. Langel

**Schwyz** (14382)

Die Konkursverfahren über
– ***Finvest Schwyz AG,*** Steistegstrasse 3, 6430 ***Schwyz,***
– ***Comtrain AG,*** Ratskellergasse 6, 6430 ***Schwyz,***
– ***Marty Walter,*** geb. 29. März 1954, von Unteriberg, Sonnmattstrasse 21, 8842 ***Unteriberg,***

sind durch jeweilige Verfügungen des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 25. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

6430 Schwyz, 25. November 1993 — Konkursamt Schwyz

**Basel-Landschaft** (14384)

Das Konkursverfahren über Nachlass ***Dennler-Meissner Ulrich,*** geb. 22. April 1932, von Langenthal BE, wohnhaft gewesen in 4142 ***Münchenstein,*** Chr. Merian-Strasse 5, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 29. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 26. November 1993 — Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (14385)

Das Konkursverfahren über ***Diggelmann-Albisser Max,*** geb. 5. April 1958, Maurer, von Pfäffikon ZH, vormals in 4153 Reinach, nun in 4107 ***Ettingen,*** Landskronweg 27, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 29. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 26. November 1993 — Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (14386)

Das Konkursverfahren über Nachlass ***Longhi Pietro,*** geb. 16. Juni 1935, von Magden AG, wohnhaft gewesen in 4127 ***Birsfelden,*** Birseckstrasse 19, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 29. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 26. November 1993 — Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (14387)

Das Konkursverfahren über ***Mägli Therese,*** geb. 6. November 1951, Sekretärin, von Basel und Oberbipp BE, Salmenstrasse 14, 4127 ***Birsfelden,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 29. November 1993 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 26. November 1993 — Konkursamt Arlesheim

**Appenzell A.Rh.** (14383)

Das Konkursverfahren über ***Borghi Silvio,*** geb. 12. August 1951, von Mühlehorn GL, im Güetli 196b, 9428 ***Walzenhausen,*** wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., per 25. November 1993 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 26. November 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

**Vaud** (14292)

Par décision du 23 novembre 1993, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de ***Techni-Eri S.A.,*** tous travaux d'études, de fabrication, de montage et de dépannage dans le domaine de la chauderonnerie, de la serrurerie et de la mécanique, rue de l'Aiguillon 2, 1450 ***Sainte-Croix.***

1422 Grandson, 24 novembre 1993 — Office des faillites de Grandson:
B. Chappuis, préposé

**Genève** (14339)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 29 novembre 1993.
Faillis:
921401-NO-3768d-c, ***Dunide SA,*** exploitation d'une entreprise de plâtrerie, peinture et rustique, ayant son siège route des Acacias 14 à ***Genève.***
910598-NO-1931d-c, ***Lancelec SA,*** exploitation d'une entreprise d'électricité, en particulier commerce, pose, installation et aménagement d'appareils utilisant l'électricité ayant son siège chemin de la Distillerie 4 à ***Bernex*** GE.
911667-EW-2523d-c, ***Lorexco SA,*** achat, vente, importation, exportation de produits de consommation et produits industriels, notamment dans le domaine des cosmétiques et de la parfumerie ayant son siège rue Peillonnex 39 à ***Chêne-Bourg*** GE.
870542-VD-0614d-c, ***Reliure Industrielle Roger Veihl, Erve, J-M. Champrenaud et M. Hertzschuch,*** exécution de tous travaux de reliure, brochage industriel, reliure d'art ayant son siège route du Nant-d'Avril 107 à ***Meyrin*** GE.
910601-NO-1934d-c, ***Scicad Holding SA,*** administration, acquisition, vente, détention et prise de participations dans toutes sociétés ou entreprises opérant dans le domaine de l'informatique, soit en particulier dans celui de la fabrication et de la vente d'appareils de programmation assistée par ordinateur, ainsi que financement de ces mêmes sociétés et entreprises, ayant son siège avenue de la Praille 50 à ***Carouge*** GE.
891173-NO-0705d-c, ***Veralu SA,*** commerce, fourniture et pose de produits pour la construction à base de verre et d'aluminium, ayant son siège route des Acacias 12 à ***Genève.***
921288-NO-3659d-c, ***Ciarroni Ana Bela*** née Da Costa Mendes, née le 3 décembre 1952, Portugal, vendeuse, ayant son domicile chemin des Semailles 45 au ***Grand-Lancy*** GE et avenue des Communes-Réunies 62 au Grand-Lancy GE.
920927-NO-3403d-c, ***Ducry Jean-Pierre Michel,*** né le 19 septembre 1958, Genève, technicien, ayant son domicile rue Simon-Durand 2 à ***Genève.***
921109-NO-3546d-c, ***Quinche Maurice Gordon,*** né le 9 juin 1955, Fiez VD, géomètre, ayant son domicile chemin du Clos 4 au ***Grand-Lancy*** GE.

1211 Genève 3, 1er décembre 1993 — Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

**Jura** (14293)

La liquidation de la faillite de ***DT-Delta-Trans SA,*** transport de marchandises, service de messagerie, livraisons diverses, 2800 ***Delémont,*** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 22 novembre 1993.

2800 Delémont, 24 novembre 1993
Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis


des frais inutiles
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

**Les publications officielles**
*des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commettants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.*


## Konkurssteigerung
## Vente aux enchères publiques après faillite
## Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

**Zürich** (14324)

**Konkursamtliche Versteigerung einer Liegenschaft**
Im Auftrag des Konkursamtes Zug wird im Konkurs über die ***Aedes Immobilien AG,*** Dorfstrasse 16, 6340 ***Baar,*** öffentlich versteigert:
Datum: Dienstag, 11. Januar 1994, 14.30 Uhr.
Ort: Restaurant Falken, Saal im 1. Stock, Birmensdorferstrasse 150, 8003 Zürich.
Objekt: Im Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3
Kat. Nr. 1326, Grundbuchblatt 1130, Plan 17
Wohnhaus Assek. Nr. 1092, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1982: Fr. 564 000.–, mit 116 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Zentralstrasse 162. Vormerkungen laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 000 000.–
Die Steigerungsbedingungen (Beschwerdefrist 10 Tage) und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Wiedikon-Zürich vom 6. bis 15. Dezember 1993 zur Einsicht auf.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: 16. Dezember 1993, 14 bis 15 Uhr, und 11. Januar 1994 (Steigerungstag), 13 bis 14 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Steigerungspreis Fr. 100 000.– mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer schweizerischen Grossbank oder der Zürcher Kantonalbank (keine Privatchecks), an die Order des Konkursamtes Wiedikon-Zürich zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Es wird ausdrücklich auf die Steigerungsbedingungen und das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) sowie auf die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

8036 Zürich, 23. November 1993 — Konkursamt Wiedikon-Zürich
Weststrasse 70, Zürich

**Zürich** (14325)

**Konkursamtliche Versteigerung von Grundstücken**
Im Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich wird im Konkurs über ***Stüssi Niklaus,*** Feldstrasse 115, 8004 ***Zürich,*** öffentlich versteigert:
Datum: Freitag, 14. Januar 1994, 14.30 Uhr.
Ort: Restaurant Falken, Saal im 1. Stock, Birmensdorferstrasse 150, 8003 Zürich.
Objekte:
Im Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3:
A. 5 Stockwerkeinheiten an der Liegenschaft Erikastrasse 17:
1. Grundbuchblatt 4323/Stockwerkeigentum
105/1000 Miteigentum an Blatt 438 mit Sonderrecht am Ladenlokal/Arbeitsraum im Erdgeschoss, mit Kellerraum und WC im Kellergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 130 000.–
2. Grundbuchblatt 4324/Stockwerkeigentum
75/1000 Miteigentum an Blatt 438 mit Sonderrecht am Ladenlokal/Arbeitsraum im Erdgeschoss, mit Kellerraum und WC im Kellergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 85 000.–
3. Grundbuchblatt 4326/Stockwerkeigentum
185/1000 Miteigentum an Blatt 438 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss, mit Kellerraum im Kellergeschoss und Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 320 000.–
4. Grundbuchblatt 4327/Stockwerkeigentum
185/1000 Miteigentum an Blatt 438 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, mit Kellerraum im Kellergeschoss und Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 320 000.–
5. Grundbuchblatt 4328/Stockwerkeigentum
185/1000 Miteigentum an Blatt 438 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss, mit Kellerraum im Kellergeschoss und Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 320 000.–
Anmerkung zu den Objekten A 1–5 laut Lastenverzeichnis.
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft Objekte A 1–5:
Kat. Nr. 626, Grundbuchblatt 438, Plan 10
Wohnhaus Assek. Nr. 1161, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1990: Fr. 1 371 000.–, mit 225,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten, an der Erikastrasse 17.
Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 605 000.–
B. 8 Stockwerkeinheiten an der Liegenschaft Zentralstrasse 24:
1. Grundbuchblatt 4330/Stockwerkeigentum
20/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an Bastelraum und Kellerraum im Untergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20 000.–
2. Grundbuchblatt 4331/Stockwerkeigentum
30/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht am Arbeitsraum im Untergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000.–
3. Grundbuchblatt 4332/Stockwerkeigentum
135/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht am Ladenlokal mit Nebenräumen im Erdgeschoss und Kellerraum im Untergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–
4. Grundbuchblatt 4333/Stockwerkeigentum
155/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss mit Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–
5. Grundbuchblatt 4334/Stockwerkeigentum
155/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss mit Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–
6. Grundbuchblatt 4335/Stockwerkeigentum
155/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss mit Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 230 000.–
7. Grundbuchblatt 4336/Stockwerkeigentum
155/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 220 000.–
8. Grundbuchblatt 4337/Stockwerkeigentum
195/1000 Miteigentum an Blatt 439 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 5. Obergeschoss mit Abstellraum im Dachgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 230 000.–
Anmerkung zu den Objekten B 1–8 laut Lastenverzeichnissen.
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft Objekt B 1–8:
Kat. Nr. 627, Grundbuchblatt 439, Plan 10
Wohnhaus mit Laden Assek. Nr. 1162, Schätzung der Gebäudeversicherung 1986: Fr. 1 060 000.–, mit 149 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Zentralstrasse 24.
Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnissen.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 480 000.–
Die Steigerungsbedingungen (Beschwerdefrist 10 Tage) und Lastenverzeichnisse liegen beim Konkursamt Wiedikon-Zürich vom 6. bis 15. Dezember 1993 zur Einsicht auf.
Besichtigung der Steigerungsobjekte: 17. Dezember 1993, 14 bis 15 Uhr, und 14. Januar 1994 (Steigerungstag), 13 bis 14 Uhr.
Die Stockwerkeinheiten werden sowohl einzeln wie auch gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Steigerungspreis
– je Fr. 5 000.– für die Objekte A 1+2 und B 1+2
– je Fr. 10 000.– für die Objekte A 3–5 und B 3–8
mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer schweizerischen Grossbank oder der Zürcher Kantonalbank (keine Privatchecks), an die Order des Konkursamtes Wiedikon-Zürich zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Es wird ausdrücklich auf die Steigerungsbedingungen und das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) sowie auf die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

8036 Zürich, 23. November 1993 — Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, Zürich

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Zürich** (13118[1])

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**
Im Konkurs über ***Walder Fritz,*** geboren 26. April 1921, von Illnau-Effretikon, geschieden, wohnhaft Kempttalstrasse 46, 8308 ***Illnau,*** Stadt Illnau-Effretikon, findet die folgende öffentliche Grundstücksteigerung statt:
Steigerungsdatum: Freitag, 17. Dezember 1993, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant «Frieden», Usterstrasse 6, 8308 Illnau (im Pavillon).
Steigerungsbedingungen: liegen ab 1. Dezember 1993 beim Konkursamt Illnau auf.
Besichtigungen: nach telefonischer Vereinbarung (052 44 24 21).
Grundstück:
Kat.-Nr. 5100/GR Illnau Bl. 808:
Wohnhaus mit Laden Assek.Nr. 827, Garagengebäude Assek.Nr. 833 und Schopf Assek.Nr. 831 mit 16,62 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände in Unter-Illnau, Kempttalstrasse 46.
Anmerkungen, Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Grundregister.
Konkursamtliche Schätzung (inkl. Zugehör): Fr. 1 000 000.–.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 50 000 in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank (keine Privatchecks) an die Order des Konkursamtes Illnau zu bezahlen.
Wir machen Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörende Verordnung aufmerksam.
Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen, aus dem die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.

8308 Illnau, 1. November 1993 — Konkursamt Illnau, Stationsstrasse 2, Illnau: Rusterholz, Notarstellvertreter

**Bern** (14267)

**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung**
Am Dienstag, 1. Februar 1994, um 14.30 Uhr, werden im Restaurant Sternen, Thunstrasse 80, 3074 Muri, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
1. Aus dem Konkursverfahren ***Balmer Willi,*** Egghölzliweg 1 A, 3074 ***Muri:***
GB-Muri Nr. 2955, Plan 16, 428 m², 5-Zimmer-Reiheneinfamilienhaus mit Hausplatz und Umschwung, Egghölzliweg 1 A, 3074 Muri
dazugehörend:
1/8 Miteigentum an GB-Muri Nr. 2959, unterirdische Autoeinstellhalle Egghölzliweg 3 B, 3074 Muri (2 Autoeinstellplätze, 1 Kellerabteil)
Amtlicher Wert per 1. Januar 1989: Fr. 490 190.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 750 000.–
Besichtigungen: Freitag, 14. Januar 1994 und Donnerstag, 20. Januar 1994, von 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Tel. 031 634 35 55, Herr S. Campigotto)
2. Aus dem Konkursverfahren ***Weingart Monika,*** Burgerweg 21, 3360 ***Herzogenbuchsee,*** im Auftrag des Konkursamtes Wangen an der Aare:
GB-Zollikofen Nr. 1767, Plan 50, 580 m²,
5-Zimmer-Einfamilienhaus mit Hausplatz und Umschwung, Grubenweg 7 und 7 A (freistehender Garage), 3052 Zollikofen
Amtlicher Wert per 1. Januar 1993: Fr. 346 400.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 765 000.–
Besichtigungen: Donnerstag, 13. Januar 1994 und Freitag, 21. Januar 1994, von 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Tel. 031 634 35 55, Herr S. Campigotto)
Beide Objekte werden einzeln versteigert. Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung. Die zu leistende Anzahlung von je Fr. 40 000.– hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen.
Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 8. bis 17. Dezember 1993 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3011 Bern, 1. Dezember 1993 — Konkursamt Bern

**Berne** (14294)

**Vente d'un immeuble (terrain)**
(unique séance d'enchères)
Vendredi 28 janvier 1994, à 15 h., au Buffet de la Gare à St-Imier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble (terrain) ci-après décrit dépendant de la faillite ***Elvico S.A.,*** avec siège social à ***Corcelles/Payerne,*** sur mandat de l'office des faillites de Payerne, à savoir:
Commune de St-Imier

| Flt. no | Situation et nature | Contenance a | m² | Valeur off. fr. |
|---|---|---|---|---|
| 1796 | «La Fenette» aisance | 34 | 31 | 162 490.– |

Estimation de l'expert: fr. 100 000.–
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des faillites de Courtelary du 5 au 15 janvier 1994.
L'immeuble (terrain) sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble (terrain) le mercredi 19 janvier 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 24 novembre 1993
Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

**Basel-Landschaft** (14388)

**Grundstückversteigerung, Widerruf**
Die auf den 7. Januar 1994 angesetzte Versteigerung der Parzelle 738, Grundbuch Reinach, aus der Konkursmasse ***Heinl Stephan, Reinach,*** findet nicht statt.

4144 Arlesheim, 26. November 1993 — Konkursamt Arlesheim

**Neuchâtel** (14295)

**Enchères publiques d'un appartement à Boudevilliers**
Le jeudi 10 février 1994, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, par délégation de l'office des faillites de Neuchâtel, l'office des faillites du Val-de-Ruz procédera à la vente aux enchères publiques de l'appartement désigné ci-après, dépendant de la masse en faillite de ***Lauramar S.A.,*** à ***Saint-Blaise,*** à savoir:
Cadastre de Boudevilliers
Article 2320, 1/4 des 2323 et 2322, Sous le Village, surface totale de 326,5 m² (habitation et garage de 77 m², jardins et place de parc de 249,5 m²).
Appartement de 6 pièces habitables, 1 entrée, 1 dégagement, 3 locaux sanitaires, 1 cuisine aménagée, 1 garage intégré, 1 local technique-buanderie, 1 entrée couverte Nord, 1 balcon abrité Sud, 1 place de parc en collectif. Appartement situé au Sud du village, à l'écart des voies de circulation, très bon ensoleillement.
Surfaces habitables: 125,9 m²; surface non habitables: 139,1 m²; balcon abrité: 10 m². Appartement actuellement loué.
Estimation cadastrale: fr. 475 000.–
Assurance incendie (1993): fr. 529 700.–
Estimation officielle (1993): fr. 485 000.–
Pour une désignation plus complète, on se réfère à l'extrait délivré par le registre foncier, ainsi qu'au rapport de l'expert, pièces qui pourront être consultées avec les conditions de vente et l'état des charges à l'office soussigné dès le 22 décembre 1993.
La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).
L'appartement pourra être visité le 20 janvier 1994, de 14 h. à 14 h. 30.
Renseignements: Office des faillites de Cernier, Epervier 4, téléphone 038 53 21 15.

2053 Cernier, 1er décembre 1993 — Office des faillites, Le préposé: M. Gonella

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

## Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Graubünden** (14296[2])

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**
Schuldner: ***Signer-Prader Willi,*** Campagna, 7402 ***Bonaduz.***
Steigerungstag: 4. Februar 1994, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Bahnhof, 7402 Bonaduz.
Ende der Eingabefrist: 27. Dezember 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro des Betreibungsamtes Rhäzüns, via Sogn Pieder 4, 7013 Domat/Ems, vom 10. bis 20. Januar 1994.
Eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Bonaduz:
Beschreibung des Grundstückes:
Wohnhaus Assek. Nr. 1256, Grossviehstall Assek. Nr. 1256 A, Silo Assek. Nr. 1256 B, Gebäudegrundfläche, Baumgarten, Wiese und Wald. Blatt 1256, Plan 15.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.–
Die Verwertung wird von Pfändungsgläubigern im 5. Rang verlangt.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 160 000.– in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

7013 Domat/Ems, 24. November 1993 — Betreibungsamt Rhäzüns: L. Gartmann

**Ticino** (13873[1])
Es. 243327

**Avviso d'incanto unico**
Debitrice: ***Consulprogetti SA, Lugano.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.
Ubicazione: via Nosetto.

| Denominazione | Mappa n. | Misura m² | Stima uff. fr. |
|---|---|---|---|
| A casa d'abitazione | 1221 | 222 | 1 200 000.– |
| B portico | | 48 | valore in A |
| C casa d'abitazione | | 305 | 680 000.– |
| D casa d'abitazione | | 35 | valore in C |
| E casa d'abitazione | | 112 | 180 000.– |
| H rustico | | 12 | 1 320.– |
| i cortile interno | | 37 | 11 100.– |
| l cortile | | 63 | 9 450.– |
| m cortile | | 151 | 30 200.– |
| n piazzale | | 366 | 73 200.– |
| o giardino | | 602 | 96 320.– |
| | | 1953 | 2 281 590.– |

Valore di stima peritale: fr. 3 900 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 9 dicembre 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 gennaio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 18 febbraio 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, 6500 Bellinzona.

6500 Bellinzona, 19 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Ticino** (14326[2])
**Avviso d'incanto unico** Es. 55435 PI
Debitrice: ***Comunione ereditaria Berthe Malischke*** nata Mettier, rappresentata da Richart Malischke, Sihlstrasse 99, 8001 ***Zürich.***
Immobili da realizzare: nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD.
Ubicazione: Lozze.

| Denominazione | Mappa n. | Misura m² | Stima uff. fr: |
|---|---|---|---|
| casa | 104 A | 84 | 65 000.– |
| prato vignato | b | 622 | 27 990.– |
| portico | c | 15 | val. in A |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 460 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 5 gennaio 1994.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 gennaio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 8 febbraio 1994, alle ore 15, nella sala comunale di Gerra (Gambarogno).

6600 Locarno, 24 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (14327[2])
**Avviso d'incanto unico** Es. 54120 PI
Debitore: ***Preisfreund Michael,*** di Johann Edward, 1948, Hivoshaka 11, 02410 ***Kirkkonummi (SF).***
Immobili da realizzare: nel comune di Gordola, zona RFD.
Ubicazione: via Monte Cucco.

| Denominazione | Mappa n. | Misura m² | Stima uff. fr. |
|---|---|---|---|
| abitazione | 2827 A | 83 | |
| ripost. | B | 29 | |
| portico | C | 17 | |
| portico | D | 12 | |
| giardino | e | 286 | |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 576 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 5 gennaio 1994.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 gennaio 1994.
Data e luogo dell'incanto: 11 febbraio 1994, alle ore 15, nella sala comunale di Gordola.

6600 Locarno, 25 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (14389[2])
Esec. n. 248377 P.I.
Inc. n. 1105

**Avviso di incanto unico**
Debitrice: ***Archinova SA, Pregassona.***
Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano

| Ubicazione | Descrizione | Mappale n. | Misura m² |
|---|---|---|---|
| Via R. Manzoni/ | A abitazione | 913 | 178 |
| Via Lucerna | B abitazione | | 150 |
| | C abitazione | | 159 |
| | d giardino | | 2763 |
| | e prato | | 722 |
| | | | 3972 |
| Via Lucerna | strada (1/6) | 912 | 870 |

Valore di stima ufficiale mappale n. 913: fr. 1 787 400.–
Valore di stima ufficiale 1/6 del mappale n. 912: fr. 145.–
Valore peritale complessivo: fr. 3 972 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 16 dicembre 1993.
Data e luogo dell'incanto: 3 marzo 1994 ore 14 presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 17 febbraio 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 1° dicembre 1993 Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.

**Ticino** (14390[2])
Esec. n. 248368 P.I.
Inc. n. 1106

**Avviso di incanto unico**
Debitrice: ***Beco Immobilien & Handels Anstalt, Schaan.***
Immobili da realizzare: nel comune di Lugano.

| Ubicazione | Descrizione | Mappale n. | Misura m² | Stima uff.fr. |
|---|---|---|---|---|
| Via Pessina | A abitazione | 82 | 88 | 2 000 000.– |
| | B porticato | | 51 | in A |
| | C abitazione (parte) | | 9 | in A |
| | d cortile | | 21 | 42 000.– |
| | | | 169 | 2 042 000.–. |

Valore di stima peritale: fr. 3 754 500.–
Termine per le insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 20 dicembre 1993.
Data e luogo dell'incanto: 4 marzo 1994 ore 14, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 18 febbraio 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 1° dicembre 1993 Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.

# Nachlassverträge
# Concordats–Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

## Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Bern** (14297)
Schuldnerin: ***Rematronic AG,*** Industrie Neuhof, 3422 ***Kirchberg.***
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Gerichtspräsidenten II von Burgdorf: 22. November 1993.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, das heisst bis 22. März 1994.
Sachwalter: Finanz-Treuhand Scherz AG, vertreten durch Robert Claude Scherz, Ahornweg 2, 3012 Bern.
Eingabefrist: 21. Dezember 1993.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 22. November 1993) mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der obgenannten Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfall sind die Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Gläubigerversammlung und Aktenauflage: Die Bekanntmachung von Ort, Datum und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage erfolgt später.

3012 Bern, 1. Dezember 1993 Der Sachwalter: Finanz-Treuhand Scherz AG

**St. Gallen** (14268)
Das Bezirksgericht Oberrheintal hat an seiner Sitzung vom 2. November 1993 ***Bischof Erwin,*** Holzbau, Breite 37, 9450 ***Altstätten,*** im Sinne von Art. 293 ff. SchKG eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten, d. h. bis 2. März 1994, bewilligt. Zum Sachwalter wurde REMA Treuhand, René M. Bitterli, Vadianstrasse 13, 9001 St. Gallen, bestimmt.
Die Eingabefrist wird bis 22. Dezember 1993 angesetzt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 2. November 1993, mit gesonderter Zinsabrechnung) unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Buchhaltungsauszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 24. November 1993
Der gerichtlich bestellte Sachverwalter: REMA Treuhand, René M. Bitterli

**Aargau** (14328[3])
Das Bezirksgericht Aarau hat in seiner Sitzung vom 24. November 1993 der Gemeinschuldnerin ***Hauri Hans AG,*** Bau- und Sanitärbedarf, mit Sitz in 5034 ***Suhr,*** Hintere Bahnhofstrasse 13, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 24. November 1993.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 24. März 1994.
Eingabefrist: 3. bis und mit 23. Dezember 1993.
Sachwalterin: Firma Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 24. November 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 25. November 1993 Die Sachwalterin: Risag GmbH

**Aargau** (14329[3])
Das Bezirksgericht Baden, 1. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 24. November 1993 dem Gemeinschuldner ***Schippers Christof,*** geb. 28. Januar 1969, wohnhaft in 5400 ***Baden,*** Badstrasse 26, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 24. November 1993.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 24. März 1994.
Eingabefrist: 3. bis und mit 23. Dezember 1993.
Sachwalterin: Firma Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert. 24. November 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 25. November 1993 Die Sachwalterin: Risag GmbH

**Aargau** (14229[2])
Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 18. November 1993 der Einzelfirma ***Wasser Max,*** Elektroinstallationen, Strangengasse 4, 5502 ***Hunzenschwil,*** im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 18. November 1993.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 18. März 1994.
Eingabefrist: 29. November bis und mit 20. Dezember 1993.
Sachwalterin: Firma Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert. 18. November 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 23. November 1993 Die Sachwalterin: Risag GmbH

**Ticino** (14298)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 11 novembre 1993, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ***Eros Chiesa Impresa di Costruzioni SA, Agno.***
Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Luisa Biaggini, via Vanoni 6, Lugano.

6900 Lugano, 24 novembre 1993 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

## Prorogation du sursis concordataire

## Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

**Ticino** (14391)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 26 novembre 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 26 dicembre 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 26 agosto 1993 alla ***Ghirlanda Andrea SA, Crocifisso di Savosa.***

6900 Lugano, 26 novembre 1993 Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

**Ticino** (14392)
Con decreto dell'11 novembre 1993 il Pretore di Mendrisio-sud ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria concessa alla ***Macosider SA, Stabio,*** in data 9 luglio 1993.
L'adunanza dei creditori è fissata per lunedì 3 gennaio 1994, alle ore 17, presso il Ristorante Stazione di Mendrisio.
Esame degli atti 10 giorni prima dell'adunanza presso gli uffici del commissario, Fidi BC SA, via Pioda 12, Lugano, previo appuntamento telefonico, 091 23 73 85.

6900 Lugano, 26 novembre 1993 Il commissario: Mariagrazia Citella

**Ticino** (14393)
Il commissario di concordato signor Pierangelo Gadoni, Bellinzona avverte che la Pretura di Bellinzona ha prorogato di 2 mesi la moratoria concessa a scopo di concordato il 3 settembre 1993 alla ***Offsetoro di Scanga & Macchi, Sementina.***
L'adunanza dei creditori già fissata per il 10 dicembre 1993 alle ore 14 è rinviata al giorno di venerdì 11 febbraio 1994 alle ore 14 presso lo studio del sottoscritto commissario in viale Stazione 17, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 30 novembre 1993 Il commissario di concordato: Pierangelo Gadoni

**Ticino** (14394)
Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 25 novembre 1993, ha prorogato di due mesi la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 13 agosto 1993 a ***Trotta Antonio, Locarno.***

6600 Locarno, 25 novembre 1993 Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

**Valais** (14395)
Par décision du 26 novembre 1993, le juge de district I du Tribunal de Monthey a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 8 mars 1994, le sursis concordataire accordé à ***Parchet Paul SA,*** menuiserie, 1896 ***Vouvry.***
L'assemblée des créanciers fixée au 2 décembre 1993 est renvoyée au 28 janvier 1994, à 10 h., à la Maison du Sel, rue du Bourg-aux-Favres, 1870 Monthey.
Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites et faillites de Monthey, Crochetan 2, à Monthey, dès le 18 janvier 1994.

1870 Monthey, 26 novembre 1993 Le commissaire au sursis: A. Levet

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation du concordat

## Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Zürich** (14396)
Die Verhandlung über den von der ***Neonlicht AG,*** Trockenloostrasse 29, 8105 ***Regensdorf,*** seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Dienstag, 14. Dezember 1993, vormittags 9 Uhr, in das Bezirksgericht Dielsdorf, 1. Stock.
Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlassschuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 1. Dezember 1993 bis 6. Dezember 1993 eingesehen werden.

8157 Dielsdorf, 26. November 1993
Bezirksgericht Dielsdorf, I. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Kilchmann

**Fribourg** (14299)

***Civelli Pierre,*** à ***Fribourg,*** représenté par Me Jacques Thiémard, avocat à Fribourg, demande l'homologation d'un concordat.
Cette demande sera examinée le mercredi 15 décembre 1993, à 9 h., à la salle du Tribunal civil de la Sarine, rue des Chanoines 1 (rez-de-chaussée), à Fribourg.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1700 Fribourg, 24 novembre 1993 — Tribunal civil de la Sarine
Le président: Pascal Terrapon

**Fribourg** (14300)

***Safis S.A.,*** à ***Fribourg,*** représentée par Me Jacques Thiémard, avocat à Fribourg, demande l'homologation d'un concordat.
Cette demande sera examinée le mercredi 15 décembre 1993, à 9 h., à la salle du Tribunal civil de la Sarine, rue des Chanoines 1 (rez-de-chaussée), à Fribourg.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1700 Fribourg, 24 novembre 1993 — Tribunal civil de la Sarine
Le président: Pascal Terrapon

**Ticino** (14398)

Il Pretore del Distretto di Riviera, comunica che il giorno di venerdì, 10 dicembre 1993, alle ore 9.30 si terrà presso l'aula delle udienze della Pretura di Riviera in Biasca il proseguimento dell'udienza sospesa il 18 ottobre 1993 per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor ***Vanzetta Flavio*** in ***Biasca.***
All'udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6710 Biasca, 25 novembre 1993 — Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

**Ticino** (14397)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 5 gennaio 1994, alle ore 16.15, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da ***Openware SA, Breganzona.***
In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 26 novembre 1993 — Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

**Vaud** (14301)

A vous, tous tiers intéressés.
Vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 14 janvier 1994, à 14 h., à Nyon, Château, 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par ***Constructions Matile SA,*** à ***Chavannes-de-Bogis.***
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1260 Nyon, 23 novembre 1993 — Le président du Tribunal
du district: P. Bruttin

**Valais** (14399)

Le juge des districts de Martigny et St-Maurice, André Morand, informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat proposée par ***Gaudard Jean-Marie,*** à ***Ovronnaz,*** à ses créanciers en séance du 17 décembre 1993, à 14 h., en la salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Martigny.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, 25 novembre 1993 — Le juge de district:
A. Morand

**Valais** (14400)

Le juge I du district de Sion informe les intéressés qu'il statuera sur le concordat par abandon d'actifs proposé par ***Fontannaz Louis,*** à ***Sion,*** en séance du 15 décembre 1993, à 16 h. 15, à la salle d'audience du Tribunal de Sion, avenue Mathieu-Schiner 1, 2e étage à Sion.
Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y faire représenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1950 Sion, 26 novembre 1993 — Le juge I:
André Franze

## Bestätigung des Nachlassvertrages
## Homologation du concordat
## Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

**Zürich** (14330)

Das Bezirksgericht Pfäffikon ZH hat mit Beschluss vom 29. Oktober 1993 den von der ***Schwendi-Garage AG,*** 8494 ***Bauma*** ZH, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 20% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert 20 Tagen nach Rechtskraft des Bestätigungsentscheides, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Zürich beendigt.

8330 Pfäffikon, 1. Dezember 1993 — Kanzlei des Bezirksgerichts
Der Gerichtsschreiber:
Dr. iur. W. Häberling

**Schwyz** (14331)

Das Kantonsgericht des Kantons Schwyz hat an seiner Sitzung vom 23. November 1993 den von ***Duvaud Raphael,*** Seeburgstrasse 31, 6403 ***Küssnacht,*** Inhaber der Einzelfirma «Schlosserei Raphael Duvaud», in 6331 Hünenberg, Bösch 64, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.
Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt der Sachwalter, Josef Dettling, Allmeindstrasse 10, 6440 Brunnen.

6430 Schwyz, 24. November 1993 — Kantonsgericht Schwyz

**Vaud** (14401)

Par décision du 5 novembre 1993, actuellement exécutoire, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat-dividende passé entre ***Logisoft Diffusion S.A.,*** chemin du Vallon 26 à 1030 ***Bussigny,*** représentée par l'agent d'affaires J. D. Nicaty à Lausanne et ses créanciers chirographaires.
L'exécution du concordat (paiement du dividende), sera opérée par le commissaire au sursis, conformément à l'acte de concordat.

1054 Morrens, 1er décembre 1993 — Le commissaire au sursis:
Gilbert Staehli

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
## Homologation du concordat par abandon d'actif
## Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

**Zürich** (14402)

Das Bezirksgericht Dielsdorf hat mit Beschluss vom 27. Oktober 1993 den von der ***Doema Immobilien AG, vormals A. Baltensperger AG,*** Industriestrasse 30, 8112 ***Otelfingen,*** ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.
Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
Liquidator: RA Dr. Ralph Scheidegger, Kempterstrasse 5, 8029 Zürich
Gläubigerausschuss:
RA Dr. Andreas Coradi, Löwenstrasse 22, 8001 Zürich,
Hans Leupi, c/o Gewerbebank Baden, Bahnhofplatz 1, 5400 Baden,
Hans-Ulrich Meister, c/o SBG Albisriederplatz 8, 8040 Zürich.
Der Beschluss ist rechtskräftig. Die der Nachlassschuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8157 Dielsdorf, 22. November 1993
Bezirksgericht Dielsdorf, I. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Kilchmann

**Bern** (14403)

Der Gerichtspräsident von Büren an der Aare hat mit Entscheid vom 8. November 1993 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung von der Firma ***Megabau AG,*** Bahnhofstrasse 5, 3294 ***Büren an der Aare,*** bestätigt.
Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
Liquidatorin:
Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel
Gläubigerausschuss:
– Schweiz. Volksbank Bern, Herr D. Pfanner
– Electro Gutjahr AG, Orpund, Herr U. Gutmann
– Fürsprecher und Notar Dr. jur. J. Roth, Olten
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

2502 Biel, 1. Dezember 1993
Die Liquidatorin: Verex Treuhand AG
Dufourstrasse 51, Biel

**Bern** (14332)

Schuldner:
1. ***Holzimporte Gisin & Co.,*** Kollektivgesellschaft, Industrie Neuhof, 3422 ***Kirchberg.***
2. ***Baulit AG,*** Industrie Neuhof, 3422 ***Kirchberg.***
Datum der Bestätigung: Mit Entscheid vom 12. November 1993 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3400 Burgdorf, 24. November 1993
Der Gerichtspräsident II von Burgdorf
als Nachlassrichter: Urech

**Schwyz** (14404)

Das Kantonsgericht des Kantons Schwyz hat an seiner Sitzung vom 23. November 1993 den von ***Stutzer Peter,*** Inhaber der Einzelfirma «Möbelhaus Stutzer, Teppiche und Vorhänge» in Küssnacht, wohnhaft Hinterbergstrasse 15, 6330 ***Cham,*** seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.
Den Vollzug des Nachlassvertrages besorgt das Konkursamt Goldau, 6410 Goldau.

6430 Schwyz, 25. November 1993 — Kantonsgericht Schwyz

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
## Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif
## Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

**Ticino** (14405)

Si rende noto che a datare dal 3 dicembre 1993 è depositata la graduatoria dei creditori della ***Articola Alimentari SA, in liquidazione, Grancia,*** presso la liquidatrice Avv. Maria Galliani, via Peri 17, 6900 Lugano, Tel. 091 23 39 54. I creditori potranno prenderne visione previo appuntamento telefonico.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte innanzi all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, in caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, 3 dicembre 1993 — La liquidatrice:
Avv. Maria Galliani

## Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

**Berne** (14406)

**Vente d'un immeuble (terrain)**
(unique séance d'enchères)
Vendredi 11 février 1994, à 15 h., au restaurant du Régional à Tramelan, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble (terrain) ci-après décrit dépendant de la faillite de ***Secoma S.A.,*** 2612 ***Cormoret,*** réalisation fondée sur l'art. 134 ORI après suspension de liquidation, faute d'actifs suffisants, à savoir:
Commune de Tramelan

| Flt. no | Situation et nature | Contenance a m² | Valeur off. fr. |
|---|---|---|---|
| 1799 | «Chemin des Combes» aisance | 18 48 | 60 000.– |

Estimation de l'expert: fr. 185 000.–
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des faillites de Courtelary du 19 janvier 1994 au 29 janvier 1994.
L'immeuble (terrain) sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble (terrain) le mercredi 2 février 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 26 novembre 1993 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

**Bern** (14333)

**Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG**
Gemeinschuldnerin: ***Potar AG,*** Lenggasse 4, 3860 ***Meiringen.***
Nachdem das Konkursverfahren über die genannte Gesellschaft mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG bezüglich der folgenden Liegenschaften durchgeführt:
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-20
Stockwerkeigentum 60/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 244 mit Sonderrecht am Ladenlokal im 1. Untergeschoss Süd
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-21
Stockwerkeigentum 48/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 244
mit Sonderrecht am Ladenlokal im 1. Untergeschoss West
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-23
Stockwerkeigentum 14/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 244 mit Sonderrecht am Lagerraum im 2. Untergeschoss Süd
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-25-1
1/2 Miteigentum an der Stockwerkeinheit 244-25
4/1000 an der Liegenschaft Nr. 244 mit Sonderrecht am Lagerraum im 3. Untergeschoss West
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-18-7
1/10 Miteigentum an der Stockwerkeinheit 244-18
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-18-8
1/10 Miteigentum an der Stockwerkeinheit 244-18
Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 244-18-10
1/10 Miteigentum an der Stockwerkeinheit 244-18
20/1000 an der Liegenschaft Nr. 244 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle Nr. 1.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 15. Dezember 1993 (Wert 21. Januar 1993).
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Oberhasli einzureichen.

3860 Meiringen, 23. November 1993 — Konkursamt Oberhasli

**Bern** (14302)

**Auflage des Lastenverzeichnisses**
Im Konkursverfahren gegen die ***Palladion AG*** (Spezialliquidation nach Art. 134 VZG), mit Sitz in 2563 ***Ipsach,*** liegt das Lastenverzeichnis vom 1. Dezember 1993 bis und mit 11. Dezember 1993 auf.

2560 Nidau, 25. November 1993 — Konkursamt Nidau:
B. Luginbühl

**St. Gallen** (14303)

**Konkurs-Androhung**
Betreibung Nr. 93497
Schuldnerin: ***Speer-Bau AG,*** in ***Kaltbrunn,*** vertreten durch Agnelli Giuseppe, wohnhaft gewesen Alpenstrasse 6, 8853 Lachen, zurzeit unbekannten Aufenthaltes.
Gläubiger: Kollektivgesellschaft Riva & Partner, Zürcherstrasse 107, 8640 Rapperswil.
Vertreter: Dr. W. Locher, Rechtsanwalt, Museumstrasse 35, 9000 St. Gallen.
Forderung:
Fr. 290 000.— nebst Zins zu 8,75% seit 30. Juli 1992
Fr. 113 307.75 nebst Zins zu 8,75% seit 2. Februar 1992
plus Betreibungskosten
Forderungsgrund: Vertrag für Architekturleistungen vom 30. Januar 1991, Rechnung vom 27. Februar 1992, Mahnung vom 30. Juli 1992, Rechnung vom 30. Juni 1992, Forderungsklage vom 18. Dezember 1992.
Nachdem auf den am 23. August 1992 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt, noch Rechtsvorschlag erhoben worden ist, wird hiemit dem Schuldner der Konkurs angedroht.
Falls obige Forderung nebst den Betreibungskosten nicht binnen 20 Tagen nach Veröffentlichung dieser Konkursandrohung bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Konkursrichter gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.
Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibung bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 des Betreibungsgesetzes binnen zehn Tagen bei der Unteren Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung (Bezirksgerichtspräsidium) Beschwerde zu führen.
Der Schuldner wird daran erinnert, dass er berechtigt ist, bei der hierfür zuständigen Behörde die Rechtswohltat des Nachlassvertrages anzurufen.

8722 Kaltbrunn, 24. November 1993 — Betreibungsamt Kaltbrunn

**Aargau** (14304)

Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die ***Kistler Immobilien AG Bözen,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Bözen,*** Elfingerstrasse 44, hat ein Pfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Liquidation der Grundstücke GB Pfäffikon Nr. 2593, Kat. Nr. 9437, Plan 83, und GB Pfäffikon Nr. 1842, Kat. Nr. 9720, Plan 26, verlangt. Alle Berechtigten werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 1. November 1993 schriftlich beim Konkursamt Brugg bis 19. Dezember 1993 anzumelden.

5200 Brugg, 24. November 1993 — Konkursamt Brugg

**Ticino** (14305)

**Cancellazione di titoli ipotecari**
(art. 69 RFF) — Inc. Imm. 1062-Es.239763
Nella procedura di realizzazione del mappale n. 1326 situato in territorio del comune di Lugano, di spettanza ***Birrer Architektur AG, Basilea,*** il portatore della seguente cartella ipotecaria:
cartella ipotecaria di nominali fr. 400 000.–, gravante in 4° grado i beni immobili suindicati (Iscr. 28. 12. 1987/Dg.30221/2),
ha omesso di consegnare il titolo.
Il credito è stato notificato da: Schweizerische Kreditanstalt, Horw.
La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 18 ottobre 1993.
Lo scrivente ufficio avverte il creditore che nel riparto risulta parzialmente perdente e che la somma attribuitagli gli verrà bonificata unicamente dopo produzione della cartella ipotecaria la quale è stata cancellata per effetto della realizzazione.
Il portatore del titolo in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto.

6900 Lugano, 24 novembre 1993 — Ufficio di esecuzione del
circondario di Lugano:
E. Antonini, uff.

# Marken–Marques–Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405690**

**Drew Pearson International,** 15006 Beltway, **Dallas** (TX 75244, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

**16** Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

**25** Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedekkungen.

**28** Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.

Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 2 février 1993 **405691**

**Domaine Carneros, Ltd.,** 1240 Duhig Road, **Napa County** (CA 94588, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

Vins provenant du domaine.
Cl. int. **33**

Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1993 **405692**

**Time Force Ltd (Time Force AG),** Hohle Gasse 91, **4323 Wallbach**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

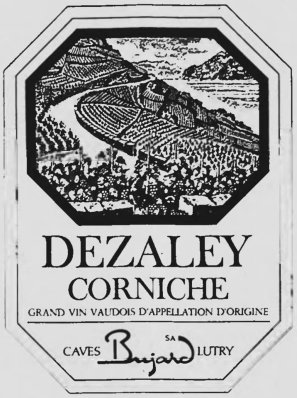
**14** Uhren und Zeitmessinstrumente aus unedlen Metallen, Uhrwerk Swiss Made, Montage und Schlusskontrolle in der Schweiz.

Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 16 février 1993 **405693**

**Caves Bujard S.A. Lutry,** 2, Grand-Rue, Case postale 227, **1095 Lutry**




Renouvellement avec modification de l'indication des produits et de la représentation de la marque no **264140**. Protection à partir du 16 février 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:
**33** Vin blanc et rouge du Dézaley.

Production et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1993 **405694**

**Kinney Shoe Corporation,** 233 Broadway, **New York** (NY 10279, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

**18** Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

**25** Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedekkungen.

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1993 **405695**

**Dobi-Inter AG,** Bernstrasse-West 64, **5034 Suhr**

Erneuerung der Marke Nr. **261711**. Schutz ab 20. August 1992.

Parfümerien aller Art, Toilettenartikel, Artikel der Messerschmiedebranche, Utensilien für das Coiffeurgewerbe.
Int. Kl. **3, 8, 21**

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1993 **405696**

**CHA Textiles Limited,** Road Five Industrial Estate, **GB-Winsford** (Cheshire, Grossbritannien)

Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

**24** Textilstückwaren, Dekorationsstoffe, Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten).

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1993 **405697**

**Crash Pads, Inc.,** 666 Greenwich Street, **New York** (NY 10044, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

**25** Bekleidungsstücke, nämlich Turn- und Sportbekleidung.

Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1993 **405698**

**Orient Tokei Kabushiki Kaisha,** 4–4, 2-chome, Soto Kanda, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japan)

Vertreter: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

ORIENT TOKEI

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **267072**. Schutz ab 20. Februar 1993.

Wissenschaftliche, nautische und Überwachungsapparate und -instrumente, Gleichrichter, Transformatoren, Schalttafeln, Relais, Schalter, Regler, Starter, Widerstände, Ortsschalter, Ampèremeter, Voltmeter, Wattmeter, Frequenzmesser, Ableitungsdetektoren, Radiowellenmesser, Widerstandsmessgeräte, Vakuumröhren-Charakteristikmessinstrumente, Oscillatoren, Detektoren, magnetische Messinstrumente, Oscillografen, Radioempfänger, Fernsehempfänger, elektrische Waschmaschinen, elektrische Staubsauger, Geräte für drahtlose Übertragung für den Gebrauch in Fahrzeugen, in der Seefahrt und in der Luftfahrt und tragbare Geräte dieser Art, Richtungssucher, Radargeräte, Loran-Geräte, Bojen, Plattenspieler, Lautsprecher, Verstärker, Tonaufnahmegeräte, Hydrofone, Ultraschall-Echoentfernungsmesser, elektronische Zähler, Computer, Elektronenmikroskope, Geigerzähler, Vakuumröhren, Gleichrichterröhren, Braun'sche Röhren, fotografische und kinematografische, optische, Wiege-, Mess-, Signalisierungs-, Prüfungs- (Überwachungs-), Lebensrettungs- und Lehrapparate und -instrumente, Münz- oder Zahlfreigabeapparate, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechnungsmaschinen, Feuerlöschapparate; alle vorerwähnten Waren orientalischer Herkunft.
Int. Kl. **7, 9**

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen–Bilans–Bilanci

### Daiwa Securities Bank (Switzerland), Zürich

**Bilanz per 30. September 1993**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 774)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 11 315 982.83 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 67 759 570.89 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 117 550 000.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 71 550 000.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 9 679 332.93 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 1 120 423.85 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 206 031.80 |
| Wertschriften | | 51 382 982.85 |
| Sonstige Aktiven | | 12 333 067.31 |
| Bilanzsumme | | 271 347 392.46 |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 40 890 591.39 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 16 230 300.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 14 814 800.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 39 168 849.82 |
| Sonstige Passiven | | 36 822 969.79 |
| Aktienkapital | | 50 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 1 538 000.— |
| Andere Reserven | | 70 000 000.— |
| Gewinnvortrag | | 16 696 681.46 |
| Bilanzsumme | | 271 347 392.46 |

### Banco Exterior (Suiza) SA, Zürich

**Zwischenbilanz per 30. September 1993**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 779)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 25 071 817.87 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 20 444 188.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 243 550 272.17 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 209 953 925.02 | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 1 950 443.— |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine | —.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 48 397 707.91 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 127 692 367.78 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 133 541 057.85 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 210 736 861.78 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | —.— | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 5 460 481.37 |
| Wertschriften | | 90 771 716.79 |
| – davon mit Rangrücktritt | —.— | |
| Bankgebäude | | 15 000 000.— |
| – Versicherungswert | 16 887 200.— | |
| Andere Liegenschaften | | 3 412 501.— |
| Sonstige Aktiven | | 19 986 157.22 |
| Verlustvortrag 1992 | – 87 516.63 | |
| Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung*) | 2 995 278.59 | 2 907 761.96 |
| Bilanzsumme | | 948 923 334.70 |

*) Nach Aktionärszuschuss von Fr. 21 122 000.— (Freigewordene Zins- und Kapitalrückstellungen aus Forderungsübernahme durch die Mutterbank)

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 15 239 827.03 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 680 228 994.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 566 765 964.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 33 177 872.52 |
| Kreditoren auf Zeit | | 7 689 544.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 3 807 160.— | |
| Depositen- und Einlagehefte | | 2 290 712.97 |
| Obligationenanleihen | | 25 000 000.— |
| Sonstige Passiven | | 67 396 384.18 |
| Kapital | | 115 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 2 900 000.— |
| Bilanzsumme | | 948 923 334.70 |

**Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte**

| | Fr. |
|---|---|
| Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven | 78 813 572.92 |

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

### *Revers-Verordnung*

**Änderung vom 26. November 1993**

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

Der Reverswaren-Tarif zur Revers-Verordnung vom 5. November 1987 wird wie folgt geändert:

Ergänzungen

| Tarif-Nr. | Bezeichnung der Ware | Verwendung | Zollbegünstigter Ansatz Fr./100 kg brutto |
|---|---|---|---|
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Pflanzliche Fette und Öle, roh | Raffination und industrielle Herstellung von Mayonnaise, Salatsaucen oder ähnlichen Produkten im Sinne von Art. 118 und 118bis der Lebensmittelverordnung (LMV) | 1.– |
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Pflanzliche Fette und Öle, raffiniert | Industrielle Herstellung von Mayonnaise, Salatsaucen oder ähnlichen Produkten im Sinne von Art. 118 und 118bis der Lebensmittelverordnung (LMV) | 1.– |

II

Diese Änderung tritt am 1. Dezember 1993 in Kraft.

Eidg. Finanzdepartement:
Stich

### *Ordonnance sur le régime du revers*

**Modification du 26 novembre 1993**

Le Département fédéral des finances arrête:

I

Le tarif des marchandises reversales annexé à l'ordonnance sur le régime du revers du 5 novembre 1987 est modifié comme il suit:

Compléments

| No du tarif | Désignation de la marchandise | Emploi | Taux de faveur fr. /100 kg brut |
|---|---|---|---|
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Graisses et huiles végétales, brutes | Raffinage et fabrication industrielle de mayonnaise, sauces à salade ou produits similaires au sens des art. 118 et 118bis de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (ODA) | 1.– |
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Graisses et huiles végétales, raffinées | Fabrication industrielle de mayonnaise, sauces à salade ou produits similaires au sens des art. 118 et 118bis de l'ordonnance sur les denrées alimentaires (ODA) | 1.– |

II

La présente modification entre en vigueur le 1er décembre 1993.

Département fédéral des finances:
Stich

### *Ordinanza sulle merci reversali*

**Modificazione del 26 novembre 1993**

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

La tariffa delle merci reversali, contenuta nell'ordinanza sulle merci reversali del 5 novembre 1987, è modificata come segue:

Complementi

| Voce di tariffa | Designazione della merce | Impiego | Dazio di favore fr./100 kg peso lordo |
|---|---|---|---|
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Grassi e oli vegetali, greggi | Raffinazione e fabbricazione industriale di maionese, salse per insalata e simili prodotti ai sensi degli art. 118 e 118bis dell'ordinanza sulle derrate alimentari (ODA) | 1.– |
| 1507.10 00<br>1515.90 00 | Grassi e oli vegetali, raffinati | Fabbricazione industriale di maionese, salse per insalata e simili prodotti ai sensi degli art. 118 e 118bis dell'ordinanza sulle derrate alimentari (ODA) | 1.– |

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° dicembre 1993.

Dipartimento federale delle finanze:
Stich

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

## INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

**Crédit Foncier de France**
Paris

**SFr. 150 000 000.– 5⅛% Anleihe 1986–2001**
(Valorennummer 475.715)

Die Schuldnerin macht von Ihrem Recht gemäss Artikel 4 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird die Anleihe per

**25. Februar 1994 zu 101¼%**

vorzeitig zurückzahlen.

1. Dezember 1993

Im Auftrag:
S. G. Warburg & Co. SA

**Wafilro AG, Niedergösgen**

**Bözachstrasse 20**

**Ausserordentliche Generalversammlung**

am 22. Dezember 1993, um 17.30 Uhr, am Sitz der Firma.

Traktandenliste:
1. Neuwahl des Verwaltungsrats.
2. Domizilwechsel.

UNIGESTION HOLDING

DIVIDENDE 92

Pour faire suite à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 avril 1993, le dividende de l'exercice 92 est mis en paiement comme suit :

ACTIONS NOMINATIVES "A" nº val. 257 324

| | | |
|---|---|---|
| Frs | 28.00 | dividende brut |
| Frs | 9.80 | impôt anticipé 35 % |
| Frs | 18.20 | net |

ACTIONS AU PORTEUR "B" nº val. 257 323

| | | |
|---|---|---|
| Frs | 28.00 | dividende brut |
| Frs | 9.80 | impôt anticipé 35 % |
| Frs | 18.20 | net |

Ce dividende est payable, sans frais, dès le 20 décembre 1993 auprès de :

**Banque Unigestion**

contre remise du coupon Nº 9.

Genève, le 1er décembre 1993 BANQUE UNIGESTION

## Ausschüttungen per 1. Dezember 1993

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts**

CS ECU Bond
Management Company, Luxemburg

**CS ECU BOND**

Tranche A: Coupon Nr. 7, **ECU 8.20** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 593.193

CS Gulden Bond
Management Company, Luxemburg

**CS GULDEN BOND**

Tranche A: Coupon Nr. 7, **Hfl. 6.20** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 593.195

CS Short-Term Bond DM
Management Company, Luxemburg

**CS SHORT-TERM BOND DM**

Tranche A: Coupon Nr. 7, **DM 6.–** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 593.201

CS Short-Term Bond US-Dollar
Management Company, Luxemburg

**CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR**

Tranche A: Coupon Nr. 7, **US-$ 5.50** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 593.207

CS French Franc Bond
Management Company, Luxemburg

**CS FRENCH FRANC BOND**

Tranche A: Coupon Nr. 1, **FF 80.–** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 618.707

CS Swiss Franc Bond
Management Company, Luxemburg

**CS SWISS FRANC BOND**

Tranche A: Coupon Nr. 2, **SFr. 14.–** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 607.572

CS Netherlands Fund
Management Company, Luxemburg

**CS NETHERLANDS FUND**

Tranche A: Coupon Nr. 1, **Hfl. 7.–** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 618.704

CS Italy Fund
Management Company, Luxemburg

**CS ITALY FUND**

Tranche A: Coupon Nr. 1, **Lit. 5000** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 618.710

CS Oeko-Protec
Management Company, Luxemburg

**CS OEKO-PROTEC**

Tranche A: Coupon Nr. 3, **DM 6.–** pro Anteil verrechnungssteuerfrei — Valoren-Nr. 596.629

Die Coupons können spesenfrei bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

**Schweizerische Kreditanstalt, Zürich**
**und sämtliche Geschäftsstellen in der Schweiz**
**Crédit Suisse (Luxemburg) S. A., Luxemburg**

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

## Trizec Corporation Ltd., Calgary, Canada

| | | | |
|---|---|---|---|
| SFr. 100 000 000 | 5 % | Bonds 1987–1999 | (Val. Nr. 673.869) |
| SFr. 100 000 000 | 6¼% | Bonds 1983–1993 | (Val. Nr. 673.860) |
| SFr. 100 000 000 | 5¾% | Bonds 1985–1995 | (Val. Nr. 673.864) |

**Informationsveranstaltung für Obligationäre obiger Anleihen**

Da alle ausstehenden Anleihen von Trizec Corporation Ltd. unter einem einzigen «Trust Deed» nach kanadischem Recht stehen, wird der Trustee, die Montreal Trust Company of Canada, am 16. Dezember 1993 eine von Trizec unabhängige Anleihensgläubiger-Versammlung in Toronto/Kanada einberufen. Zweck dieser Versammlung wird sein, darüber abzustimmen, ob alle Obligationäre durch einen formellen Gläubigerausschuss, ein sogenanntes «Steering Committee», gegenüber Trizec Corporation Ltd. vertreten werden sollen.

Vorgängig dazu wird die Montreal Trust Company of Canada am 7. Dezember 1993 eine Informationsveranstaltung in Zürich abhalten. Die Präsentation wird am

**Dienstag, 7. Dezember 1993, 13.30**
**im Hotel Nova-Park**
**Badenerstrasse 420, Zürich**

stattfinden.

Zutritt haben nur die Obligationäre der Anleihen von Trizec Corporation Ltd.

Zürich und Genf, 30. November 1993

aus Auftrag

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN** **ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE)**

INTERFONDS «INTERFONDS» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, Basel

## Coupons-Auszahlungen

per 1. Dezember 1993

### AsiaPortfolio

Anlagefonds für südostasiatische Wertschriften — Valoren-Nr. 278 870

| | | |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 5 | brutto | Fr. 16.– [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 5.60 |
| pro Anteil | netto | Fr. 10.40 |

### ConvertBondSelection

Anlagefonds für Wandelobligationen — Valoren-Nr. 278 860

| | | |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 7 | brutto | Fr. 3.60 [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 1.26 |
| pro Anteil | netto | Fr. 2.34 |

### JapanPortfolio

Schweizerischer Anlagefonds für japanische Wertschriften — Valoren-Nr. 278 848

| | | |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 29 | brutto | Yen 33 |
| + zurückgeforderte japanische Quellensteuer | | Yen 7 |
| | | Yen 40 |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Yen 14 |
| pro Anteil | netto | Yen 26 |

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung — netto Yen 33

Coupon Nr. 30 (realisierte Kursgewinne) netto pro Anteil für In- und Ausländer — Yen 360

### UniversalBondSelection

Internationaler Anlagefonds für Obligationen und aus Wandelrechten bezogene Aktien — Valoren-Nr. 278 852

| | | |
|---|---|---|
| Coupon Nr. 23 | brutto | Fr. 5.50 [1] |
| – 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 1.925 |
| pro Anteil | netto | Fr. 3.575 |

**Wiederanlagerabatt**

Inhaber von Anteilscheinen *UniversalBondSelection* können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins den Bruttobetrag der ihnen zustehenden Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingungen in UniversalBondSelection-Anteile reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember 1993 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt 1%, berechnet auf der Basis des Ausgabepreises am Tag der Entgegennahme des Auftrages.

[1] Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, werden die obigen Ertrags-Coupons ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben.

Die Coupons können bei allen inländischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins eingelöst werden.

**Schweizerischer Bankverein**

## Concord Investment Management SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le vendredi 17 décembre 1993, à 11 h., dans les bureaux de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pully, 26 novembre 1993 Le conseil d'administration

# Bayerische Vereinsbank Overseas Finance N.V. Curaçao/Niederländische Antillen

## 4¾% Anleihe 1988–1998 von sFr. 100 000 000.– nom.

(Valoren-Nummer 557 757)

In Übereinstimmung mit Ziffer 4 der Anleihebedingungen hat die Emittentin die obenerwähnte Anleihe vorzeitig auf den

**29. Januar 1994 zu 101½% des Nennwertes**

zur vollständigen Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Die Titel können daher, mit den noch nicht verfallenen Coupons per 29. Januar 1995 & ff. versehen, bei den auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im November 1993

Im Auftrag:
Bank von Ernst & Cie AG

# UBAG Unternehmensförderungs- und Beteiligungs AG, Pfäffikon SZ

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 20. Dezember 1993, 11 Uhr, im Rathaus, 8832 Wollerau.

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals um nominal Fr. 460 000.– auf Fr. 1 000 000.– durch Ausgabe von:
   – 20 000 Namenaktien à nominal Fr. 10.– zum Preise von Fr. 12.50/Aktie;
   – 2600 Inhaberaktien à nominal Fr. 100.– zum Preis von Fr. 125.–/Aktie unter Verzicht auf die Bezugsrechte der bisherigen Inhaberaktionäre mit entsprechender Statutenänderung.
2. Statutenänderung betr. Schaffung von genehmigter Kapitalerhöhung, d. h. Ermächtigung an den Verwaltungsrat, innert zwei Jahren das Aktienkapital um weitere Fr. 500 000.– zu erhöhen.

Pfäffikon SZ, 29. November 1993

Der Verwaltungsrat:
R. Honegger

Grande Dixence

# Grande Dixence S.A., Sion

# Emprunt 4¼% 1994–2006 de Fr. 100 000 000

Le produit est destiné au remboursement de l'emprunt 4¾% 1984–96 de Fr. 60 000 000 dénoncé au remboursement anticipé au 20 février 1994 ainsi qu'au financement de nouveaux investissements.

| | |
|---|---|
| **Taux d'intérêt** | **4¼%** |
| **Prix d'émission** | **101%** |
| **Délai de souscription** | jusqu'au 6 décembre 1993, à midi |
| **Durée** | 12 ans au maximum, remboursable par anticipation après 10 ans |
| **Coupures** | obligations au porteur de Fr. 5000 et Fr. 100 000 |
| **Libération** | 18 février 1994 |
| **Coupons** | coupons annuels au 18 février |
| **Cotation** | sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich |
| **Numéro de valeur** | 150 547, ISIN CH0001505475 |

L'annonce de cotation paraît le 1er décembre 1993 dans les journaux «Basler Zeitung», «Journal de Genève et Gazette de Lausanne» et «Neue Zürcher Zeitung». Des prospectus complets en français peuvent être retirés auprès de toutes les banques mentionnées ci-dessous.

**Société de Banque Suisse**

| | |
|---|---|
| **Crédit Suisse** | **Banque Cantonale Vaudoise** |
| **Banque Populaire Suisse** | **Union de Banques Suisses** |
| **Banque Cantonale de Bâle** | **Banque Cantonale Bernoise** |
| **Banque Cantonale de Zurich** | **Banque Leu SA** |
| **Banque de l'Etat de Fribourg** | **Banque Cantonale du Valais** |
| **Groupement des Banquiers Privés Genevois** | **Banque Cantonale Neuchâteloise** |

# Samuraï Portfolio Fonds de placement en valeurs japonaises

(Numéro de valeur 277 844)

## Echange des certificats

La feuille de coupons des certificats actuellement en circulation étant épuisée, la Direction du Fonds et la banque dépositaire ont décidé d'échanger les anciens corps de titres contre de nouveaux certificats.

Les nouveaux certificats au porteur sans valeur nominale sont disponibles en coupures de 1, 10, 100 et 1000 parts munis des coupons no 1 à 18. Ils peuvent être obtenus sans frais dès le

**6 décembre 1993**

contre remise des anciens certificats au porteur munis du talon auprès de

MM. Darier, Hentsch & Cie à Genève
Hentsch, Chollet & Cie à Lausanne
Interallianz Bank Zürich AG à Zurich
Banque Sarasin & Cie à Bâle et Zurich
MM. Wegelin & Co. à St-Gall (Inhaber Eugster & Co.)

A partir du 4 février 1993, seuls les nouveaux certificats seront considérés comme de «bonne livraison».

Genève, 29 novembre 1993

Gertrust SA
Direction du Fonds

MM. Darier, Hentsch & Cie
Banque dépositaire

# Sett Fiduciaire SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le mardi 21 décembre 1993, a 11 h., au siège de la société, boulevard James-Fazy 4, 1201 Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 décembre 1992.
2. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1992/1993.
3. Rapport de l'organe de révision sur les comptes arrêtés au 30 juin 1993.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice 1992/1993.
5. Décharge au conseil d'administration sur sa gestion durant l'exercice 1992/1993.
6. Décision relative au résultat de l'exercice 1992/1993.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

# DONALDSON, LUFKIN & JENRETTE, INC.

5⅝% Bonds 1986–1996 of Sfr. 200,000,000.–
(Security No. 873 540)

## Notice to the Holders of the above Bonds

Approximately 60% of the Common Stock of Donaldson, Lufkin & Jenrette, Inc. (hereafter the "Company") which is currently beneficially owned by The Equitable Life Assurance Society of the United States will be transferred on or about December 17, 1993 to The Equitable Companies Incorporated (a public company listed on the New York Stock Exchange and holding 100% interest in The Equitable Life Assurance Society of the United States). The remaining approximately 40% will continue to be beneficially owned by The Equitable Life Assurance Society of the United States.

Based on Section 3.2 (ii) of the Terms of the Bonds, the Company offered to make arrangements to protect the Bondholders' interests and First Chicago S. A. accepted such arrangements to be satisfactory. The arrangements are incorporated in an agreement dated November 25, 1993 (the "Arrangement Agreement") providing for the following obligations undertaken by the Company:

(i) As long as any of the Bonds remain outstanding, the Company shall maintain a Consolidated Capital of at least US$ 400,000,000.– (the original Terms of the Bonds provided in section 11 lit. b) for maintenance of a Consolidated Capital of US$ 140,000,000.–). The Company's failure to comply with this financial covenant shall trigger the consequences as provided for in section 11 lit. b) of the Terms of the Bonds.

(ii) Any Bondholder shall have a one time option to cause the Company to redeem any Bond which he holds in the event that The Equitable Companies Incorporated ("Equitable Co.") directly or beneficially owns less than 60 per cent of the Company's common stock, provided, however, that no such option shall exist, if within 30 days after the date when Equitable Co.'s direct or beneficial ownership in such common stock falls below 60 per cent the Company either (a) procures a guarantee from Equitable Co. issued pursuant to Art. 111 of the Swiss Code of Obligations for an unlimited amount by which Equitable Co. undertakes to repay the Bonds and Coupons and all amounts due thereunder in case of the occurrence of an Event of Default (as defined in section 10 of the Terms of the Bonds) or (b) makes such other arrangements which First Chicago in its discretion shall deem satisfactory to protect the interests of the Bondholders for the amount of the Bonds then outstanding plus all interest (premium, if any) and additional amounts due until the date of repayment. The guarantee issued under Art. 111 CO shall be for the benefit of the Bondholders, shall rank pari passu with all other unsecured indebtedness of Equitable Co. and shall provide for jurisdiction and venue in Geneva, Switzerland.

The annual report on Form 10-K for the year ended December 31, 1992 and the quarterly report on Form 10-Q for the nine months ended September 30, 1993 of Equitable Co., as well as the consolidated statements of financial condition of the Company as of December 31, 1992 and September 30, 1993 and the Arrangement Agreement are available for Bondholders' review at the following addresses:

Dr. Beat von Rechenberg
Dreikönigstrasse 7
8002 Zurich
(counsel to First Chicago S. A.)

Dr. Rudolf Tschäni
Bleicherweg 58
8002 Zurich
(counsel to the Company)

**December 1, 1993**

**First Chicago S. A.**
**Donaldson, Lufkin & Jenrette, Inc.**